

Učni načrti



Univerza v Mariboru
University of Maribor

Filozofska fakulteta
Faculty of Arts

(znak
članice
UM)

OPIS PREDMETA / SUBJECT SPECIFICATION

| | |
|-----------------------|------------------------------------|
| Predmet: | Uvod v germanistični študij |
| Subject Title: | |

| Študijski program Study programme | Študijska smer Study field | Letnik Year | Semester Semester |
|---|-------------------------------|----------------|----------------------|
| Nemški jezik in književnost German Language and Literature | | 1. | zimski / Autumn |

Univerzitetna koda predmeta / University subject code:

| Predavanja Lectures | Seminar Seminar | Sem. vaje Tutorial | Lab. Vaje Lab. work | Teren. vaje Field work | Samost. delo Individ. work | ECTS |
|------------------------|--------------------|-----------------------|------------------------|---------------------------|-------------------------------|------|
| 15 | 15 | | | | 60 | 3 |

Nosilec predmeta / Lecturer:

Jeziki / Predavanja / Lecture:
Languages: Vaje / Tutorial:

Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti: vpis v prvi letnik študija

Prerequisites:

Pogojev ni.

None.

Vsebina:

Contents (Syllabus outline):

- Germanistika kot veda: predmet, poddiscipline, pregled današnjega stanja v razvoju germanistike. Tipi slovnice.
- Nemščina kot naravni jezik: teorije o nastanku jezikov, jezikoslovje, jezikovni znak.
- Jezikovne ravni nemškega jezika: fonetika, fonologija, morfologija, sintaksa, besedilna raven. Semantika. Osnovni pojmi na vsaki ravni.
- Jezikovne zvrsti nemškega jezika.

- German linguistics as a science: subject, discipline, survey of the state of the art in the development of the German linguistics. Types of grammar.
- German as a natural language: theories of language origin, linguistics, language sign.
- Levels of language: phonology, morphology, syntax, text. Semantics. Basic units of each level.
- Varieties of German language.

Temeljni študijski viri / Textbooks:

- Ernst, P. 2004: *Germanistische Sprachwissenschaft*, WUV, Wien.
- Diewald, G. 2009: *Fit für das Bachelorstudium. Grundwissen Grammatik*. Mannheim: Duden.
- Hentschel, E. 2010: *Deutsche Grammatik*, de Gruyter, Berlin/New York.
- Bußmann, H. 2008: *Lexikon der Sprachwissenschaft*, Kröner, Stuttgart.
- Comrie, B./ Matthews, S. / Polinsky, M. 1999: *Atlas jezikov: izvor in razvoj jezikov*. DZS, Ljubljana. (ali angleški izvirnik oz. nemški prevod)

Cilji:

Cilji tega predmeta so posredovati osnovna dejstva o germanistiki kot znanosti, o značilnostih nemščine kot naravnega jezika, kar bo obenem ilustrirano s splošnojezikovnim vedenjem o delovanju, nastanku, spreminjanju jezikov. Cilj je tudi posredovati osnovna dejstva o jezikovnih ravneh jezika, vendar osredotočeno na nemški jezik. Naslednji cilj je orisati okvir jezikovne zvrstnosti nemščine. Cilj je tudi uvrstiti

Objectives:

The objective of this course is to give the basic facts about the German linguistics as a science and the characteristics of German as a natural language. Both will be illustrated with the linguistic knowledge about the functions, origin and changing of the languages. The objective is also to give the basic facts about levels of language, focusing on German. The next objective is to sketch the frame of the varieties of

| | |
|---|---|
| nemščino v okviru indoevropske jezikovne skupine. | German, to classify German into the position of German in the Indoeuropean language family. |
| Predvideni študijski rezultati: | Intended learning outcomes: |
| <p>Po zaključku tega predmeta bo študent/-ka sposoben/-na:</p> <ul style="list-style-type: none"> izkazati znanje o osnovnih funkcijah jezika, zvrsteh nemščine, o nastajanju jezikov in o germanistiki kot znanosti. izkazati razumevanje o osnovah delovanja jezikovnega sistema in ločevanja med jezikovnimi ravni. Obenem pa bo prepoznal tudi položaj nemščine v indoevropski družini. Uporaba: razumevanja osnovnih dejstev in osnovnih enot o jezikovnih ravneh bo znal uporabiti pri analizi nemških besedil različnih zvrsti. Analiza: znal bo strukturirati jezikovne ravni in njihove osnovne enote. Deloma bo taka analiza vsebovala tudi časovno komponento. <p>Prenesljive/ključne spretnosti in drugi atributi:</p> <ul style="list-style-type: none"> Spretnost komuniciranja (pisno in ustno izražanje), uporaba informacijske tehnologije (iskanje informacij po spletu). | <p>On completion of this course the student will be able to:</p> <ul style="list-style-type: none"> demonstrate the knowledge of the basic language functions, the varieties of German, language origins and of German philology as a science. demonstrate the understanding of the basic functions of the language system and distinguish between the levels of language, At the same time the student will be able to recognize the position of German in the Indoeuropean language family. Use: student will be able to use the understanding of the basic facts and basic units of the levels of language in the analysis of German texts of variuos types. Analysis: student will be able to structure the levels of language and their basic units. The analysis will partly contain a diachronic component. <p>Transferable/Key Skills and other attributes:</p> <ul style="list-style-type: none"> communications skills (to express in speech and in writing), use of information technology (searching for the information on the web). |
| Metode poučevanja in učenja: | Learning and teaching methods: |

| | |
|--|---|
| predavanja, seminar | lectures, seminar |
| Načini ocenjevanja: | Assessment: |
| <ul style="list-style-type: none"> pisni izpit, sprotno delo | <p>Delež (v %) /Weight (in %)</p> <p>70% 30%</p> <ul style="list-style-type: none"> written examination, homework assignments and active participation. |

| | |
|--|--|
| Materialni pogoji za izvedbo predmeta : <i>učilnica, opremljena z grafoskopom in projektorjem za delo z računalnikom</i> | Material conditions for subject realization <i>Lecture room with video beamer which enables the presentation of experiments and multimedia contents.</i> |
| Obveznosti študentov: <i>(pisni, ustni izpit, naloge, projekti)</i> | Students' commitments: <i>(written, oral examination, coursework, projects):</i> |
| <ul style="list-style-type: none"> pisni izpit, sprotno delo | <ul style="list-style-type: none"> written examination, homework assignments and active participation. |

Opomba: Vse sestavine opisa predmeta do vključno z načini ocenjevanja za izvedbo predmeta so obvezna sestavina učnega načrta predmeta kot ga določajo Merila za akreditacijo visokošolskih zavodov in študijskih programov (Ul. RS, št. 101/2004) v 7. členu. Obveznosti



Univerza v Mariboru
University of Maribor

Filozofska fakulteta
Faculty of Arts

(znak
članice
UM)

OPIS PREDMETA / SUBJECT SPECIFICATION

| | |
|-----------------------|--|
| Predmet: | Nemška slovnica - Glasoslovje in pravopis |
| Subject Title: | Phonetics, Phonology and Graphemics of the German Language |

| Študijski program Study programme | Študijska smer Study field | Letnik Year | Semester Semester |
|---|-------------------------------|----------------|----------------------|
| Nemški jezik in književnost German Language and Literature | | 1 | zimski Autumn |

Univerzitetna koda predmeta / University subject code:

| Predavanja Lectures | Seminar Seminar | Sem. vaje Tutorial | Lab. vaje Lab. work | Teren. vaje Field work | Samost. delo Individ. work | ECTS |
|------------------------|--------------------|-----------------------|------------------------|---------------------------|-------------------------------|------|
| 15 | | | 15 | | 60 | 3 |

Nosilec predmeta / Lecturer:

Jeziki / Predavanja / Lecture:
Languages: Vaje / Tutorial:

Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti:

Prerequisites:

Vsebina:

Contents (Syllabus outline):

- Osnove govornega procesa.
- Nemški samoglasniki, dvoglasniki in soglasniki.
- Zlogovna zgradba nemških besed.
- Osnovne prozodične značilnosti nemških besed in povedi.
- Glasoslovni procesi v nemških besedah in besednih zvezah.
- Pravopisna načela in fonetični zapis.
- Vaje za utrjevanje izgovornih in pravopisnih vzorcev, značilnih za nemščino, ob primerjavi s slovenskimi.

- The basics of articulation processes.
- German vowels, diphthongs and consonants.
- Syllable structure of German words.
- Basic prosodic features of German utterances and their elements.
- Phonological processes in German words and phrases.
- Principles of graphemics and transcription.
- Pronunciation and spelling exercises for the reinforcement of typical German patterns (compared to Slovene).

Temeljni študijski viri / Textbooks:

- Hakkarainen, H. J. 1995: *Phonetik des Deutschen*, Wilhelm Fink Verlag, München.
- Krech, E. et al. 2010: *Deutsches Aussprachewörterbuch*. De Gruyter, Berlin.
- Maas, U. 1999: *Phonologie: Einführung in die funktionale Phonetik des Deutschen*, Westdeutscher Verlag, Opladen.
- Rausch, R., Rausch, I. 1991: *Deutsche Phonetik für Ausländer*, Langenscheidt, Verlag Enzyklopädie, Berlin.
- Vremšak Richter, V. 2010: *Deutsche Phonetik für slowenische Muttersprachler: Vokale und Konsonanten. Lehr- und Übungsbuch*. Filozofska fakulteta, Ljubljana.

Cilji:

Objectives:

Cilji tega predmeta so:

- usvojiti osnovno znanje in metode s področja nemškega glasoslovja,
- spoznati možnosti za uporabo pridobljenih metod in znanj pri samostojnem študiju in v poklicnem življenju.

The objectives of the course are:

- to acquire basic knowledge and methods in the field of German phonetics and phonology,
- to identify possibilities for the usage of the acquired methods and knowledge for independent study and vocational work.

Predvideni študijski rezultati:

Intended learning outcomes:

Znanje in razumevanje:

Po zaključku tega predmeta bo študent sposoben:

- prepoznati značilne glasoslovne in pravopisne vzorce v nemških,
- uporabljati sistematično znanje v samostojnih govornih in pisnih prispevkih.

Prenesljive/ključne spretnosti in drugi atributi:

- spretnost komuniciranja: pisno izražanje pri pisnem izpitu in samostojnih pripravah doma, ustno izražanje pri razpravah med seminarji,
- uporaba informacijske tehnologije: iskanje glasoslovnih vsebin na svetovnem spletu, uporaba jezikoslovnih računalniških programov in računalniških slovarjev,
- organizacijske spretnosti: vodenje delovne skupine pri seminarju
- reševanje analitičnih problemov,
- ustvarjalno in prožno sodelovanje v delovni skupini pri seminarju.

Knowledge and Understanding:

On completion of this course the student will be able:

- to recognize typical phonological and orthographic patterns underlying German texts,
- to use the systematical knowledge in one's own oral and written contributions.

Transferable/Key Skills and other attributes:

- communication skills: writing skills in the examination and homework assignments, oral skills in seminar discussions,
- use of information technology: search for phonological contents in the world wide web, use of special linguistic software in electronic dictionaries and lexicons,
- organization skills: to work as team leader during seminars,
- solving analytical problems,
- to work creatively and flexibly with others as part of a team during seminars.

Metode poučevanja in učenja:

Learning and teaching methods:

- Predavanja,
- vaje.

- Lectures,
- Laboratory work.

Načini ocenjevanja:

Assessment:

- pisni izpit,
- sprotne priprave.

Delež (v %) /
Weight (in %)

50
50

- written examination,
- homework assignments and active participation.

Materialni pogoji za izvedbo predmeta :

Predavalnica, opremljena za uporabo IKT (računalnika, računalniškega projektorja, zvočnikov, medmrežnega dostopa)

Material conditions for subject realization

ICT equipped lecture room

Obveznosti študentov:

Students' commitments:

(pisni, ustni izpit, naloge, projekti)

- pisni izpit,
- sprotne priprave

(written, oral examination, coursework, projects):

- written examination,
- homework assignments and active participation.

Opomba: Vse sestavine opisa predmeta do vključno z načini ocenjevanja za izvedbo predmeta so obvezna sestavina učnega načrta predmeta kot ga določajo Merila za akreditacijo visokošolskih zavodov in študijskih programov (Ul. RS, št. 101/2004) v 7. členu. Obveznosti študentov ne sodijo k sestavinam opisa predmeta, so pa obvezni del sestavin študijskih programov in zato priporočljiv del obrazca opisa predmetov. Vse nadaljnje sestavine opisa v ležeči pisavi niso obvezne.



Univerza v Mariboru
University of Maribor

Filozofska fakulteta
Faculty of Arts

FF

OPIS PREDMETA / SUBJECT SPECIFICATION

| | |
|-----------------------|--------------------------------|
| Predmet: | Nemška slovnica - Oblikoslovje |
| Subject Title: | German Grammar - Morphology |

| Študijski program Study programme | Študijska smer Study field | Letnik Year | Semester Semester |
|---|-------------------------------|----------------|----------------------|
| Nemški jezik in književnost / German Language and Literature | | 1. | poletni |

Univerzitetna koda predmeta / University subject code:

| Predavanja Lectures | Seminar Seminar | Sem. vaje Tutorial | Lab. vaje Lab. work | Teren. vaje Field work | Samost. delo Individ. work | ECTS |
|------------------------|--------------------|-----------------------|------------------------|---------------------------|-------------------------------|------|
| 30 | / | / | 15 | / | 45 | 3 |

Nosilec predmeta / Lecturer:

Jeziki / Predavanja / Lecture:
Languages: Vaje / Tutorial:

Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti:

Prerequisites:

Vsebina:

Contents (Syllabus outline):

Predmet s sistemskih in funkcionalnih vidikov podaja pregled oblikoslovja nemškega jezika. Poudarek je na naslednjih vsebinah:

- Beseda, morfem.
- Besedne vrste. Merila in problemi razvrščanja.
- Slovnice kategorije.
- Oblikoslovne značilnosti posameznih besednih vrst v sodobni nemščini.
- Sistemske zakonitosti in funkcijske značilnosti pregibanja.
- Slovnica v slovarju.

The course provides a systematic and functional overview of German language morphology. The emphasis is on the following topics:

- Word, morpheme
- Word classes/parts of speech. Classification criteria and problems
- Grammatical categories
- Morphological characteristics of individual word classes in contemporary German
- Systemic norms and functional characteristics of inflection
- Grammatical information in dictionaries

Temeljni študijski viri / Textbooks:

- Duden 2009: *Die Grammatik*. 8. Aufl., Mannheim etc., 129-633.
- *Grammis*. Das grammatische Informationssystem des IDS. [http:// www.ids-mannheim.de/grammis](http://www.ids-mannheim.de/grammis) .
- Römer, Ch., 2006: *Morphologie der deutschen Sprache*. Tübingen.
- Linke, A., M. Nussbaumer, P.R. Portmann 2004 ali kasneje: *Studienbuch Linguistik*, Tübingen. Izbrana poglavja
- Bußmann, H. 2002 ali kasneje: *Lexikon der Sprachwissenschaft*, Stuttgart.

Cilji:

Objectives:

Cilj predmeta je seznaniti z bistvenimi prvinami in zakonitostmi oblikoslovnega sistema sodobnega nemškega jezika, s pojmom slovnice in temeljnih slovničnih kategorij, z različnimi pristopi k opisu slovničnega sistema, s prikazom oblikoslovja v slovarjih.

The aim of the course is provide the students with the knowledge of basic rules related to the morphological system of contemporary German, with the concept of grammar and basic grammatical categories, with different approaches to describing the grammatical system and with the morphological information included in dictionaries.

Predvideni študijski rezultati:

Intended learning outcomes:

Po opravljenem predmetu bo študent sposoben:

- izkazati poznavanje bistvenih prvin oblikoslovnega sistema sodobnega nemškega jezika,
- obvladati oblikoslovne zakonitosti posameznih besednih vrst,
- prepoznavati in uporabljati oblikoslovne podatke v izbranih nemških slovarjih,
- korektno uporabljati ustrezno terminologijo,
- kritično vrednotiti in uporabljati izbrane vire in literaturo.

Knowledge and Understanding:

- knowledge of basic features of the morphological system of contemporary German
- knowledge of morphological characteristics of individual word classes
- ability to identify and use morphological information included in selected German dictionaries
- correct usage of relevant terminology
- critical evaluation of usage of selected sources and literature

Prenesljive/ključne spretnosti in drugi atributi:

- spretnost komuniciranja (pisno in ustno izražanje),
- spretnost uporabe informacijske tehnologije,
- spretnost reševanja jezikovnih problemov.

Transferable/Key Skills and other attributes:

- communicative skills (written and oral)
- using information technology
- solving language problems

Metode poučevanja in učenja:

Learning and teaching methods:

- predavanje
- vaje
- sprotne priprave in sodelovanje

- lectures
- seminars
- homework assignments and active participation

Načini ocenjevanja:

Delež (v %) /
Weight (in %)

Assessment:

- sprotne priprave in sodelovanje
- pisni izpit

30 %
70 %

- homework assignments and active participation
- written exam

Materialni pogoji za izvedbo predmeta :

Material conditions for subject realization

Učilnica, opremljena za uporabo IKT

ICT equipped classrooms

Obveznosti študentov:

Students' commitments:

(pisni, ustni izpit, naloge, projekti)

(written, oral examination, coursework, projects):

- sprotne priprave in sodelovanje
- pisni izpit

- homework assignments and active participation
- written exam

Opomba:

Vse sestavine opisa predmeta do vključno z načini ocenjevanja za izvedbo predmeta so obvezna sestavina učnega načrta predmeta kot ga določajo Merila za akreditacijo visokošolskih zavodov in študijskih programov (Ul. RS, št. 101/2004) v 7. členu. Obveznosti študentov ne sodijo k sestavinam opisa predmeta, so pa obvezni del sestavin študijskih

programov in zato priporočljiv del obrazca opisa predmetov. Vse nadaljnje sestavine opisa v ležeči pisavi niso obvezne.



Univerza v Mariboru
University of Maribor

Filozofska fakulteta
Faculty of Arts

(znak
članice
UM)

OPIS PREDMETA / SUBJECT SPECIFICATION

| | |
|-----------------------|------------------------------|
| Predmet: | Nemška literarna zgodovina I |
| Subject Title: | German Literature I |

| Študijski program Study programme | Študijska smer Study field | Letnik Year | Semester Semester |
|---|-------------------------------|----------------|----------------------|
| Nemški jezik in književnost German Language and Literature | | 1 | zimski Autumn |

Univerzitetna koda predmeta / University subject code:

| Predavanja Lectures | Seminar Seminar | Sem. vaje Tutorial | Lab. vaje Lab. work | Teren. vaje Field work | Samost. delo Individ. work | ECTS |
|------------------------|--------------------|-----------------------|------------------------|---------------------------|-------------------------------|------|
| 15 | 15 | | | | 60 | 3 |

Nosilec predmeta / Lecturer:

Jeziki / Predavanja / Lecture:
Languages: Vaje / Tutorial:

Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti: Pogojev ni.

Prerequisites:
None.

Vsebina:

- Modeli literarnega zgodovinopisja in njihova uporabnost: srednji vek.
- Srednjeveška družba in kultura.
- Pojem literarnosti in problem periodizacije srednjeveške književnosti.
- Sistemsko-teoretični vidiki literarne zgodovine srednjega veka in problem literarne avtonomije.
- Stanovska hierarhija in procesi individualizacije, teritorializacije, sekularizacije.
- Prehodi iz antike v srednji vek.
- Nemška književnost v zgodnjem srednjem veku: germanska junaška pesem, besedila pod vplivom krščanstva.
- Nemška književnost v visokem srednjem veku: religiozne literarne tradicije, lirski in epski viteški književnost.
- Nemška književnost v poznem srednjem veku: lirika in epika poznega viteštva in zgodnjega meščanstva, razvoj dramatike, literatura mistike, ljudsko pesništvo.
- Prehodi iz poznega srednjega veka v zgodnji novi vek.

Contents (Syllabus outline):

- Models of literary historiography and their applicability.
- Medieval society and culture.
- The concept of literaricity and problems of periodization in the Middle Ages and the Early Modern Period.
- System-theoretical aspects of literary history in the Middle Ages and the problem of literary autonomy.
- Pre-modern society and processes of individualization, territorialization and secularization.
- Passages from Antiquity to the Middle Ages.
- German literature in the Early Middle Ages: German heroic poetry, Christian literature.
- German literature in the High Middle Ages: religious literary traditions, lyrical and epic knightly literature.
- German literature in the Late Middle Ages: lyrical and epic knightly and middle-class literature, development of drama, mystical literature, popular poetry.
- Passages from the Late Middle Ages to the Early Modern Period.

Temeljni študijski viri / Textbooks:

- Bumke, J. 2002: Höfische Kultur. Literatur und Gesellschaft im hohen Mittelalter, 10. izdaja, DTV, München.
- Erfen, I. 2005: Einführung in die germanistische Mediävistik, Metzler, Stuttgart.
- Haug, W. 2003: Die Wahrheit der Fiktion, Niemeyer, Tübingen.
- Kartschoke, D. 2000: Geschichte der deutschen Literatur im frühen Mittelalter, 3.izdaja, DTV, München.
- Cramer, T. 2000: Geschichte der deutschen Literatur im späten Mittelalter, 3. izdaja, DTV, München.

Cilji:

Cilj tega predmeta je seznaniti študente z značilnostmi srednjeveške družbe, kulture in književnosti na nemškem govornem področju.

Objectives:

The objective of this course is to acquaint students with the characteristics of medieval society, culture and literature in the German-speaking area.

Predvideni študijski rezultati:

Znanje in razumevanje:

Po zaključku tega predmeta bo študent sposoben

- izkazati temeljno znanje o kulturno- in literarnozgodovinskih procesih v srednjem veku,
- prepoznati vlogo teh procesov v kontekstu vzpostavljanja kolektivnih in individualnih identitet,
- identificirati strukturne in funkcijske spremembe srednjeveškega literarnega diskurza v soodvisnosti od družbenih kontekstov,
- razložiti vpliv družbenih sprememb na avtonomijo literarne komunikacije v srednjem veku,
- uporabiti literarnoteoretične in kulturnozgodovinske metode pri analizi srednjeveških literarnih besedil.

Prenesljive/ključne spretnosti in drugi atributi:

- spretnost komuniciranja (pisno izražanje pri izpitu, ustni zagovor seminarjev);
- uporaba informacijske tehnologije (iskanje informacij na svetovnem spletu).

Metode poučevanja in učenja:

- Predavanje,
- seminar,
- sprotne priprave in sodelovanje.

Načini ocenjevanja:

- sprotne priprave in sodelovanje
- pisni izpit.

Delež (v %) /
Weight (in %)

30%
70%

Intended learning outcomes:

Knowledge and Understanding:

On completion of this course the student will be able to

- demonstrate knowledge of cultural-historical and literary-historical processes in the Middle Ages,
- recognize the role of those processes for construction of collective and individual identities,
- identify structural and functional changes of the medieval and modern literary discourse in correlation to the social contexts,
- explain the influence of social changes on the autonomy of literary communication in the Middle Ages,
- apply the literary-theoretical and cultural-historical methods of mediévistic literary analysis.

Transferable/Key Skills and other attributes:

- communication skills,
- using information technology (finding information on the internet).

Learning and teaching methods:

- Lectures,
- seminar,
- homework assignments and active participation

Assessment:

- homework assignments and active participation
- written examination.

Materialni pogoji za izvedbo predmeta :

Učilnica z grafoskopom in/ali LCD-projektorjem.

Material conditions for subject realization

Lecture room with OHP and/or video beamer.

Obveznosti študentov:

(pisni, ustni izpit, naloge, projekti)

- sprotne priprave in sodelovanje
- pisni izpit.

Students' commitments:

(written, oral examination, coursework, projects):

- homework assignments and active participation
- written examination.

Opomba:

Vse sestavine opisa predmeta do vključno z načini ocenjevanja za izvedbo predmeta so obvezna sestavina učnega načrta predmeta kot ga določajo Merila za akreditacijo visokošolskih zavodov in študijskih programov (UI. RS, št. 101/2004) v 7. členu. Obveznosti študentov ne sodijo k sestavinam opisa predmeta, so pa obvezni del sestavin študijskih programov in zato priporočljiv del obrazca opisa predmetov. Vse nadaljnje sestavine opisa v ležeči pisavi niso obvezne.



Univerza v Mariboru
University of Maribor

Filozofska fakulteta
Faculty of Arts

(znak
članice
UM)

OPIS PREDMETA / SUBJECT SPECIFICATION

| | |
|-----------------------|--------------------------------------|
| Predmet: | Nemška literarna zgodovina II |
| Subject Title: | German Literature II |

| Študijski program Study programme | Študijska smer Study field | Letnik Year | Semester Semester |
|---|-------------------------------|----------------|----------------------|
| Nemški jezik in književnost German Language and Literature | | 1 | poletni Spring |

Univerzitetna koda predmeta / University subject code:

| Predavanja Lectures | Seminar Seminar | Sem. vaje Tutorial | Lab. vaje Lab. work | Teren. vaje Field work | Samost. delo Individ. work | ECTS |
|------------------------|--------------------|-----------------------|------------------------|---------------------------|-------------------------------|------|
| 15 | 15 | | | | 60 | 3 |

Nosilec predmeta / Lecturer:

Jeziki / Languages:

Predavanja / Lecture:

Vaje / Tutorial:

Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti: Pogojev ni.

Prerequisites:
None.

Vsebina:

- Modeli literarnega zgodovinopisja in njihova uporabnost: zgodnji novi vek
- Družbeni in kulturni konteksti med 15. in 18. stoletjem.
- Pojem literarnosti in problem literarne avtonomije v zgodnjem novem veku.
- Sistemsko-teoretični vidiki literarne zgodovine zgodnjega novega veka in problem periodizacije.
- Literarni diskurz in mediji v zgodnjem novem veku.
- Stanovska družba in procesi individualizacije, teritorializacije, sekularizacije.
- Strukture in funkcije književnosti zgodnjega novega veka
- Politični in religiozni vplivi na književnost: reformacija, protireformacija, kmečki upori, razvoj mestne kulture, absolutizem, razsvetljenstvo itd.
- Razvoj literarnih zvrsti v zgodnjem novem veku: humanistična drama, ljudsko pesništvo, religiozne tradicije, baročna drama, novoveški roman, lirske tradicije itd.
- Funkcionalna diferenciacija družbe in njen vpliv na oblikovanje literarnega sistema.

Contents (Syllabus outline):

- Models of literary historiography and their applicability: the Early Modern Times.
- Social and intercultural contexts from the 15th to the 18th century.
- The concept of literaricity and the problem of literary autonomy in the Early Modern Period.
- System-theoretical aspects of literary history in the Early Modern Period and the problems of periodization.
- Literary discourse and media in the Early Modern Period.
- Pre-modern society and processes of individualization, territorialization and secularization.
- Structures and functions of literature in the Early Modern Period.
- Political and religious influences on literature: Reformation, Counter-Reformation, the Peasants Revolt, emergence of a middle class, absolutism, enlightenment etc.
- Literary genres in the Early Modern Period: humanistic drama, popular poetry, baroque drama, novel, lyrical traditions etc.
- Functional differentiation of society and the emergence of literary system.

Temeljni študijski viri / Textbooks:

- Emich, B. 2006: *Geschichte der frühen Neuzeit studieren*, UTB basics, Stuttgart.
- Bäuml, F., Gaede, F., Hillen, G. 1999: *Geschichte der deutschen Literatur I. Vom Mittelalter bis zum Barock*, UTB, Stuttgart.
- Giesecke, M. 2006: *Der Buchdruck in der frühen Neuzeit*, 4. izdaja, Suhrkamp, Frankfurt/M.
- Schmidt, S. J. 1992. *Die Selbstorganisation des Sozialsystems Literatur im 18. Jahrhundert*, Suhrkamp, Frankfurt/M.

Cilji:

Cilj tega predmeta je seznaniti študente z značilnostmi družbe, kulture in književnosti zgodnjega novega veka na nemškem govornem področju.

Objectives:

The objective of this course is to acquaint students with the characteristics of early modern society, culture and literature in the German-speaking area.

Predvideni študijski rezultati:

Znanje in razumevanje:

Po zaključku tega predmeta bo študent sposoben

- izkazati temeljno znanje o kulturno- in literarnozgodovinskih procesih v zgodnjem novem veku,
- prepoznati pomen teh procesov v kontekstu vzpostavljanja kolektivnih in individualnih identitet,
- identificirati strukturne in funkcijske spremembe novoveškega literarnega diskurza v soodvisnosti od družbenih kontekstov,
- razložiti vpliv družbenih sprememb na avtonomijo literarne komunikacije v zgodnjem novem veku,
- uporabiti literarnoteoretične in kulturnozgodovinske metode pri analizi literarnih besedil zgodnjega novega veka.

Prenesljive/ključne spretnosti in drugi atributi:

- spretnost komuniciranja (pisno izražanje pri izpitu, ustni zagovor seminarjev);
- uporaba informacijske tehnologije (iskanje informacij na svetovnem spletu).

Intended learning outcomes:

Knowledge and Understanding:

On completion of this course the student will be able to

- demonstrate knowledge of cultural-historical and literary-historical processes in the Early Modern Period,
- recognize the role of those processes for construction of collective and individual identities,
- identify structural and functional changes of the early modern literary discourse in correlation with the social contexts,
- explain the influence of social changes on the autonomy of literary communication in the Early Modern Period,
- apply the literary-theoretical and cultural-historical methods of literary analysis.

Transferable/Key Skills and other attributes:

- communication skills,
- using information technology (finding information on the internet).

Metode poučevanja in učenja:

- Predavanje,
- seminar,
- sprotne priprave in sodelovanje.

Learning and teaching methods:

- Lectures,
- seminar,
- homework assignments and active participation.

Načini ocenjevanja:

- sprotne priprave in sodelovanje
- pisni izpit.

Delež (v %) /
Weight (in %)

30%
70%

Assessment:

- homework assignments and active participation,
- written examination.

Materialni pogoji za izvedbo predmeta :

Učilnica z grafoskopom in/ali LCD-projektorjem.

Material conditions for subject realization

Lecture room with OHP and/or video beamer.

Obveznosti študentov:

(pisni, ustni izpit, naloge, projekti)

- sprotne priprave in sodelovanje
- pisni izpit

Students' commitments:

(written, oral examination, coursework, projects):

- homework assignments and active participation
- written examination.

Opomba:

Vse sestavine opisa predmeta do vključno z načini ocenjevanja za izvedbo predmeta so obvezna sestavina učnega načrta predmeta kot ga določajo Merila za akreditacijo visokošolskih zavodov in študijskih programov (UI. RS, št. 101/2004) v 7. členu. Obveznosti študentov ne sodijo k sestavinam opisa predmeta, so pa obvezni del sestavin študijskih programov in zato priporočljiv del obrazca opisa predmetov. Vse nadaljnje sestavine opisa v ležeči pisavi niso obvezne.



Univerza v Mariboru
University of Maribor

FILOZOFSKA FAKULTETA
FACULTY OF ARTS

(znak
članice
UM)

OPIS PREDMETA / SUBJECT SPECIFICATION

| | |
|-----------------------|-------------------------------|
| Predmet: | Lektorat nemškega jezika I |
| Subject Title: | German Language Development I |

| Študijski program Study programme | Študijska smer Study field | Letnik Year | Semester Semester |
|---|-------------------------------|----------------|----------------------|
| Nemški jezik in književnost German Language and Literature | | 1. letnik | zimski Autumn |

Univerzitetna koda predmeta / University subject code:

| Predavanja Lectures | Seminar Seminar | Sem. vaje Tutorial | Lab. vaje Lab. work | Teren. vaje Field work | Samost. delo Individ. work | ECTS |
|------------------------|--------------------|-----------------------|------------------------|---------------------------|-------------------------------|------|
| | | | 60 | | 30 | 3 |

Nosilec predmeta / Lecturer:

| | | |
|--------------------------------|------------------------------|----------------------|
| Jeziki / Languages: | Predavanja / Lecture: | <input type="text"/> |
| nemščina | Vaje / Tutorial: | nemščina/German |

Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti: Pogojev ni.

Prerequisites: None.

Vsebina:

- Glasoslovje: značilnosti in pravilna raba glasov, naglaševanje, odpravljanje napak,
- Pravopis: pravila nemškega pravopisa,
- Bralno in slušno razumevanje: posredovanje različnih strategij branja in poslušanja (globalno in selektivno) različnih besedilnih vrst (oglas, prospekt, navodilo, kratka zgodba),
- Besedni zaklad: razširjanje besednega zaklada na nivoju B2 (potovanja, počitnice, večjezičnost),
- Slovnica: obravnavanje slovničnih struktur na nivoju B2 (Tempora, Substantiv),
- Kultura: kulturne in zgodovinske značilnosti držav nemškega govornega prostora,
- produktivne spretnosti: značilnosti različnih pisnih in ustnih besedilnih vrst in produciranje besedil v pisni ter ustni obliki (pismo, referat) ki ustrezajo jezikovnim znanjem na nivoju B2.

Contents (Syllabus outline):

- Phonetics: characteristics and correct use of sounds, intonation, error correction,
- Ortography: German spelling rules,
- Reading and listning comprehension: different reading and listning strategies (global and selective) for various types of readings (advertisement, brochure, instructio for use, short story),
- Vocabulary: acquisition of vocabulary at B2 level (traveling, holidays, multilinguality),
- Grammar: dealing with grammar structures at B2 level (Tempora, Substantiv),
- Culture: learning about cultural and historical features of German speaking countries,
- Productive skills: characteristics of different written and spoken texts, oral and written production (letter, paper) at B2 level.

Temeljni študijski viri / Textbooks:

Trim, J./ North, B. / Coste, D. / Sheils, J. 2005: *Skupni evropski jezikovni okvir*, Langenscheidt, Berlin
Hall, K./Scheiner. B. 2001: *Übungsgrammatik DaF für Fortgeschrittene*, Verlag für Deutsch, Ismaning
Helbig, G./ Buscha, J. 2000: *Deutsche Übungsgrammatik für Ausländer*, Langenscheidt, Berlin
Schiermann, E./ Bölc, M. 2003: *hören – sprechen – richtig schreiben*, Schmetterling Verlag, Stuttgart
Klein, A. 2006: *Kurz und bündig*, Liebau-Dartmann, Meckenheim

| |
|---|
| <p>CILJ Cilj tega predmeta je</p> <ul style="list-style-type: none"> • razširiti znanja študentov na področju receptivnih in produktivnih spretnosti na nivoju B2 skupnega evropskega jezikovnega okvira, • usposobiti študente učinkovite in fleksibilne rabe jezika – nemščine – tako v osebne kot tudi v poklicne namene. |
|---|

| |
|---|
| <p>OBJECTIVES The aim of this subject is to</p> <ul style="list-style-type: none"> • develop students' knowledge in the field of receptive and productive skills at B2 level of The Common EU Framework. • Enable students to become efficient and flexible users of the German language, both for personal and professional purposes. |
|---|

Predvideni študijski rezultati:

Znanje in razumevanje:

Po zaključku tega predmeta bo študent

- sposoben izkazati jezikovna znanja (vse spretnosti) na nivoju B2,
- seznanjen z zgodovino, s kulturo, s političnim sistemom držav nemškega govornega prostora,
- izboljšal izgovorjavo in naglaševanje,
- izboljšal svoje pravopisne spretnosti,
- poznal in uporabljal različne strategije branja in poslušanja,
- poznal in prepoznaval značilnosti različnih besedilnih vrst,
- pravilno uporabljal jezikovna sredstva in ustrezen beseden zaklad pri pisnem in ustnem ustvarjanju besedil.

Intended learning outcomes:

Knowledge and Understanding

On completion of this course students will:

- be able to demonstrate the knowledge of the language (all skills) at B2 level,
- get to know the history, culture, and political systems of German speaking countries,
- improve their pronunciation and intonation,
- improve their orthography (spelling),
- know and use different reading and listening strategies,
- know and recognise the characteristics of different text types,
- use the language and appropriate vocabulary in oral and written production of texts.

| |
|--|
| <p>Prenesljive/ključne spretnosti in drugi atributi:</p> <ul style="list-style-type: none"> • spretnost komuniciranja: ustni nastopi, vodenje diskusij, pisanje uradnih pism v tujem jeziku, pisanje spisov, poročil, • uporaba informacijske tehnologije: iskanje informacij na svetovnem spletu za pripravo projektov, • organizacijske spretnosti: priprava in vodenje diskusij, • reševanje problemov: jezikovni in vsebinski, • delo v skupini: delo v manjši ali večji skupini, v parih pri laboratorijskih vajah. |
|--|

| |
|---|
| <p>Transferable/Key Skills and other attributes:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Communication skills: oral presentations, leading discussions, writing formal letters, writing compositions and reports, • Use of information technology: searching for information on the Internet in preparing projects, • Organisation skills: preparing and leading discussions, • Problem solving: language and content, • Group work: smaller or bigger groups, pair work in laboratory work. |
|---|

Metode poučevanja in učenja:

| |
|---|
| <ul style="list-style-type: none"> • laboratorijske vaje, • portfolio, • sprotne priprave in sodelovanje |
|---|

Learning and teaching methods:

| |
|---|
| <ul style="list-style-type: none"> • Laboratory work, • Portfolio, • homework assignments and active participation |
|---|

Načini ocenjevanja:

Delež (v %) /
Weight (in %)

Assessment:

| | | |
|--|---|---|
| <ul style="list-style-type: none"> • sprotne priprave in sodelovanje, • portfolio, • testi • ustni izpit | <p>15%</p> <p>30%</p> <p>40%</p> <p>15%</p> | <ul style="list-style-type: none"> • homework assignments and active participation, • Portfolio, • Tests, • Oral examination. |
|--|---|---|

Materialni pogoji za izvedbo predmeta :

| |
|---|
| fonolaboratorij, CD predvajalnik, grafoskop ali LCD projektor |
|---|

Material conditions for subject realization

| |
|---|
| Phonolaboratory, CD player, overhead projector or LCD projector |
|---|

Obveznosti študentov:

| |
|--|
| |
|--|

Students' commitments:

| |
|--|
| (written, oral examination, coursework, projects): |
|--|

| | |
|---|--|
| <ul style="list-style-type: none">• Sprotne priprave in sodelovanje,• portfolio,• testi• ustni izpit | <ul style="list-style-type: none">• homework assignments and active participation,• Portfolio,• Tests,• Oral examination. |
|---|--|

Opomba: Vse sestavine opisa predmeta do vključno z načini ocenjevanja za izvedbo predmeta so obvezna sestavina učnega načrta predmeta kot ga določajo Merila za akreditacijo visokošolskih zavodov in študijskih programov (Ul. RS, št. 101/2004) v 7. členu. Obveznosti študentov ne sodijo k sestavinam opisa predmeta, so pa obvezni del sestavin študijskih programov in zato priporočljiv del obrazca opisa predmetov. Vse nadaljnje sestavine opisa v ležeči pisavi niso obvezne.



Univerza v Mariboru
University of Maribor

FILOZOFSKA FAKULTETA
FACULTY OF ARTS

(znak
članice
UM)

OPIS PREDMETA / SUBJECT SPECIFICATION

| | |
|-----------------------|--------------------------------|
| Predmet: | Lektorat nemškega jezika II |
| Subject Title: | German Language Development II |

| Študijski program Study programme | Študijska smer Study field | Letnik Year | Semester Semester |
|---|-------------------------------|----------------|----------------------|
| Nemški jezik in književnost German Language and Literature | | 1. letnik | poletni Spring |

Univerzitetna koda predmeta / University subject code:

| Predavanja Lectures | Seminar Seminar | Sem. vaje Tutorial | Lab. vaje Lab. work | Teren. vaje Field work | Samost. delo Individ. work | ECTS |
|------------------------|--------------------|-----------------------|------------------------|---------------------------|-------------------------------|------|
| | | | 60 | | 30 | 3 |

Nosilec predmeta / Lecturer:

Jeziki / Languages: Predavanja / Lecture:
nemščina Vaje / Tutorial:

Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti : Pogojev ni.

Prerequisites: None.

Vsebina:

- Bralno in slušno razumevanje: posredovanje različnih strategij branja in poslušanja (detajlno in selektivno) različnih besedilnih vrst (reklama, članek, kratka zgodba),
- Besedni zaklad: razširjanje besednega zaklada na nivoju B2 (kakovost življenja, medčloveški odnosi)
- Slovnica: obravnavanje slovničnih struktur na nivoju B2 (Genus Verbi, Rektion, Präpositionen)
- Kultura: kulturne in zgodovinske značilnosti držav nemškega govornega prostora,
- Produktivne spretnosti: značilnosti različnih pisnih in ustnih besedilnih vrst in produciranje besedil v pisni ter ustni obliki (povzetek kratke zgodbe, diskusija), ki ustrezajo jezikovnim znanjem na nivoju B2.

Contents (Syllabus outline):

- Reading and listening comprehensions
- different reading and hearing strategies (detailed and selective) for various types of readings (advert, article, short story),
- Vocabulary: acquisition of vocabulary at B2 level (quality of live, interpersonal relationships),
- Grammar: dealing with grammar structures at B2 level (Genus verbi, Rektion, Präpositionen),
- Culture: learning about cultural and historical features of German speaking countries,
- Productive skills: characteristics of different written and spoken texts, oral and written production (summary of a short story, discussion) at B2 level.

Temeljni študijski viri / Textbooks:

Trim, J./ North, B. / Coste, D. / Sheils, J. 2005: *Skupni evropski jezikovni okvir*, Langenscheidt, Berlin
Helbig,G./ Buscha, J. 2000: *Deutsche Übungsgrammatik für Ausländer*, Langenscheidt, Berlin
Hegyés, K. /Schmidt, R. / Szalay, G. 2000: *Hörfelder*, Verlag für Deutsch, Ismaning
Stalb, H. (2006):*Brücken zum Studium*, Verlag Liebaug-Dartmann, Meckenheim
Sverlova, O. (2002): *Grammatik & Konversion. Arbeitsblätter für den Deutschunterricht*. Langenscheidt, Berlin in drugi

CILJ

Cilj tega predmeta je

- razširiti znanja študentov na področju receptivnih in produktivnih spretnosti na nivoju B2 skupnega evropskega jezikovnega okvira,
- usposobiti študente učinkovite in fleksibilne rabe jezika – nemščine – tako v osebne kot tudi v poklicne namene.

Predvideni študijski rezultati:

Znanje in razumevanje:

Po zaključku tega predmeta bo študent

- sposoben izkazati jezikovna znanja (vse spretnosti) na nivoju B2,
- seznanjen z zgodovino, s kulturo, s političnim sistemom držav nemškega govornega prostora,
- izboljšal izgovorjavo in naglaševanje,
- izboljšal svoje pravopisne spretnosti,
- poznal in uporabljal različne strategije branja in poslušanja,
- poznal in prepoznaval značilnosti različnih besedilnih vrst,
- pravilno uporabljal jezikovna sredstva in ustrezen beseden zaklad pri pisnem in ustnem ustvarjanju besedil.

Prenosljive/ključne spretnosti in drugi atributi:

- spretnost komuniciranja: ustni nastopi, vodenje diskusij, pisanje uradnih pisem v tujem jeziku, pisanje spisov, poročil,
- uporaba informacijske tehnologije: iskanje informacij na svetovnem spletu za pripravo projektov,
- organizacijske spretnosti: priprava in vodenje diskusij,
- reševanje problemov: jezikovni in vsebinski,
- delo v skupini: delo v manjši ali večji skupini, v parih pri laboratorijskih vajah.

Metode poučevanja in učenja:

- laboratorijske vaje,
- portfolio,
- sprotne priprave in sodelovanje

Načini ocenjevanja:

- sprotne priprave in sodelovanje,
- portfolio,
- testi
- ustni izpit

Delež (v %) /
Weight (in %)

10%
20%
20%
50%

OBJECTIVES

The aim of this subject is to

- develop students' knowledge in the field of receptive and productive skills at B2 level of The Common EU Framework.
- Enable students to become efficient and flexible users of the German language, both for personal and professional purposes.

Intended learning outcomes:

Knowledge and Understanding

On completion of this course students will:

- be able to demonstrate the knowledge of the language (all skills) at B2 level,
- get to know the history, culture, and political systems of German speaking countries,
- improve their pronunciation and intonation,
- improve their orthography (spelling),
- know and use different reading and listening strategies,
- know and recognise the characteristics of different text types,
- use the language and appropriate vocabulary in oral and written production of texts.

Transferable/Key Skills and other attributes:

- Communication skills: oral presentations, leading discussions, writing formal letters, writing compositions and reports,
- Use of information technology: searching for information on the Internet in preparing projects,
- Organisation skills: preparing and leading discussions,
- Problem solving: language and content,
- Group work: smaller or bigger groups, pair work in laboratory work.

Learning and teaching methods:

- Laboratory work,
- Portfolio,
- homework assignments and active participation

Assessment:

- homework assignments and active participation,
- Portfolio,
- Tests,
- Oral examination.

Materialni pogoji za izvedbo predmeta :

fonolaboratorij, CD predvajalnik, grafoskop ali LCD projektor

Material conditions for subject realization

Phonolaboratory, CD player, overhead projector or LCD projector.

Obveznosti študentov:

Students' commitments:

(written, oral examination, coursework, projects):

| | |
|---|---|
| <ul style="list-style-type: none">• Sprotne priprave in sodelovanje,• portfolio,• testi• ustni izpit | <ul style="list-style-type: none">• homework assignments and active participation,• Portfolio,• TEsts,• Oral examination |
|---|---|

Opomba: Vse sestavine opisa predmeta do vključno z načini ocenjevanja za izvedbo predmeta so obvezna sestavina učnega načrta predmeta kot ga določajo Merila za akreditacijo visokošolskih zavodov in študijskih programov (Ul. RS, št. 101/2004) v 7. členu. Obveznosti študentov ne sodijo k sestavinam opisa predmeta, so pa obvezni del sestavin študijskih programov in zato priporočljiv del obrazca opisa predmetov. Vse nadaljnje sestavine opisa v ležeči pisavi niso obvezne.



Univerza v Mariboru
University of Maribor

Filozofska fakulteta
Faculty of Arts

(znak
članice
UM)

OPIS PREDMETA / SUBJECT SPECIFICATION

| | |
|-----------------------|-----------------------------------|
| Predmet: | Nemška slovnica – Skladnja |
| Subject Title: | Syntax of the German Language |

| Študijski program Study programme | Študijska smer Study field | Letnik Year | Semester Semester |
|---|-------------------------------|----------------|----------------------|
| Nemški jezik in književnost German Language and Literature | | 2 | zimski Autumn |

Univerzitetna koda predmeta / University subject code:

| Predavanja Lectures | Seminar Seminar | Sem. vaje Tutorial | Lab. vaje Lab. work | Teren. vaje Field work | Samost. delo Individ. work | ECTS |
|------------------------|--------------------|-----------------------|------------------------|---------------------------|-------------------------------|------|
| 15 | | 15 | | | 60 | 3 |

Nosilec predmeta / Lecturer:

Jeziki / Predavanja / Lecture:
Languages: Vaje / Tutorial:

Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti:

Prerequisites:

Vsebina:

Contents (Syllabus outline):

- Predmet in metode skladenjskih raziskav, skladenjska sredstva in njihov pomen za oblikovanje in razumevanje besedil.
- Razlikovanje pojmov stavek in poved.
- Tipologija stavkov po njihovi obliki, položaju in funkciji.
- Postopki za določanje stavčnih členov in prilastkov v okviru valenčne slovnice.
- Vrstni red stavkov, stavčnih členov in prilastkov
- Podobnost in razlike med nemško in slovensko skladnjo.

- Subject and methods of syntax research, syntactic means and their importance for text production and comprehension.
- Definition of the notions sentence, clause and utterance.
- Sentence and clause typology according to form, position and function.
- Operational methods for the identification of clause and sentence elements in Valency theory.
- Word order of clauses, phrase and clause elements
- Similarities and differences between German and Slovene syntax.

Temeljni študijski viri / Textbooks:

- Eisenberg, P. ³1994: *Grundriß der deutschen Grammatik*, J.B. Metzler, Stuttgart.
- Engel, U. 2004: *Deutsche Grammatik*, Julius Groos Verlag, Heidelberg.
- Weinrich, H. et al. 2003: *Textgrammatik der deutschen Sprache*. Olms, Hildesheim.
- Hentschel, E., Weydt, 2003: *H. Handbuch der deutschen Grammatik*. De Gruyter, Berlin.
- Wöllstein-Leisten, A., Heilmann, A., Stepan, P., Vikner, S. 1997: *Deutsche Satzstruktur. Grundlagen der syntaktischen Analyse*, Stauffenburg, Tübingen.

Cilji:

Objectives:

Cilji tega predmeta so:

- usvojiti osnovno znanje in metode s področja skladnje,
- spoznati možnosti za uporabo pridobljenih metod in znanj pri samostojnem študiju in v poklicnem življenju.

Predvideni študijski rezultati:

Znanje in razumevanje:

Po zaključku tega predmeta bo študent sposoben:

- prepoznati značilne skladenjske vzorce v nemščini,
- uporabljati sistematično znanje v samostojnih govornih in pisnih prispevkih.

Prenesljive/ključne spretnosti in drugi atributi:

- spretnost komuniciranja: pisno izražanje pri pisnem izpitu in samostojnih pripravah doma, ustno izražanje med seminarsko razpravo,
- uporaba informacijske tehnologije: iskanje skladenjskih vsebin na svetovnem spletu, uporaba jezikoslovnih računalniških programov in računalniških slovarjev,
- organizacijske spretnosti: vodenje delovne skupine pri seminarju
- reševanje analitičnih problemov,
- ustvarjalno in prožno sodelovanje v delovni skupini pri seminarju.

Metode poučevanja in učenja:

- Predavanja,
- vaje.

Načini ocenjevanja:

- pisni izpit,
- sprotne priprave.

Delež (v %) /
Weight (in %)

50
50

Assessment:

- written examination
- homework assignments and active participation.

The objectives of the course are:

- to acquire basic knowledge and methods in the field of syntax,
- to identify possibilities for the usage of the acquired methods and knowledge for independent study and vocational work.

Intended learning outcomes:

Knowledge and Understanding:

On completion of this course the student will be able:

- to recognize typical syntactic patterns in German texts,
- to use the systematical knowledge in one's own oral and written contributions.

Transferable/Key Skills and other attributes:

- communication skills: writing skills in the examination and homework assignments, oral skills in seminar discussion,
- use of information technology: search for syntactic contents in the world wide web, use of special linguistic software in electronic dictionary and lexicons,
- organization skills: to work as team leader during seminars,
- solving analytical problems,
- to work creatively and flexibly with others as part of a team during seminars.

Learning and teaching methods:

- Lectures,
- Seminars.

Materialni pogoji za izvedbo predmeta :

Predavalnica, opremljena za uporabo IKT (računalnika, računalniškega projektorja, zvočnikov, medmrežnega dostopa)

Material conditions for subject realization

ICT equipped lecture room

Obveznosti študentov:

(pisni, ustni izpit, naloge, projekti)

- pisni izpit,
- sprotne priprave.

Students' commitments:

(written, oral examination, coursework, projects):

- written examination,
- homework assignments and active participation.

Opomba: Vse sestavine opisa predmeta do vključno z načini ocenjevanja za izvedbo predmeta so obvezna sestavina učnega načrta predmeta kot ga določajo Merila za akreditacijo visokošolskih zavodov in študijskih programov (Ul. RS, št. 101/2004) v 7. členu. Obveznosti študentov ne sodijo k sestavinam opisa predmeta, so pa obvezni del sestavin študijskih programov in zato priporočljiv del obrazca opisa predmetov. Vse nadaljnje sestavine opisa v ležeči pisavi niso obvezne.



Univerza v Mariboru
University of Maribor

Filozofska fakulteta
Faculty of Arts

(znak
članice
UM)

OPIS PREDMETA / SUBJECT SPECIFICATION

| | |
|-----------------------|--|
| Predmet: | Uvod v zgodovino nemščine |
| Subject Title: | Introduction to the History of the German Language |

| Študijski program Study programme | Študijska smer Study field | Letnik Year | Semester Semester |
|---|-------------------------------|----------------|----------------------|
| Nemški jezik in književnost German Language and Literature | | 2. | poletni / Spring |

Univerzitetna koda predmeta / University subject code:

| Predavanja Lectures | Seminar Seminar | Sem. vaje Tutorial | Lab. vaje Lab. work | Teren. vaje Field work | Samost. delo Individ. work | ECTS |
|------------------------|--------------------|-----------------------|------------------------|---------------------------|-------------------------------|------|
| | 30 | | | | 60 | 3 |

Nosilec predmeta / Lecturer:

Jeziki / Predavanja / Lecture:
Languages: Vaje / Tutorial:

Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti:

Prerequisites:

Vsebina:

- Problemsko naravnana obravnava zgodovine nemškega jezika od začetkov do sodobnosti: posamezna obdobja razvoja jezika, tj. stara, srednja, zgodnja nova in nova visoka nemščina, predstavljena z upoštevanjem kulturne in splošne zgodovine ter socialnega okvirja.
- Delo z besedili iz različnih obdobj, ki bodo služila kot gradivo za razumevanje in spoznavanje problemov.

Contents (Syllabus outline):

- Problem oriented approach to the history of German language from the beginning to the present: single periods, i.e. old high german, middle high german, early new high german, new high german with respect to cultural and general history and the social frame.
- Work with texts from different periods. The texts will be used as materials for understanding und recognizing problems.

Temeljni študijski viri / Textbooks:

- Stedje, A. 2007: *Deutsche Sprache gestern und heute. Einführung in die Sprachgeschichte und Sprachkunde*, UTB, Tübingen.

Cilji:

Cilj tega predmeta je posredovati problemsko naravnani vpogled v zgodovino jezika, razumevanje povezav med jezikovno, kulturno, splošno in socialno zgodovino. Naslednji cilj je neposredna aplikacija jezikovno teoretičnega znanja pri opazovanju pojavov jezikovnega spreminjanja v primeru nemškega jezika.

Objectives:

The objective of this course is to give a problem orientated view of the history of German, to understand the connections between the history of language, culture, general history and social history. The next objective is the application of the theoretical linguistic knowledge while observing the phenomena of language change in the case of German.

Predvideni študijski rezultati:

Intended learning outcomes:

| | |
|---|--|
| <p>Po zaključku tega predmeta bo študent/-ka sposoben/-na:</p> <ul style="list-style-type: none"> • razumeti in povezovati jezikovno zgodovino s kulturno, splošno in socialno zgodovino ter prenesti ta znanja na raven analize besedil. <p>Prenesljive/ključne spretnosti in drugi atributi:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Spretnost komuniciranja (pisno in ustno izražanje), • uporaba informacijske tehnologije (iskanje informacij po spletu), • reševanje problemov: problemi povezovanja med posameznimi znanji in ugotavljanja povezav. | <p>On completion of this course the student will be able to:</p> <ul style="list-style-type: none"> • understand and connect the history of language with the cultural, general and social history and transfer this knowledge to the level of text analysis. <p>Transferable/Key Skills and other attributes:</p> <ul style="list-style-type: none"> • communications skills (to express in speech and in writing), • use of information technology (searching for the information on the web). • solving problems: defining connections between aspects of gained knowledge and identifying these connections. |
|---|--|

Metode poučevanja in učenja:

Learning and teaching methods:

| | |
|--|---|
| seminar | seminar |
| Načini ocenjevanja: | Assessment: |
| Delež (v %) / Weight (in %) | |
| <ul style="list-style-type: none"> • sprotno delo • pisni izpit, | <ul style="list-style-type: none"> • homework assignments and active participation • written examination, |
| 50% | |
| 50% | |

Materialni pogoji za izvedbo predmeta :

Material conditions for subject realization

| | |
|---|---|
| učilnica, opremljena z grafoskopom in projektorjem za delo z računalnikom | Lecture room with video beamer which enables the presentation of experiments and multimedia contents. |
|---|---|

Obveznosti študentov:

Students' commitments:

| | |
|---|--|
| <i>(pisni, ustni izpit, naloge, projekti)</i> | <i>(written, oral examination, coursework, projects):</i> |
| Sprotno delo, pisni izpit | homework assignments and active participation, written examination |

Opomba:

Vse sestavine opisa predmeta do vključno z načini ocenjevanja za izvedbo predmeta so obvezna sestavina učnega načrta predmeta kot ga določajo Merila za akreditacijo visokošolskih zavodov in študijskih programov (UI. RS, št. 101/2004) v 7. členu. Obveznosti študentov ne sodijo k sestavinam opisa predmeta, so pa obvezni del sestavin študijskih programov in zato priporočljiv del obrazca opisa predmetov. Vse nadaljnje sestavine opisa v ležeči pisavi niso obvezne.



Univerza v Mariboru
University of Maribor

Članica UM

(znak
članice
UM)

| OPIS PREDMETA / SUBJECT SPECIFICATION | | | | | | |
|--|--|--|--|---|---|-------------|
| Predmet: Subject Title: | Nemška literarna zgodovina III History of German Literature III | | | | | |
| Študijski program Study programme | Študijska smer Study field | Letnik Year | Semester Semester | | | |
| Nemški jezik in književnost German language and literature | | 2. | zimski Autumn | | | |
| Univerzitetna koda predmeta / University subject code: <input type="text"/> | | | | | | |
| Predavanja Lectures | Seminar Seminar | Sem. vaje Tutorial | Lab. vaje Lab. work | Teren. vaje Field work | Samost. delo Individ. work | ECTS |
| 15 | 15 | | | | 60 | 3 |
| Nosilec predmeta / Lecturer: <input type="text" value="Matjaž Birk"/> | | | | | | |
| Jeziki / Languages: | Predavanja / Lecture: Vaje / Tutorial: | <input type="text" value="Nemščina/German"/> | | | | |
| Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih Prerequisites: obveznosti: - | | | | | | |
| <input type="text"/> | | | <input type="text"/> | | | |
| Vsebina: | | | Contents (Syllabus outline): | | | |
| <ul style="list-style-type: none"> • Študij literarne zgodovine: opredelitev predmeta, metod in ciljev. • Oris razvoja nemške književnosti od poznega 18. do konca 19. stol. • Idejno-filozofske in literarnoestetske značilnosti slogovnih obdobj in smeri, vidnejši predstavniki in njihova dela v obdobju od viharništva do naturalizma, s posebnim poudarkom na razvoju posameznih zvrsti in žanrov in z ozirom na tradicijo in inovacijo ter odnosom med literaturo in drugimi socialnimi (pod)systemi. • Uvod v literarnovedno analizo in interpretacijo idejno-estetsko in zvrstno reprezentativnih literarnih besedil nemškogovoreče književnosti od konca 18. do konca 19. stol. | | | <ul style="list-style-type: none"> • Literary-historical studies: defining the subject, methods and goals. • Outline of the development of German literature of the late 18th and 19th century • Ideational-philosophical and literary-aesthetic characteristics of the stylistic periods and movements, the more prominent representatives and their work from the period of Sturm und Drang to Naturalism, with accent on development of literary genres, on attitude towards tradition and innovation and the relations between literature and other social (sub)systems. • Introduction to the literary analysis and interpretation of ideational-aesthetic characteristics and with respect of genre representative literary texts of German speaking literature from late 18th till the end of the 19th century. | | | |
| Temeljni študijski viri / Textbooks: | | | | | | |
| <ul style="list-style-type: none"> • Best, O. F.:1991: <i>Handbuch literarischer Fachbegriffe</i>. Fischer, Frankfurt/Main. • Beutin, W/Ehlert K./Emmerich W. (Hrsg.) 1992: <i>Deutsche Literaturgeschichte von den Anfängen bis zur Gegenwart</i>. J. B. Metzlersche Verlagsbuchhandlung, Stuttgart. • Borries E/Borries E. 1997: <i>Deutsche Literaturgeschichte</i>. Band 2-7. DTV-Verlag, München. • Brenner, P.J. 2011: <i>Neue deutsche Literaturgeschichte: von Ackermann zu Günther Grass</i>. M. Niemeyer, Tübingen. • Kayser; Wolfgang 1992: <i>Das sprachliche Kunstwerk</i>. A. Francke, Tübingen. <p>Seznam primarne literature in aktualnih krajših člankov dobi študent/študentka ob začetku semestra./The student will get a list of primary texts and the current short articles at the beginning of the semester.</p> | | | | | | |
| Cilji: | | | Objectives: | | | |

Cilj tega predmeta je seznaniti študente s poglobljenimi značilnostmi nemške literarne kulture od viharništva do naturalizma z diahronega in sinhronega vidika ter jih uvesti v literarnovedno analizo in interpretacijo.

The objective of the course is to familiarise the students with the main characteristics of the German literary culture from the period of Sturm und Drang to Naturalism from the diachronic and synchronic viewpoint and introduce them in literaryscientific analysis and interpretation.

Predvideni študijski rezultati:

Znanje in razumevanje:
Po zaključku tega predmeta bo študent sposoben

- izkazati znanje o temeljnih literarnoteoretskih pojmi in literarnozgodovinskih spoznanjih iz posameznih literarnih obdobj in smeri,
- analizirati interakcijo med literarno kulturo in drugimi družbenimi (pod)sistemi na nemškem govornem področju,
- predstaviti osrednje poudarke recepcije nemške književnosti v slovenski literaturi in kulturi od poznega 18. do konca 19. stoletja,
- uporabiti usvojeno znanje o temeljnih metodah in tehnikah literarnovedne analize in interpretacije v študijski in pedagoški praksi.

Prenosljive/ključne spretnosti in drugi atributi:

- spretnost komuniciranja (pisno izražanje pri izpitu, domačih nalogah; ustno izražanje pri predstavitvi seminarske naloge);
- uporaba informacijske tehnologije (iskanje informacij na svetovnem spletu).

Intended learning outcomes:

Knowledge and Understanding:
On completion of the course the student will be able to

- demonstrate knowledge on the basic literary-theoretical concepts and literary-historical findings from individual literary periods and movements,
- analyse the interaction between cultural and other social (sub)systems in German speaking countries,
- present the basic information of reception of the German literature in Slovene literature and culture from late 18th till the end of the 19th century,
- employ the acquired knowledge on basic methods and techniques of literary analysis and interpretation in research and teaching.

Transferable/Key Skills and other attributes:

- communication skills (writing skills in a written examination, homework assignments, paper; oral skills in the presentation of the seminar work);
- use of information technology (seeking information on the Web);

Metode poučevanja in učenja:

- Predavanja,
- seminar.

Learning and teaching methods:

- Lectures
- Seminar

Načini ocenjevanja:

- Pisni izpit
- Seminarska naloga

Delež (v %) /
Weight (in %)

60%
40%

Assessment:

- written examination
- seminar work

Materialni pogoji za izvedbo predmeta :

Učilnica z grafoskopom ali LCD-projektorjem in računalnikom.

Material conditions for subject realization

Classroom with overhead projector or LCS projector and computer.

Obveznosti študentov:

(pisni, ustni izpit, naloge, projekti)

- Pisni izpit
- Seminarska naloga

Students' commitments:

(written, oral examination, coursework, projects):

- written examination
- seminar work

Opomba:

Vse sestavine opisa predmeta do vključno z načini ocenjevanja za izvedbo predmeta so obvezna sestavina učnega načrta predmeta kot ga določajo Merila za akreditacijo visokošolskih zavodov in študijskih programov (Ul. RS, št. 101/2004) v 7. členu. Obveznosti študentov ne sodijo k sestavinam opisa predmeta, so pa obvezni del sestavin študijskih programov in zato priporočljiv del obrazca opisa predmetov. Vse nadaljnje sestavine opisa v ležeči pisavi niso obvezne.



Univerza v Mariboru
University of Maribor

Filozofska fakulteta
Faculty of Arts

(znak
članice
UM)

OPIS PREDMETA / SUBJECT SPECIFICATION

| | |
|----------------|-------------------------------|
| Predmet: | Nemška literarna zgodovina IV |
| Subject Title: | German Literary History IV |

| Študijski program Study programme | Študijska smer Study field | Letnik Year | Semester Semester |
|---|-------------------------------|----------------|----------------------|
| Nemški jezik in književnost German Language and Literature | | 2 | poletni/ spring |

Univerzitetna koda predmeta / University subject code:

| Predavanja Lectures | Seminar Seminar | Sem. vaje Tutorial | Lab. vaje Lab. work | Teren. vaje Field work | Samost. delo Individ. work | ECTS |
|------------------------|--------------------|-----------------------|------------------------|---------------------------|-------------------------------|------|
| 15 | 15 | | | | 60 | 3 |

Nosilec predmeta / Lecturer:

Jeziki / Predavanja / Lecture:
Languages: Vaje / Tutorial:

Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti:

Prerequisites:

Vsebina:

Contents (Syllabus outline):

Predmet ponuja pregled stilnega pluralizma in razvoja zvrsti v nemški književnosti prve polovice 20. stoletja in se v tem sklopu osredotoča na osnovne pojme interpretacije (avtor-delo-kontekst).

Snov zajema literarne smeri prve polovice 20. stoletja, problemske in tematske sklope, posamezne literarne zvrsti in njihov razvoj:

- spremljevalne in nasprotnne težnje naturalizma;
- slogovni pluralizem ob prehodu v 20. stoletje: impresionizem, simbolizem, dunajska moderna;
- ekspresionizem, dadaizem, nadrealizem;
- nova stvarnost;
- nemška literatura eksila;

This course offers an over-all presentation of the stil pluralism and the development of the different forms of literature (prose, drama and poetry) in the German literature in the first half of the 20th century. It focuses on the main terms of the interpretation (author-text-context).

The subjects covers the literary periods in the first half of the 20th century, themes and problems delat with in this literature, the literary forms (prose, drama and poetry) and their development:

- Gegenbewegungen gegen den Naturalismus;
- Stilpluralismus um die Jahrhundertwende: Impressionismus, Symbolismus, Wiener Moderne;
- Expressionismus, Dadaismus, Surrealismus;
- Neue Sachlichkeit;
- Exilliteratur

Temeljni študijski viri / Textbooks:

- Pezold, K. u.a. (Hg.) (2005) *Geschichte der deutschsprachigen Schweizer Literatur im 20. Jahrhundert*
- Pochlatko, H./ Koweindl, K. / Amon, E. 1982: *Einführung in die Literatur des deutschen Sprachraumes von ihren Anfängen bis zur Gegenwart*. Mit besonderer Berücksichtigung des österreichischen Schrifttums. Wien , Bd. III.
- Šlibar, N. 1997: *Im Freiraum Literatur*. Ljubljana: Zavod RS za šolstvo.

- Žmegač, V. 1987: *Geschichte der deutschen Literatur von den Anfängen bis zur Gegenwart*, 6.Bde, Bd II, Athenäum, Königstein/Ts.

Seznam primarne literature in aktualnih krajših člankov dobi študent/šudentka ob začetku semestra.

The student will get a list primary works and of the current short articles at the beginning of the semester.

Cilji:

Cilj tega predmeta je prikaz osnovnih povezav med literarnim sistemom v njegovem razvoju in med splošno zgodovino ter študenta/šudentko usposobiti, da zna v pisni ali ustni obliki samostojni obravnavati obsežnejše vprašanje iz obravnavane snovi.

Objectives:

The aim of this course is to demonstrate the main connections between the literary system in its development and between the history. It will enable the student to deal with the questions from this material, to collect and organize the data and deal with the questions relating to the subject in an oral or written form.

Predvideni študijski rezultati:

Znanje in razumevanje:

- Poznavanje značilnosti književnosti 20. stoletja, glavnih predstavnikov, eksemplaričnih del.
- Razumevanje literarne produkcije in recepcije ne le v primarno estetskem, ampak tudi kulturnozgodovinskem kontekstu.

Prenesljive/ključne spretnosti in drugi atributi:
Študent/Študentka:

- zna poiskati in uporabljati primarno in sekundarno literaturo;
- zna poiskati vire informacij na svetovnem spletu;
- zna zbirati in interpretirati podatke ;
- zna identificirati in reševati probleme ;
- je sposoben/a kritično analizirati in interpretirati;
- zna voditi projekte in zna timsko delati;
- zna posredovati svoje znanje ;
- zna svoja dognanja izražati pisno in ustno.

Intended learning outcomes:

Knowledge and Understanding:

- knowing characteristics of the literature in the 20th century, main authors, exemplary works;
- understanding the literary production and reception not only in the aesthetic but also in cultural-historical context;

Transferable/Key Skills and other attributes:

- finding and using primary and secondary literature;
- finding sources in the internet;
- collecting and interpreting the data;
- identifying and solving problems;
- critical analysis and interpretation;
- guiding projects and working in a team;
- presenting his/her knowledge;
- writing skills and oral expression.

Metode poučevanja in učenja:

- Seminarske oblike dela,
- analitično-interpretativno delo z besedili,
- metoda razgovora,
- metoda prikazovanja,
- metoda primera,
- metoda reševanja problemov,
- kooperativno učenje,
- delo v dvojicah,
- individualno učenje,
- projektno delo.

Learning and teaching methods:

- Seminar,
- Analysis and Interpretation,
- conversation,
- presentation,
- examples,
- solving problems,
- cooperative learning,
- work in pairs,
- individual learning,
- project work.

Načini ocenjevanja:

Delež (v %) /
Weight (in %)

- sprotne priprave in sodelovanje
- referat
- pisni izpit

30 %
20 %
50 %

Assessment:

- homework assignments and active participation
- oral presentation
- written examination

Materialni pogoji za izvedbo predmeta :

Material conditions for subject realization

| | |
|---|--|
| Predavalnica z AV opremo Študijska literatura | Lecture room with AV -equipment literature |
| Obveznosti študentov: <i>(pisni, ustni izpit, naloge, projekti)</i> | Students' commitments: <i>(written, oral examination, coursework, projects):</i> |
| <ul style="list-style-type: none"> • pisni izpit • referat • sprotne priprave in sodelovanje | <ul style="list-style-type: none"> • written exam • oral presentation • homework assignments and active participation |

Opomba: Vse sestavine opisa predmeta do vključno z načini ocenjevanja za izvedbo predmeta so obvezna sestavina učnega načrta predmeta kot ga določajo Merila za akreditacijo visokošolskih zavodov in študijskih programov (Ul. RS, št. 101/2004) v 7. členu. Obveznosti študentov ne sodijo k sestavinam opisa predmeta, so pa obvezni del sestavin študijskih programov in zato priporočljiv del obrazca opisa predmetov. Vse nadaljnje sestavine opisa v ležeči pisavi niso obvezne.



Univerza v Mariboru
University of Maribor

FILOZOFSKA FAKULTETA
FACULTY OF ARTS

(znak
članice
UM)

OPIS PREDMETA / SUBJECT SPECIFICATION

| | |
|-----------------------|---------------------------------|
| Predmet: | Lektorat nemškega jezika III |
| Subject Title: | German Language Development III |

| Študijski program Study programme | Študijska smer Study field | Letnik Year | Semester Semester |
|---|-------------------------------|----------------|----------------------|
| Nemški jezik in književnost German Language and Literature | | 2. letnik | zimski Autumn |

Univerzitetna koda predmeta / University subject code:

| Predavanja Lectures | Seminar Seminar | Sem. vaje Tutorial | Lab. vaje Lab. work | Teren. vaje Field work | Samost. delo Individ. work | ECTS |
|------------------------|--------------------|-----------------------|------------------------|---------------------------|-------------------------------|------|
| | | | 60 | | 30 | 3 |

Nosilec predmeta / Lecturer:

Milka Enčeva

Jeziki /

Languages:

Predavanja / Lecture:

Vaje / Tutorial:

Nemščina / German

Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti: uspešno opravljena lektorata I in II

Prerequisites:

Successfully completed Language development 1 and 2

Vsebina:

- Bralne strategije: globalno, selektivno, detailno branje kompleksnih in zahtevnih besedil različnih besedilnih vrst (uvodnik, novica, poročilo),
- Besedni zaklad: razširjanje besednega zaklada na nivoju B2 in na prehodu k nivoju C1(družbenopolitični odnosi, odnosi moški – ženska, društva, organizacije),
- Slovnica: obravnavanje slovničnih struktur na nivoju B2 in na prehodu k nivoju C1 (Konjunktiv II, Modalverben),
- Produktivne spretnosti: značilnosti različnih pisnih in ustnih besedilnih vrst in produkcija (novica, poročilo) le-teh na nivoju B2 in na prehodu k nivoju C1,
- Kultura: kulturne in zgodovinske značilnosti držav nemškega govornega prostora

Contents (Syllabus outline):

- Reading strategies: global, selective, detailed reading of complex and demanding texts of different types (leader, news, report),
- Vocabulary: acquisition and upgrading of vocabulary from level B2 towards C1(sociopolitical relations, relations man – woman, society, organization),
- Grammar: dealing with grammar structures from level B2 to C1(Konjunktiv II, Modalverben),
- Productive skills: characteristics of different written and spoken texts, oral and written production (news, report) from B2 level to C1,
- Culture: learning about cultural and historical features of German speaking countries

Temeljni študijski viri / Textbooks:

Trim, J./ North, B. / Coste, D. / Sheils, J. 2005: *Skupni evropski jezikovni okvir*, Langenscheidt, Berlin
Clamer, F. /Heimann, E. / Röller, H. 2002 : *Übungsgrammatik für die Mittelstufe*, Liebaug-Dartmann, Meckenheim
Hasenkamp, G. 1996: *Leselandschaft1 und 2*, Verlag für Deutsch, Ismaning
Rug, W./Tomaszewski, A. 2000: *Grammatik mit Sinn und Verstand*, Klett Edition Deutsch, Stuttgart
Turtur, U. (2006): *Übungen zum Wortschatz der deutschen Schriftsprache*, Verlag Liebaug-Dartmann, Meckenheim

CILJ
Cilj tega predmeta je

- razširiti znanja študentov na področju receptivnih in produktivnih spretnosti na nivoju B2 in na prehodu k nivoju C1 skupnega evropskega jezikovnega okvira,
- usposobiti študente učinkovite in fleksibilne rabe jezika – nemščine – tako v osebne kot tudi v poklicne in poslovne namene.

Predvideni študijski rezultati:

Znanje in razumevanje:

Po zaključku tega predmeta bo študent

- sposoben izkazati jezikovna znanja na nivoju B2 in na prehodu k nivoju C1,
- poznal in uporabljal različne strategije pri različnih vrst branja in poslušanja,
- poznal in prepoznaval značilnosti različnih besedilnih vrst,
- pravilno uporabljal jezikovna sredstva in ustrezen beseden zaklad pri njihovem sestavljanju v pisni in ustni obliki.

Prenesljive/ključne spretnosti in drugi atributi:

- spretnost komuniciranja: ustni nastopi, vodenje diskusij, pisanje spisov, poročil,
- uporaba informacijske tehnologije: iskanje informacij na svetovnem spletu za pripravo projektov,
- organizacijske spretnosti: priprava in vodenje diskusij,
- reševanje problemov: jezikovni in vsebinski,
- delo v skupini: delo v manjši ali večji skupini ali v parih pri laboratorijskih vajah.

Metode poučevanja in učenja:

- laboratorijske vaje,
- domače naloge,
- sprotne priprave in sodelovanje

Načini ocenjevanja:

- Sprotne priprave in sodelovanje
- portfolio,
- testi,
- ustni izpit.

Delež (v %) /
Weight (in %)

15%
30%
40%
15%

OBJECTIVES

The aim of this subject is to

- develop students' knowledge in the field of receptive and productive skills from B2 level of The Common EU Framework to C1,
- enable students to become efficient and flexible users of the German language, both for personal and professional purposes

Intended learning outcomes:

Knowledge and Understanding:

On completion of this course students will:

- be able to demonstrate the knowledge of the language (all skills) from B2 level to C1,
- know and use different reading and listening strategies,
- know and recognise the characteristics of different text types,
- use the language and appropriate vocabulary in oral and written production of texts.

Transferable/Key Skills and other attributes:

- communication skills: oral presentations, leading discussions, writing formal letters, writing compositions and reports,
- use of information technology: searching for information on the Internet when/in preparing projects,
- organisation skills: preparing and leading discussions,
- problem solving: language and content,
- group work: smaller or bigger groups, pair work in laboratory work.

Learning and teaching methods:

- Laboratory work,
- Homework assignments,
- homework assignments and active participation

Assessment:

- homework assignments and active participation
- Portfolio,
- tests,
- oral examination.

Materialni pogoji za izvedbo predmeta :

CD predvajalnik, grafoskop ali LCD projektor

Material conditions for subject realization

CD player, overhead projector or LCD projector

Obveznosti študentov:

- Sprotne priprave in sodelovanje
- portfolio,
- testi,
- ustni izpit.

Students' commitments:

(written, oral examination, coursework, projects):

- homework assignments and active participation
- Portfolio,
- tests,
- oral examination.

Opomba: Vse sestavine opisa predmeta do vključno z načini ocenjevanja za izvedbo predmeta so obvezna sestavina učnega načrta predmeta kot ga določajo Merila za akreditacijo visokošolskih zavodov in študijskih programov (UI. RS, št. 101/2004) v 7. členu. Obveznosti študentov ne sodijo k sestavinam opisa predmeta, so pa obvezni del sestavin študijskih programov in zato priporočljiv del obrazca opisa predmetov. Vse nadaljnje sestavine opisa v ležeči pisavi niso obvezne.



Univerza v Mariboru
University of Maribor

FILOZOFSKA FAKULTETA
FACULTY OF ARTS

(znak
članice
UM)

OPIS PREDMETA / SUBJECT SPECIFICATION

| | |
|-----------------------|--------------------------------|
| Predmet: | Lektorat nemškega jezika IV |
| Subject Title: | German Language Development IV |

| Študijski program Study programme | Študijska smer Study field | Letnik Year | Semester Semester |
|---|-------------------------------|----------------|----------------------|
| Nemški jezik in književnost German Language and Literature | | 2. letnik | poletni Spring |

Univerzitetna koda predmeta / University subject code:

| Predavanja Lectures | Seminar Seminar | Sem. vaje Tutorial | Lab. vaje Lab. work | Teren. vaje Field work | Samost. delo Individ. work | ECTS |
|------------------------|--------------------|-----------------------|------------------------|---------------------------|-------------------------------|------|
| | | | 60 | | 30 | 3 |

Nosilec predmeta / Lecturer:

Jeziki / Predavanja / Lecture:
Languages: Vaje / Tutorial:

Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti: uspešno opravljena lektorata 1 in 2

Prerequisites: successfully completed Language development 1 and 2

Vsebina:

- Bralne strategije: globalno, selektivno, detailno branje kompleksnih in zahtevnih besedil različnih besedilnih vrst (komentar, reportaža),
- Besedni zaklad: razširjanje besednega zaklada na nivoju B2 in na prehodu k nivoju C1 (politika, sindikati, zveze, klubi, pravo),
- Slovnica: obravnavanje slovničnih struktur na nivoju B2 in na prehodu k nivoju C1 (Konjunktiv I, Adjektiv, Relativpronomen),
- Produktivne spretnosti: značilnosti različnih pisnih in ustnih besedilnih vrst in produkcija le-teh (reportaža, vodenje diskusije) na nivoju B2 in na prehodu k nivoju C1,
- Kultura: kulturne in zgodovinske značilnosti držav nemškega govornega prostora.

Contents (Syllabus outline):

- Reading strategies: global, selective, detailed reading of complex and demanding texts of different types (comment, news item),
- Vocabulary: acquisition and upgrading of vocabulary from level B2 towards C1 (politics, trade unions, associations, clubs, law),
- Grammar: dealing with grammar structures from level B2 to C1 (Konjunktiv I, Adjektiv, Relativpronomen),
- Productive skills: characteristics of different written and spoken texts, oral and written production (news item, leading discussion) from level B2 towards C1
- Culture: learning about cultural and historical features of German speaking countries

Temeljni študijski viri / Textbooks:

Trim, J./ North, B. / Coste, D. / Sheils, J. 2005: *Skupni evropski jezikovni okvir*, Langenscheidt, Berlin
Hall, K./Scheiner, B. 2001: *Übungsgrammatik DaF für Fortgeschrittene*, Verlag für Deutsch, Ismaning
Sprachzeitung 2005,2006 : *Presse und Sprache*, Eilers- und Schünemann Verlag, Bremen,
Stalb, H. (2006): *Brücken zum Studium*, Verlag Liebaug-Dartmann, Meckenheim
Willkop, E.-M / Wiemer, C. 2003: *Auf neuen Wegen*, Hueber Verlag, Ismaning

CILJ

Cilj tega predmeta je

- razširiti znanja študentov na področju receptivnih in produktivnih spretnosti na nivoju

OBJEKTIVES

The aim of this subject is to

- develop students' knowledge in the field of receptive and productive skills from B2 level of

| | | | |
|---|---|---|--|
| <p>B2 in na prehodu k nivoju C1 skupnega evropskega jezikovnega okvira,</p> <ul style="list-style-type: none"> • usposobiti študente učinkovite in fleksibilne rabe jezika – nemščine – tako v osebne kot tudi v poklicne in poslovne namene. | <p>The Common EU Framework to C1,</p> <ul style="list-style-type: none"> • enable students to become efficient and flexible users of the German language, both for personal and professional purposes. | | |
| <p>Predvideni študijski rezultati: Znanje in razumevanje: Po zaključku tega predmeta bo študent</p> <ul style="list-style-type: none"> • sposoben izkazati jezikovna znanja na nivoju B2 in na prehodu k nivoju C1, • poznal in uporabljal različne strategije pri različnih vrst branja in poslušanja, • poznal in prepoznaval značilnosti različnih besedilnih vrst, • pravilno uporabljal jezikovna sredstva in ustrezen beseden zaklad pri njihovem sestavljanju v pisni in ustni obliki. | <p>Intended learning outcomes: Knowledge and Understanding: On completion of this course students will:</p> <ul style="list-style-type: none"> • be able to demonstrate the knowledge of the language (all skills) from B2 level to C1, • know and use different reading and listening strategies, • know and recognise the characteristics of different text types, • use the language and appropriate vocabulary in oral and written production of texts. | | |
| <p>Prenesljive/ključne spretnosti in drugi atributi:</p> <ul style="list-style-type: none"> • spretnost komuniciranja: ustni nastopi, vodenje diskusij, pisanje spisov, poročil, • uporaba informacijske tehnologije: iskanje informacij na svetovnem spletu za pripravo projektov, • organizacijske spretnosti: priprava in vodenje diskusij, • reševanje problemov: jezikovni in vsebinski, • delo v skupini: delo v manjši ali večji skupini ali v parih pri laboratorijskih vajah. | <p>Transferable/Key Skills and other attributes:</p> <ul style="list-style-type: none"> • communication skills: oral presentations, leading discussions, writing formal letters, writing compositions and reports, • use of information technology: searching for information on the Internet when/in preparing projects, • organisation skills: preparing and leading discussions, • problem solving: language and content, • group work: smaller or bigger groups, pair work in laboratory work. | | |
| <p>Metode poučevanja in učenja:</p> | <p>Learning and teaching methods:</p> | | |
| <ul style="list-style-type: none"> • laboratorijske vaje, • sprotne priprave in sodelovanje | <ul style="list-style-type: none"> • Laboratory work, • Homework assignments and active participation | | |
| <p>Načini ocenjevanja:</p> | <p>Assessment:</p> | | |
| <table border="1"> <tr> <td data-bbox="180 1348 719 1505"> <ul style="list-style-type: none"> • Sprotne priprave in sodelovanje • portfolio, • testi, • ustni izpit. </td> <td data-bbox="719 1348 815 1505"> <p>Delež (v %) / Weight (in %)</p> <p>15% 30% 40% 15%</p> </td> </tr> </table> | <ul style="list-style-type: none"> • Sprotne priprave in sodelovanje • portfolio, • testi, • ustni izpit. | <p>Delež (v %) / Weight (in %)</p> <p>15% 30% 40% 15%</p> | <ul style="list-style-type: none"> • homework assignments and active participation • portfolio, • tests, • oral examination. |
| <ul style="list-style-type: none"> • Sprotne priprave in sodelovanje • portfolio, • testi, • ustni izpit. | <p>Delež (v %) / Weight (in %)</p> <p>15% 30% 40% 15%</p> | | |

Materialni pogoji za izvedbo predmeta :

CD predvajalnik, grafoskop ali LCD projektor

Material conditions for subject realization

CD player, overhead projector or LCD projector

Obveznosti študentov:

- Sprotne priprave in sodelovanje
- portfolio,
- testi,
- ustni izpit.

Students' commitments:

(written, oral examination, coursework, projects):

- homework assignments and active participation
- portfolio,
- tests,
- oral examination.

Opomba: Vse sestavine opisa predmeta do vključno z načini ocenjevanja za izvedbo predmeta so obvezna sestavina učnega načrta predmeta kot ga določajo Merila za akreditacijo visokošolskih zavodov in študijskih programov (Ul. RS, št. 101/2004) v 7. členu. Obveznosti študentov ne sodijo k sestavinam opisa predmeta, so pa obvezni del sestavin študijskih programov in zato priporočljiv del obrazca opisa predmetov. Vse nadaljnje sestavine opisa v ležeči pisavi niso obvezne.



Univerza v Mariboru
University of Maribor

Filozofska fakulteta
Faculty of Arts

FF

OPIS PREDMETA / SUBJECT SPECIFICATION

| | |
|-----------------------|---------------------------------|
| Predmet: | Nemška slovnica - Besedotvorje |
| Subject Title: | German Grammar - Word-Formation |

| Študijski program Study programme | Študijska smer Study field | Letnik Year | Semester Semester |
|---|-------------------------------|----------------|----------------------|
| Nemški jezik in književnost German Language and Literature | | 3. | poletni |

Univerzitetna koda predmeta / University subject code:

| Predavanja Lectures | Seminar Seminar | Sem. vaje Tutorial | Lab. vaje Lab. work | Teren. vaje Field work | Samost. delo Individ. work | ECTS |
|------------------------|--------------------|-----------------------|------------------------|---------------------------|-------------------------------|------|
| 15 | 15 | / | / | / | 60 | 3 |

Nosilec predmeta / Lecturer:

Jeziki / Predavanja / Lecture:
Languages: Vaje / Tutorial:

Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti:

Prerequisites:

Vsebina:

Predmet s sinhronega vidika obravnava besedotvorje nemškega jezika. Poudarja naslednje vsebine:

- Beseda, leksem, besedje
- Besedotvorni postopki
- Besedotvorne vrste, sredstva in modeli
- Besedotvorni pomen, motiviranost besedja
- Zlaganje, izpeljava, krajšava
- Hibridne tvorjenke
- Kreativnost v besedotvornih procesih
- Funkcionalnost tvorjenk v izbranih besedilnih vrstah
- Besedotvorje v slovarju

Contents (Syllabus outline):

The course deals with synchronic aspects of German word-formation. The emphasis is on the following topics:

- Word, lexeme, vocabulary
- Word-formation processes
- Word-formation types and models
- Word-formation meaning, lexical motivation
- Compounding, derivation, abbreviation
- Hybrid formation
- Linguistic creativity and word-formation
- Function of word-formation forms in selected text genres
- Word-formation in dictionaries

Temeljni študijski viri / Textbooks:

- Barz, I. 2009: *Die Wortbildung*, V: Duden, Die Grammatik, 8. Aufl., Mannheim etc., 634-762.
- Fleischer, W., Barz, I., 2012: *Wortbildung der deutschen Gegenwartssprache*. 4. Aufl. Berlin.
- Donalies, E., 2007: *Basiswissen Deutsche Wortbildung*. Tübingen, Basel.
- Lohde, M., 2006: *Wortbildung des modernen Deutschen*. Ein Lehr und Übungsbuch. Tübingen.
- Barz, I. et al., 2002 ali kasneje: *Wortbildung - praktisch und integrativ. Ein Arbeitsbuch*. Frankfurt/Main.
- Jesenšek, V. 1998: *Okkasionalismen*, Ein Beitrag zur Lexikologie des Deutschen, Maribor.

Cilji:

Objectives:

Cilj predmeta je seznaniti s sestavo in spremenljivostjo besednega inventarja sodobne nemščine, z značilnostmi nemškega besedotvornega sistema, s funkcionalnimi zmožnostmi tvorjenk v besedilu, z obravnavo tvorjenk v izbranih nemških slovarjih.

The aim of the course is to familiarize the students with the structure and variation of vocabulary in modern German, with the characteristics of the German word-formation system, with functional features of word-formation in the text, and with the role of word-formation in selected German dictionaries.

Predvideni študijski rezultati:

Intended learning outcomes:

Po opravljenem predmetu bo študent sposoben:

- izkazati poznavanje sestave besednega inventarja sodobne nemščine,
- obvladati besedotvorne postopke in besedotvorne vrste v nemškem jeziku,
- prepoznavati in uporabljati besedotvorne podatke v izbranih nemških slovarjih,
- korektno uporabljati ustrezno terminologijo,
- kritično vrednotiti in uporabljati izbrane vire in literaturo.

Knowledge and Understanding:

- Knowledge of the structure of modern German vocabulary
- Knowledge of word-formation processes and word-formation types in German
- Ability to identify and use word-formation data in selected German dictionaries
- Correct usage of relevant terminology
- Critical evaluation and usage of selected sources and literature

Prenesljive/ključne spretnosti in drugi atributi:

- spretnost komuniciranja (pisno in ustno izražanje),
- spretnost uporabe informacijske tehnologije,
- spretnost reševanja jezikovnih problemov.

Transferable/Key Skills and other attributes:

- communicative skills (written and oral)
- using information technology
- solving language problems

Metode poučevanja in učenja:

Learning and teaching methods:

- predavanje
- seminar
- sprotne priprave in sodelovanje

- lectures
- seminars
- homework assignments

Načini ocenjevanja:

Delež (v %) /
Weight (in %)

Assessment:

- sprotne priprave in sodelovanje
- pisni izpit

30 %
70 %

- homework assignments and active participation
- written exam

Materialni pogoji za izvedbo predmeta :

Material conditions for subject realization

Učilnica, opremljena za uporabo IKT

ICT equipped classrooms

Obveznosti študentov:

Students' commitments:

(pisni, ustni izpit, naloge, projekti)

(written, oral examination, coursework, projects):

- sprotne priprave in sodelovanje
- pisni izpit

- homework assignments and active participation
- written exam

Opomba:

Vse sestavine opisa predmeta do vključno z načini ocenjevanja za izvedbo predmeta so obvezna sestavina učnega načrta predmeta kot ga določajo Merila za akreditacijo visokošolskih zavodov in študijskih programov (UI. RS, št. 101/2004) v 7. členu. Obveznosti študentov ne sodijo k sestavinam opisa predmeta, so pa obvezni del sestavin študijskih programov in zato priporočljiv del obrazca opisa predmetov. Vse nadaljnje sestavine opisa v ležeči pisavi niso obvezne.



Univerza v Mariboru
University of Maribor

Filozofska fakulteta
Faculty of Arts

(znak
članice
UM)

OPIS PREDMETA / SUBJECT SPECIFICATION

| | |
|-----------------------|-------------------------------|
| Predmet: | <i>Jezik in družba</i> |
| Subject Title: | Language and Society |

| Študijski program Study programme | Študijska smer Study field | Letnik Year | Semester Semester |
|---|-------------------------------|----------------|----------------------|
| Nemški jezik in književnost German Language and Literature | | 3. | Zimski/ autumn |

Univerzitetna koda predmeta / University subject code:

| Predavanja Lectures | Seminar Seminar | Sem. vaje Tutorial | Lab. vaje Lab. work | Teren. vaje Field work | Samost. delo Individ. work | ECTS |
|------------------------|--------------------|-----------------------|------------------------|---------------------------|-------------------------------|------|
| | 30 | | | | 60 | 3 |

Nosilec predmeta / Lecturer:

Jeziki / Predavanja / Lecture:
Languages: Vaje / Tutorial:

Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti:

Prerequisites:

Pogojev ni.

None.

Vsebina:

Contents (Syllabus outline):

- 1. del. Sociolingvistika kot jezikoslovna poddisciplina: teme, kratek pregled razvoja, sodobni problemi, ki jih obravnava, osnovni pojmi in osnovne teorije, osnovne metode raziskovanja.
- Izvenjezikovni dejavniki: spol, starost, regija, poklic, socialna skupina, interesi in kulturno okolje, mediji, ustanove idr. Jezikovne zvrsti nemškega jezika: dialekt, urbanolekt, pogovorni jeziki, knjižni jezik idr.
- 2. del.: vsako leto bo obravnavanih nekaj tem, npr.: eno ali večjezičnost EU, jezikovna in šolska politika EU, jezikovni pojavi v združeni Nemčiji, evrolingvistika, prestiž narečij v jezikovni podobi Evrope, umiranje jezikov, jezik mladih, jezik žensk in moških, jezik sodobnih medijev, jeziki migrantov, pidžinski in kreolski jeziki, jezikovni stiki, ključne besede v neki kulturi idr.

- Part 1: Sociolinguistics as a linguistic subdiscipline: themes, brief review of the history of sociolinguistics, contemporary problems, basic concepts and basic theories, basic research methods.
- nonlinguistic factors: gender, age, region, occupation, social group, interests, cultural environment, media, institutions etc. Language varieties of the German language: dialects, city dialect, vernaculars, standard language etc.
- Part 2: every year some themes will be discussed e.g. mono- and multilingualism in the EU, language and school policies in the EU, language phenomena in the joined Germany, eurolinguistics, prestige of the dialects in Europe, language death, youth language, gender linguistics, language of the modern media, language of migrants, pidgin- and creole languages, language contacts, key-words in the culture etc.

Temeljni študijski viri / Textbooks:

- Veith, W.H. 2005: *Soziolinguistik. Ein Arbeitsbuch*. Narr, Tübingen.
- Barbour, S. / Stevenson, P. 1998: *Variation im Deutschen. Soziolinguistische Perspektiven (de Gruyter Studienbuch)*. de Gruyter, Berlin.
- Mesthrie, R. et al. 2000: *Introducing Sociolinguistics*. Edinburgh University Press, Edinburgh.
- Ammon, U. / Mattheier, K. / Nelde, P. (eds.) 2000: *Die Zukunft der europäischen Soziolinguistik. The future of European Sociolinguistics*. Niemeyer, Tübingen.

Cilji:

Cilji tega predmeta so predstaviti različne povezave med jezikom in družbo, razumeti povezanost in različnost jezikovnih zvrsti. Cilj je tudi poskus predstavitve in poglobitve določene izbrane teme in kritično vrednotenje literature, raziskav in njihovih zaključkov ter jezikovnega ravnanja in prestiža določenih jezikovnih zvrsti. Te cilje bo potrebno uporabiti v drugem delu seminarja. Domače naloge in referat bosta pokazala integralno znanje študija jezika in kulture. Določena znanja iz sociolingvistike so nujno potrebna za razumevanje jezikovnih pojavov v sodobnem jeziku in v zgodovini jezika, obenem pa omogočajo vpogled na možni razvoj v prihodnje.

Objectives:

The objective of this course is to explain the various links between language and society, to understand this connectedness and the diversity of language varieties. The objective of this course is also to demonstrate and to deepen the appointed chosen topics and to critically evaluate the literature, researches, their results, language behaviour and the prestige of some language varieties. These objectives are to be used in the second part of the seminar. Then homeworks and a paper will demonstrate the integral knowledge of the study of language and culture. Certain sociolinguistic knowledge is necessary to understand the language phenomena of the modern language and the history of language; at the same time this knowledge makes insights into future development possible.

Predvideni študijski rezultati:

Po zaključku tega predmeta bo študent/-ka sposoben/-na:

- Znanje in razumevanje: izkazati znanje o osnovnih pojmov s področja sociolingvistike, kot so npr. jezikovne zvrsti ali izvenjezikovni dejavniki.
- Uporaba in analiza: razumevanje povezav med družbo in jezikom bo omogočilo povezovanje med jezikovnimi pojavi in teoretičnimi spoznanji danes in v preteklosti, s čemer se predmet navezuje na druge predmete programa. Prav tako bo znanje lahko uporabljivo pri razumevanju jezikovne zvrstnosti nemškega jezikovnega prostora, obenem pa pri vprašanih prestiža posameznih zvrsti. Obenem pa bo znanje možno uporabiti ob aktualnih pojavih v sodobni nemščini, kot so npr. jezikovni pojavi v medijih ali pojav pidžinskih oblik nemščine.

Prenesljive/ključne spretnosti in drugi atributi:

- Spretnost komuniciranja (pisno in ustno izražanje),
- Uporaba informacijske tehnologije (iskanje informacij po spletu).

Metode poučevanja in učenja:

predavanja, seminar.

Intended learning outcomes:

On completion of this course the student will be able to:

- demonstrate the basic sociolinguistic knowledge, e.g. language varieties or nonlinguistic factors.
- Use and analysis: the student will be able to understand the connections between the present and past language phenomena and theories, which links this course to other courses of the program. The knowledge can also be used for the understanding of the varieties of German and at the same time in the issues of prestige of a particular variety. At the same time the knowledge can be used in the dealing with actual phenomena in modern German, e.g. the language phenomena in the media or the pidgin-forms of the German language.

Transferable/Key Skills and other attributes:

- communications skills (to express in speech and in writing),
- use of information technology (searching for the information on the web).

Learning and teaching methods:

lectures, seminar

Načini ocenjevanja:

Delež (v %) /
Weight (in %)

Assessment:

- referat
- pisni izpit

50 %
50 %

- oral presentation,
- written examination.

Materialni pogoji za izvedbo predmeta :

učilnica opremljena z grafoskopom in projektorjem za delo z računalnikom.

Material conditions for subject realization

Lecture room with video beamer which enables the presentation of experiments and multimedia contents.

Obveznosti študentov:

pisni ali ustni izpit, naloge, projekti

- referat
- pisni izpit

Students' commitments:

(written, oral examination, coursework, projects):

- oral presentation,
- oral examination.

Opomba:

Vse sestavine opisa predmeta do vključno z načini ocenjevanja za izvedbo predmeta so obvezna sestavina učnega načrta predmeta kot ga določajo Merila za akreditacijo visokošolskih zavodov in študijskih programov (Ul. RS, št. 101/2004) v 7. členu. Obveznosti študentov ne sodijo k sestavinam opisa predmeta, so pa obvezni del sestavin študijskih programov in zato priporočljiv del obrazca opisa predmetov. Vse nadaljnje sestavine opisa v ležeči pisavi niso obvezne.



Univerza v Mariboru
University of Maribor

Filozofska fakulteta
Faculty of Arts

(znak
članice
UM)

OPIS PREDMETA / SUBJECT SPECIFICATION

| | |
|-----------------------|---|
| Predmet: | Sodobna književnost – besedilna analiza |
| Subject Title: | Contemporary Literature – Textanalysis |

| Študijski program Study programme | Študijska smer Study field | Letnik Year | Semester Semester |
|---|-------------------------------|----------------|----------------------|
| Nemški jezik in književnost German Language and Literature | | 3 | Zimski/ Autumn |

Univerzitetna koda predmeta / University subject code:

| Predavanja Lectures | Seminar Seminar | Sem. vaje Tutorial | Lab. vaje Lab. work | Teren. vaje Field work | Samost. delo Individ. work | ECTS |
|------------------------|--------------------|-----------------------|------------------------|---------------------------|-------------------------------|------|
| 15 | 15 | | | | 60 | 3 |

Nosilec predmeta / Lecturer:

Jeziki / Predavanja / Lecture:
Languages: Vaje / Tutorial:

Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti:

Prerequisites:

Vsebina:

Književnost po letu 1945
Paradigmatična dela nemškega govornega področja po letu 1945;

- književnost na prehodu iz 20. v 21. stoletje;
- kaj je besedilo;
- kaj je literarno besedilo;
- kategorije pripovednega besedila;
- dramatika in sodobno gledališče;
- analiza lirike na osnovi njenih tiskarsko-tehničnih, fonoloških, leksikalnih, sintagmatičnih in pragmatičnih značilnosti.

Contents (Syllabus outline):

Literature after 1945
Paradigmatic works of the German speaking countries after 1945;

- Literature from the turn of the 20th to the 21st century;
- What is a text;
- What is a literary text;
- Categories of the narrative texts;
- Drama and the contemporary theatre;
- Poetry analysis on the basis of its print-technical, phonological, lexical, syntagmatic and paradigmatic characteristics.

Temeljni študijski viri / Textbooks:

Korte, H. 2004: *Deutschsprachige Lyrik seit 1945*. Metzler: Stuttgart.
Scheitler, I. 2001: *Deutschsprachige Gegenwartsprosa seit 1970*. Francke Tübingen.
Virant, Š. 2005: *Theater der 90er Jahre*.
Arnold, H. L. (Hg) 1978ff: *Kritisches Lexikon zur deutschsprachigen Gegenwartsliteratur*, München 1978ff.
Briegleb, K./ Weigel S. (1992): *Gegenwartsliteratur seit 1968*. Hanser, München, Wien.
Seznam primarne literature in aktualnih krajših člankov dobi študent/študentka ob začetku semestra.
The student will get a list primary works and of the current short articles at the beginning of the semester.

Cilji:

Objectives:

Cilj predmeta je študente/šudentke na podlagi postopkov besedilne analize seznaniti s paradigmatičnimi besedili sodobne književnosti in jih usposobiti za samostojno delo z besedili. **Pri tem se naslanjamo na zvrstnoteoretične koncepte in študente/šudentke uvajamo v analizo dramskih, lirskih in pripovednih besedil s pomočjo različnih metodoloških pristopov.**

The objective of the subject is with the help of text analysis make students acquainted with the paradigmatic works of the contemporary literature and enable them for an independent work with texts. On the basis of the theoretical concepts they are introduced to the analysis of prose, drama and poetry by using different methods.

Predvideni študijski rezultati:

Intended learning outcomes:

Znanje in razumevanje:

- poznavanje značilnosti književnosti po letu 1945, glavnih predstavnikov, eksemplaričnih del;
- razumevanje literarne produkcije in recepcije ne le v primarno estetskem, ampak tudi kulturnozgodovinskem kontekstu;
- samostojna analiza sodobne literarne produkcije.

Prenosljive/ključne spretnosti in drugi atributi:
Študent/Študentka:

- zna poiskati in uporabljati primarno in sekundarno literaturo;
- zna poiskati vire informacij na svetovnem spletu;
- zna zbirati in interpretirati podatke ;
- zna identificirati in reševati probleme ;
- je sposoben/a kritično analizirati in interpretirati;
- zna voditi projekte in zna timsko delati;
- zna posredovati svoje znanje ;
- zna svoja dognanja izražati pisno in ustno.

Knowledge and Understanding:

- knowing characteristics of the literature after 1945, main authors, exemplary works;
- understanding the literary production and reception not only in the aesthetic but also in cultural-historical context;
- independent analysis of the contemporary literary production.

Transferable/Key Skills and other attributes:

- finding and using primary and secondary literature;
- finding sources in the internet;
- collecting and interpreting the data;
- identifying and solving problems;
- critical analysis and interpretation;
- guiding projects and working in a team;
- presenting his/her knowledge;
- writing skills and oral expression..

Metode poučevanja in učenja:

Learning and teaching methods:

- Seminarske oblike dela, analitično-interpretativno delo z besedili, metoda razgovora, metoda prikazovanja, metoda primera, metoda reševanja problemov, kooperativno učenje, delo v dvojicah, individualno učenje, projektno delo.

- Seminar work, analysis and interpretation, conversation, presentation, examples, solving problems, cooperative learning, work in pairs, individual learning, project work.

Načini ocenjevanja:

Delež (v %) /
Weight (in %)

Assessment:

| | | |
|--|-------------------------|---|
| <ul style="list-style-type: none"> • pisni izpit • sprotne priprave in sodelovanje | <p>50 %</p> <p>50 %</p> | <ul style="list-style-type: none"> • written exam • homework assignments and active participation |
|--|-------------------------|---|

Materialni pogoji za izvedbo predmeta :

Material conditions for subject realization

- predavalnica z AV opremo, študijska literatura

lecture-room with AV-equipment
literature

Obveznosti študentov:

Students' commitments:

| | |
|--|---|
| <i>(pisni, ustni izpit, naloge, projekti)</i> | <i>(written, oral examination, coursework, projects):</i> |
| <ul style="list-style-type: none"> • pisni izpit • sprotne priprave in sodelovan | <ul style="list-style-type: none"> • written exam • homework assignments and active participation |

Opomba:

Vse sestavine opisa predmeta do vključno z načini ocenjevanja za izvedbo predmeta so obvezna sestavina učnega načrta predmeta kot ga določajo Merila za akreditacijo visokošolskih zavodov in študijskih programov (Ul. RS, št. 101/2004) v 7. členu. Obveznosti študentov ne sodijo k sestavinam opisa predmeta, so pa obvezni del sestavin študijskih programov in zato priporočljiv del obrazca opisa predmetov. Vse nadaljnje sestavine opisa v ležeči pisavi niso obvezne.



Univerza v Mariboru
University of Maribor

Filozofska fakulteta
Faculty of Arts

(znak
članice
UM)

| OPIS PREDMETA / SUBJECT SPECIFICATION | |
|---------------------------------------|--|
| Predmet: Subject Title: | Literarnozvrstne tradicije in mediji (izbrana poglavja) Literary Genres and Media (selected chapters) |

| Študijski program Study programme | Študijska smer Study field | Letnik Year | Semester Semester |
|---|-------------------------------|----------------|----------------------|
| Nemški jezik in književnost German Language and Literature | | 3. | poletni |

Univerzitetna koda predmeta / University subject code:

| Predavanja Lectures | Seminar Seminar | Sem. vaje Tutorial | Lab. vaje Lab. work | Teren. vaje Field work | Samost. delo Individ. work | ECTS |
|------------------------|--------------------|-----------------------|------------------------|---------------------------|-------------------------------|------|
| 15 | 15 | 15 | | | 45 | 3 |

Nosilec predmeta / Lecturer:

Dejan Kos

Jeziki /

Languages:

Predavanja / Lecture:

Vaje / Tutorial:

Nemščina/German

Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti: Ni pogojev

Prerequisites: None

Vsebina:

- Spoznavnoteoretična izhodišča literarne vede in znanosti o medijih.
- Sistemsko-teoretični vidiki literarne in medijske zgodovine.
- Vrste in zvrsti v nemški književnosti: opredelitev pojmov.
- Poetološka percepcija izbranih literarnih zvrsti z diahronega in sinhronega vidika: idejno-filozofska izhodišča, formalne in vsebinske značilnosti.
- Produkcija izbranih zvrsti v nemški književnosti s poudarkom na 19. in zgodnjem 20. stol.
- Komunikacijski procesi v pisnih kulturah, po iznajdbi tiska in po iznajdbi sodobnih medijev in njihov vpliv na razvoj literarnih zvrsti.
- Analiza in interpretacija izbranih literarnozvrstnih oblik z uporabo različnih metodoloških pristopov: pripovedništvo – novela, zgodovinski roman, domačjski roman, vaška povest idr.; dramatika – socialna drama, ljudska igra idr.; lirika – domovinska lirika
- Komparativni vidiki nemške in slovenske literarnozvrstne teorije in produkcije naprimeru izbrane zvrsti oz. oblike ter njihovih vidnih predstavnikov

Contents (Syllabus outline):

- Cognitive-theoretical origins of literary studies and the science of media.
- Systemic-theoretical aspects of literary and media history.
- Types and genres in German literature: defining literary concepts.
- Poetological perception of selected literary genres from a diachronic and synchronic viewpoint: ideational-philosophical origin, formal characteristics and those of content.
- Production of selected genres in German literature with emphasis on the 19th and the early 20th century.
- Communication processes in cultures with written records, after the discovery of printing and the discovery of contemporary media, and their influence on the development of literary genres.
- Analysis and interpretation of selected forms of literary genres by applying different methodological approaches: narration – the short story, historical novel, domestic novel, peasant narrative, etc.; drama – social drama, folk play, etc.; lyric poetry – patriotic lyric poetry.
- Comparative aspects of German and Slovene theory and production of literary genres in the case of selected genres or forms, respectively, and their more outstanding representatives.

Temeljni študijski viri / Textbooks:

- Rusch, G. 2002: *Einführung in die Medienwissenschaft. Konzeptionen, Theorien, Methoden, Anwendungen*, Westdeutscher Verlag, Wiesbaden.
- Kremer, D. 2004: *Literaturwissenschaft als Medientheorie*, Aschendorff Verlag, Münster.
- Pfister, M. 2001: *Das Drama. Theorie und Analyse*. Fink, München.
- Rath, W. 2000: *Die Novelle*. Vandenhoeck & Ruprecht, Göttingen.
- Waldmann, G. 1999: *Produktiver Umgang mit Lyrik*. Scheider Verlag, Hohengehren.

Objectives:

Cilji

Cilj tega predmeta je spoznati študente s teorijo in produkcijo zvrsti v nemški književnosti in s vplivom medijev na njihove strukturne in funkcionalne spremembe.

The objective of the course is to familiarise the students with the theory and production of genres in German literature and with the influence media have on their structure and functional changes.

Predvideni študijski rezultati:

Znanje in razumevanje:
Po zaključku tega predmeta bo študent sposoben:

- izkazati znanje o kompleksnih vprašanjih v zvezi z besednoumetnostnimi oblikami in besedili ter mediji,
- izkazati znanje o temeljnih pojmih literarnozvrstne in medijske teorije,
- izkazati razumevanje teorije in produkcije literarnih zvrsti v nemški književnosti z diahronega vidka
- identificirati ubesedovalne postopke in poetološke značilnosti v kontekstu literarnozvrstne tradicij in inovacij, glede na razmerja med kanonom in trivialnostjo td.
- uporabiti teoretska izhodišča in metodološke pristope za literarnovedno besedilno analizo in interpretacijo reprezentativnih zvrsti v nemški književnosti,
- primerjati nemško in slovensko teorijo in produkcijo literarnih zvrsti,
- ovrednotiti pomen širših družbenih dejavnikov in procesov, ki vplivajo na teoretski diskurz in produkcijo literarnih zvrsti, reprezentativnih za nemško književnost.

Intended learning outcomes:

Knowledge and Understanding:
On completion of this course the student will be able to:

- demonstrate knowledge on complex questions relating to the forms and texts of the art of letters and to the media,
- demonstrate knowledge of the basic concepts in literary-genre and media theory,
- demonstrate understanding of the theory and production of literary genres in German literature from the diachronic viewpoint,
- identify verbalising procedures and poetological characteristics in the context of the tradition and innovations of literary genres with respect to the relationships between the canon and the trivial, etc.
- employ the theoretical knowledge and methodological approaches in the analysis of literary texts and the interpretation of the representative genres in German literature,
- evaluate the importance of broader social factors and processes influencing the theoretical discourse and production of literary genres, representative of German literature.

Prenesljive/ključne spretnosti in drugi atributi:

- spretnost komuniciranja (pisno izražanje pri izpitu, ustni zagovor seminarjev);
- uporaba informacijske tehnologije (iskanje informacij na svetovnem spletu);
- delo v skupini (delo v skupini pri seminarju).

Transferable/Key Skills and other attributes:

- communication skills (writing skills in a written examination, oral defence of the seminar work);
- use of information technology (seeking information on the Web);
- team work (in producing a seminar work)

Metode poučevanja in učenja:

- Predavanje,
- seminar.

Learning and teaching methods:

- lectures
- seminar

Načini ocenjevanja:

- sprotne priprave in sodelovanje
- pisni izpit.

Delež (v %) /
Weight (in %)

40 %
60 %

Assessment:

- homework assignments and active participation
- written examination

Materialni pogoji za izvedbo predmeta :

Učilnica z grafoskopom ali LCD-projektorjem in računalnikom.

Material conditions for subject realization

Classroom with overhead projector or LCD projector and computer

Obveznosti študentov:

(pisni, ustni izpit, naloge, projekti)

Students' commitments:

(written, oral examination, coursework, projects):

| | |
|--|---|
| <ul style="list-style-type: none">• sprotne priprave in sodelovanje• pisni izpit. | <ul style="list-style-type: none">• homework assignments and active participation• written examination |
|--|---|

Opomba: Vse sestavine opisa predmeta do vključno z načini ocenjevanja za izvedbo predmeta so obvezna sestavina učnega načrta predmeta kot ga določajo Merila za akreditacijo visokošolskih zavodov in študijskih programov (Ul. RS, št. 101/2004) v 7. členu. Obveznosti študentov ne sodijo k sestavinam opisa predmeta, so pa obvezni del sestavin študijskih programov in zato priporočljiv del obrazca opisa predmetov. Vse nadaljnje sestavine opisa v ležeči pisavi niso obvezne.



Univerza v Mariboru
University of Maribor

FILOZOFSKA FAKULTETA
FACULTY OF ARTS

(znak
članice
UM)

OPIS PREDMETA / SUBJECT SPECIFICATION

| | |
|-----------------------|-------------------------------|
| Predmet: | Lektorat nemškega jezika V |
| Subject Title: | German Language Development V |

| Študijski program Study programme | Študijska smer Study field | Letnik Year | Semester Semester |
|---|-------------------------------|----------------|----------------------|
| Nemški jezik in književnost German Language and Literature | | 3. letnik | zimski Autumn |

Univerzitetna koda predmeta / University subject code:

| Predavanja Lectures | Seminar Seminar | Sem. vaje Tutorial | Lab. vaje Lab. work | Teren. vaje Field work | Samost. delo Individ. work | ECTS |
|------------------------|--------------------|-----------------------|------------------------|---------------------------|-------------------------------|------|
| | | | 60 | | 30 | 3 |

Nosilec predmeta / Lecturer:

Jeziki / Predavanja / Lecture:
Languages: Vaje / Tutorial: nemščina / German

Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti: uspešno opravljeni lektorati 1,2,3 in 4

Prerequisites: Successfully completed Language development 1 to 4

Vsebina:

- Bralne strategije: globalno, selektivno, detailno branje kompleksnih in zahtevnih besedil različnih besedilnih vrst (kritika, recenzija, strokovni članek),
- Besedni zaklad: razširjanje besednega zaklada na nivoju C1 (izobraževanje, tehnika),
- Slovnica: obravnavanje slovničnih struktur na nivoju C1(Nominalisierung, FVG, erweitertes Attribut),
- Produktivne spretnosti: značilnosti različnih pisnih in ustnih besedilnih vrst in produkcija le-teh na nivoju C1 (povzetek strokovnega članka, ustna prezentacija besedila),
- Stil: pretvorba stila (nominalni v verbalni in verbalni v nominalni),
- Kultura: kulturne in zgodovinske značilnosti držav nemškega govornega prostora.

Contents (Syllabus outline):

- Reading strategies: global, selective, detailed reading of complex and demanding texts of different types (critique, review, expert article),
- Vocabulary: acquisition and upgrading of vocabulary at level C1(education, tecnics),
- Grammar: dealing with grammar structures at level C1(Nominalisierung, FVG, erweitertes Attribut),
- Productive skills: characteristics of different written and spoken texts, oral and written production(summary of expert article, oral presentation ?) at level C1.
- Style: style transformation (nominal into verbal and verbal into nominal)
- Culture: learning about cultural and historical features of German speaking countries,

Temeljni študijski viri / Textbooks:

Trim, J./ North, B. / Coste, D. / Sheils, J. 2005: *Skupni evropski jezikovni okvir*, Langenscheidt, Berlin
Rug, W./Tomaszewski, A. 2000: *Grammatik mit Sinn und Verstand*, Klett Edition Deutsch, Stuttgart
Gloyer, H.2001: *Das Grammatik-Karusell I, in II*, Verlag für Deutsch, Ismaning
Rocco, G. 2006: *DSH- Prüfungstraining*, Liebaug-Dartmann, Meckenheim
Buscha,J./ Freudenberg-Findeisen, R. / Forstreuter, E. / Koch, H. / Kuntsch, L. 2002 : *Grammatik in Feldern*, Verlag für Deutsch, Ismaning

| | |
|---|--|
| <p>CILJ Cilj tega predmeta je</p> <ul style="list-style-type: none"> • razširiti znanja študentov na področju receptivnih in produktivnih spretnosti na nivoju C1 skupnega evropskega jezikovnega okvira, • usposobiti študente učinkovite in fleksibilne rabe jezika – nemščine – tako v osebne kot tudi v poklicne in poslovne namene. | <p>OBJECTIVES The aim of this subject is to</p> <ul style="list-style-type: none"> • develop students' knowledge in the field of receptive and productive skills at C1 level of The Common EU Framework, • enable students to become efficient and flexible users of the German language, both for personal and professional purposes |
|---|--|

Predvideni študijski rezultati:

Znanje in razumevanje:

Po zaključku tega predmeta bo študent

- sposoben izkazati jezikovna znanja na nivoju C1,
- poznal in uporabljal različne strategije pri branju in poslušanju,
- poznal in prepoznava značilnosti različnih besedilnih vrst,
- pravilno uporabljal jezikovna sredstva in ustrezen beseden zaklad pri sestavljanju besedil v pisni in ustni obliki.

Intended learning outcomes:

Knowledge and Understanding:

The aim of this subject is to

- develop students' knowledge in the field of receptive and productive skills at C1 level of The Common EU Framework,
- enable students to become efficient and flexible users of the German language, both for personal and professional purposes

Prenesljive/ključne spretnosti in drugi atributi:

- spretnost komuniciranja: ustni nastopi, vodenje diskusij, pisanje spisov, poročil,
- uporaba informacijske tehnologije: iskanje informacij na svetovnem spletu za pripravo projektov,
- organizacijske spretnosti: priprava in vodenje diskusij,
- reševanje problemov: jezikovni in vsebinski,
- delo v skupini: delo v manjši in večji skupini ali v parih pri laboratorijskih vajah.

Transferable/Key Skills and other attributes:

- communication skills: oral presentations, leading discussions, writing formal letters, writing compositions and reports,
- use of information technology: searching for information on the Internet in preparing projects,
- organisation skills: preparing and leading discussions,
- problem solving: language and content,
- group work: smaller or bigger groups, pair work in laboratory work.

Metode poučevanja in učenja:

- laboratorijske vaje,
- portfolio,
- sprotne priprave in sodelovanje

Learning and teaching methods:

- Laboratory work,
- Portfolio,
- homework assignments and active participation

Načini ocenjevanja:

Delež (v %) /
Weight (in %)

Assessment:

| | | |
|--|---|--|
| <ul style="list-style-type: none"> • sprotne priprave in sodelovanje, • portfolio, • testi • ustni izpit | <p>15%</p> <p>30%</p> <p>40%</p> <p>15%</p> | <ul style="list-style-type: none"> • homework assignments and active participation, • Portfolio, • Tests, • Oral examination.. |
|--|---|--|

Materialni pogoji za izvedbo predmeta :

CD predvajalnik, grafoskop ali LCD projektor

Material conditions for subject realization

CD player, overhead projector or LCD projector

Obveznosti študentov:

- Sprotne priprave in sodelovanje,
- portfolio,
- testi,
- ustni izpit.

Students' commitments:

(written, oral examination, coursework, projects):

- homework assignments and active participation,
- Portfolio,
- Tests,
- Oral examination.

Opomba: Vse sestavine opisa predmeta do vključno z načini ocenjevanja za izvedbo predmeta so obvezna sestavina učnega načrta predmeta kot ga določajo Merila za akreditacijo visokošolskih zavodov in študijskih programov (Ul. RS, št. 101/2004) v 7. členu. Obveznosti študentov ne sodijo k sestavinam opisa predmeta, so pa obvezni deli sestavin študijskih programov in zato priporočljiv del obrazca opisa predmetov. Vse nadaljnje sestavine opisa v ležeči pisavi niso obvezne.



Univerza v Mariboru
University of Maribor

FILOZOFSKA FAKULTETA
FACULTY OF ARTS

(znak
članice
UM)

OPIS PREDMETA / SUBJECT SPECIFICATION

| | |
|-----------------------|--------------------------------|
| Predmet: | Lektorat nemškega jezika VI |
| Subject Title: | German Language Development VI |

| Študijski program Study programme | Študijska smer Study field | Letnik Year | Semester Semester |
|---|-------------------------------|----------------|----------------------|
| Nemški jezik in književnost German Language and Literature | | 3. letnik | poletni Spring |

Univerzitetna koda predmeta / University subject code:

| Predavanja Lectures | Seminar Seminar | Sem. vaje Tutorial | Lab. vaje Lab. work | Teren. vaje Field work | Samost. delo Individ. work | ECTS |
|------------------------|--------------------|-----------------------|------------------------|---------------------------|-------------------------------|------|
| | | | 60 | | 30 | 3 |

Nosilec predmeta / Lecturer:

Jeziki / Predavanja / Lecture:
Languages: Vaje / Tutorial:

Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti: : uspešno opravljeni lektorati 1,2,3, in 4

Prerequisites:
Successfully completed Language development 1 to 4

Vsebina:

- Bralne strategije: globalno, selektivno, detailno branje kompleksnih in zahtevnih besedil različnih besedilnih vrst (znanstveni članek),
- Besedni zaklad: razširjanje besednega zaklada na nivoju C1(znanost, raziskovalna dejavnost),
- Slovnica: obravnavanje slovničnih struktur na nivoju C1 (Nebensätze),
- Produktivne spretnosti: značilnosti različnih pisnih in ustnih besedilnih vrst in produkcija le-teh na nivoju C1,
- Kultura: kulturne in zgodovinske značilnosti držav nemškega govornega prostora.

Contents (Syllabus outline):

- Reading strategies: global, selective, detailed reading of complex and demanding texts of different types (scientific article),
- Vocabulary: acquisition and upgrading of vocabulary at level C1(science, research activity),
- Grammar: dealing with grammar structures at level C1(Nebensätze)
- Productive skills: characteristics of different written and spoken texts, oral and written production at level C1.
- Culture: learning about cultural and historical features of German speaking countries.

Temeljni študijski viri / Textbooks:

Trim, J./ North, B. / Coste, D. / Sheils, J. 2005: *Skupni evropski jezikovni okvir*, Langenscheidt, Berlin
 Bahmann, C./ Breindl, E. / Dräxler, H.-D. 2003: *Unterwegs*, Langenscheidt, Berlin
 Buscha, J./ Freudenberg-Findeisen, R. / Forstreuter, E. / Koch, H. / Kuntsch, L. 2002 : *Grammatik in Feldern*, Verlag für Deutsch, Ismaning
 Stalb, H. 2005 : *Brücken zum Studium*, Liebaug-Dartmann, Wiesbaum
 Zielinski, W.-D. 1991 : *ABC der deutschen Nebensätze*, Hueber, München

CILJ
Cilj tega predmeta je

- razširiti znanja študentov na področju receptivnih in produktivnih spretnosti na nivoju C1 skupnega evropskega jezikovnega okvira,
- usposobiti študente učinkovite in fleksibilne rabe jezika – nemščine – tako v osebne kot tudi v poklicne in poslovne namene.

OBJECTIVES
The aim of this subject is to

- develop students' knowledge in the field of receptive and productive skills at C1 level of The Common EU Framework,
- enable students to become efficient and flexible users of the German language, both for personal and professional purposes.

Predvideni študijski rezultati:

Znanje in razumevanje:

Po zaključku tega predmeta bo študent

- sposoben izkazati jezikovna znanja na nivoju C1,
- poznal in uporabljal različne strategije pri branju in poslušanju,
- poznal in prepoznaval značilnosti različnih besedilnih vrst,
- pravilno uporabljal jezikovna sredstva in ustrezen beseden zaklad pri sestavljanju besedil v pisni in ustni obliki.

Intended learning outcomes:

Knowledge and Understanding:

On completion of this course students will:

- be able to demonstrate the knowledge of the language (all skills) at C1 level,
- know and use different reading and listening strategies,
- know and recognise the characteristics of different text types,
- use the language and appropriate vocabulary in oral and written production of texts.

Prenesljive/ključne spretnosti in drugi atributi:

- spretnost komuniciranja: ustni nastopi, vodenje diskusij, pisanje spisov, poročil,
- uporaba informacijske tehnologije: iskanje informacij na svetovnem spletu za pripravo projektov,
- organizacijske spretnosti: priprava in vodenje diskusij,
- reševanje problemov: jezikovni in vsebinski,
- delo v skupini: delo v manjši in večji skupini ali v parih pri laboratorijskih vajah.

Transferable/Key Skills and other attributes:

- communication skills: oral presentations, leading discussions, writing formal letters, writing compositions and reports,
- use of information technology: searching for information on the Internet in preparing projects,
- organisation skills: preparing and leading discussions,
- problem solving: language and content,
- group work: smaller or bigger groups, pair work in laboratory work.

Metode poučevanja in učenja:

- laboratorijske vaje,
- portfolio,
- sprotne priprave in sodelovanje

Learning and teaching methods:

- Laboratory work,
- Portfolio,
- homework assignments and active participation

Načini ocenjevanja:

Delež (v %) /
Weight (in %)

Assessment:

| | | |
|--|---|---|
| <ul style="list-style-type: none"> • sprotne priprave in sodelovanje, • portfolio, • testi • ustni izpit | <p>15%</p> <p>30%</p> <p>40%</p> <p>15%</p> | <ul style="list-style-type: none"> • homework assignments and active participation, • Portfolio, • Tests, • Oral examination. |
|--|---|---|

Materialni pogoji za izvedbo predmeta :

CD predvajalnik, grafoskop ali LCD projektor

Material conditions for subject realization

CD player, overhead projector or LCD projector

Obveznosti študentov:

- Sprotne priprave in sodelovanje,
- portfolio,
- testi
- ustni izpit

Students' commitments:

(written, oral examination, coursework, projects):

- homework assignments and active participation,
- Portfolio,
- Tests,
- Oral examination.

Opomba:

Vse sestavine opisa predmeta do vključno z načini ocenjevanja za izvedbo predmeta so obvezna sestavina učnega načrta predmeta kot ga določajo Merila za akreditacijo visokošolskih zavodov in študijskih programov (Ul. RS, št. 101/2004) v 7. členu. Obveznosti študentov ne sodijo k sestavinam opisa predmeta, so pa obvezni del sestavin študijskih programov in zato priporočljivi del obrazca opisa predmetov. Vse nadaljnje sestavine opisa v ležeči pisavi niso obvezne.



Univerza v Mariboru
University of Maribor

Filozofska fakulteta
Faculty of Arts

OPIS PREDMETA / SUBJECT SPECIFICATION

| | |
|-----------------------|-----------------------------|
| Predmet: | Diplomska seminarska naloga |
| Subject Title: | Diploma |

| Študijski program Study programme | Študijska smer Study field | Letnik Year | Semeštrij Semester |
|---|-------------------------------|----------------|-----------------------|
| Nemški jezik in književnost German language and literature | | 3. | poletni Spring |

Univerzitetna koda predmeta / University subject code:

| Predavanja Lectures | Seminar Seminar | Sem. vaje Tutorial | Lab. vaje Lab. work | Terenske vaje Field work | Samost. delo Individ. work | ECTS |
|------------------------|--------------------|-----------------------|------------------------|-----------------------------|-------------------------------|------|
| | 15 | | | | 75 | |

Nosilec predmeta / Lecturer:

Jeziki / Languages: Predavanja / Lecture: Nemški / German
Vaje / Tutorial: /

Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti: Pogojev ni.
Prerequisites: None.

Vsebina:
Študent/študentka napiše diplomsko seminarsko nalogo na področju jezikoslovnega ali literarnovednega raziskovanja. Izbrano temo obravnava s teoretičnega, empiričnega in/ali aplikativnega vidika. Predmet v seminarskem delu seznanja z metodološkimi osnovami raziskovanja na izbranem predmetnem področju ter z osnovami pisanja strokovnih besedil.

Contents (Syllabus outline):
The goal of diploma is to undertake a synth task concerning literary or language research. The diploma is done according to a specific literary or language theme, which the students deal with from theoretical, empirical and/or applicative aspects. In the seminar the student get acquainted with the methodological basics of a chosen referential field for applied and theoretical studies and the writing of professional texts.

Temeljni študijski viri / Textbooks:

- Rothmann, Kurt. 2003. *Anleitung zur Abfassung literaturwissenschaftlicher Arbeiten*, Stuttgart.
- Eco, Umberto. 2005. *Wie man eine wissenschaftliche Abschlussarbeit schreibt*, 2. Aufl., Heidelberg.
- Charbel, Adriane. *Schnell und einfach zur Diplomarbeit. Der praktische Ratgeber für Studierende*, Nürnberg.
- Franck, N., J. Stary. 2005. *Die Technik wissenschaftlichen Arbeitens. Eine praktische Anleitung*, Stuttgart.
- Literatura glede na tematiko dipomskega dela / The students select study literature according to the theme of the diploma work.

Cilji: **Objectives:**

Cilj predmeta je seznaniti z metodološkimi osnovami raziskovalnega dela na področju germanističnega jezikoslovja ali literarnih ved, s temeljnimi tehnikami in strategijami strokovnega pisanja in citiranja ter usmeriti v samostojno strokovno delo na področju germanističnega raziskovanja.

Predvideni študijski rezultati:

Po opravljenem predmetu bo študent sposoben:

- načrtovati, izvesti in vrednotiti preprostejše raziskave s področja nemškega jezikoslovja ali literarnih ved,
- pisati strokovna preprostejša znanstvena besedila,
- kritično vrednotiti in uporabljati izbrane vire in literaturo.

Prenesljive/ključne spretnosti in drugi atributi:

- spretnost pisnega izražanja
- spretnost argumentiranja
- spretnost uporabe informacijske tehnologije
- spretnost kritične uporabe virov in literature.

Metode poučevanja in učenja:

- seminar,
- samostojno delo študenta pod mentorstvom nosilca predmeta, kamor sodi tema diplomskega dela.

Načini ocenjevanja:

Diplomska seminarska naloga
Predstavitev diplomskega dela

Delež (v %) /
Weight (in %)

80
20

The aim of this course is to familiarize the students with the methodological basics in research of german language or literature, with basic skills of writing theoretical texts and direct them into independent research.

Intended learning outcomes:

Knowledge and Understanding:

- Capacity for planning, conduction and evaluation of simple research in the field of german language or literature,
- Writing simple scientific texts,
- Critical evaluation and use of available reference materials.

Transferable/Key Skills and other attributes:

- writing skills
- use of information technology
- critical evaluation and use of sources
- detailed explanations of findings

Learning and teaching methods:

- Seminar,
- Independent work, done under mentorship.

Assessment:

Diploma
Diploma presentation

Materialni pogoji za izvedbo predmeta :

Dostopnost do virov in literature, možnosti uporabe IKT.

Material conditions for subject realization

Literature access, available information technology.

Obveznosti študentov:

(pisni, ustni izpit, naloge, projekti)

Diplomska seminarska naloga
Predstavitev diplomskega dela

Students' commitments:

(written, oral examination, coursework, projects):

Diploma
Diploma presentation

Opomba: Vse sestavine opisa predmeta do vključno z načini ocenjevanja za izvedbo predmeta so obvezna sestavina učnega načrta predmeta kot ga določajo Merila za akreditacijo visokošolskih zavodov in študijskih programov (UI. RS, št. 101/2004) v 7. členu. Obveznosti študentov ne sodijo k sestavinam opisa predmeta, so pa obvezni del sestavin študijskih programov in zato priporočljiv del obrazca opisa predmetov. Vse nadaljnje sestavine opisa v ležeči pisavi niso obvezne.



Univerza v Mariboru
University of Maribor

Filozofska fakulteta
Faculty of Arts

(znak
članice
UM)

OPIS PREDMETA / SUBJECT SPECIFICATION

| | |
|-----------------------|---|
| Predmet: | Medkulturnost v Nemčiji, Avstriji, Švici in Lichtensteinu |
| Subject Title: | Interculturality in Germany, Austria, Switzerland and Lichtenstein |

| Študijski program Study programme | Študijska smer Study field | Letnik Year | Semester Semester |
|---|-------------------------------|----------------|----------------------|
| Nemški jezik in književnost German Language and Literature | | 1 | zimski |

Univerzitetna koda predmeta / University subject code:

| Predavanja Lectures | Seminar Seminar | Sem. vaje Tutorial | Lab. vaje Lab. work | Teren. vaje Field work | Samost. delo Individ. work | ECTS |
|------------------------|--------------------|-----------------------|------------------------|---------------------------|-------------------------------|------|
| | | 30 | | | 60 | 3 |

Nosilec predmeta / Lecturer:

Jeziki / Predavanja / Lecture:
Languages: Vaje / Tutorial:

Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti: regularen vpis v letnik študija

Prerequisites:

Vsebina:

Contents (Syllabus outline):

- Zgodovina, družba in kulturna dežel nemškega govornega področja. Nemčija, Avstrija, Švica in Lichtenstein
- Nemčija
- Geografska, geopolitična razdelitev – zvezne dežele,
 - regionalnost in nacionalnost,
 - zgodovina («Wende» in ponovna združitev obeh Nemčij),
 - odnos med vzhodom in zahodom dežele – notranja enotnost?
 - izobraževalni sistem,
 - migracije v Nemčiji – multikulturna družba (pregled, razvoj, integracija, problemi, družba enakih možnosti...)
 - nemščina kot pluricentrični jezik, nacionalne razlike, dialekt),
 - kultura.
- Avstrija:
- geografsko-politična delitev
 - značilnosti posameznih zveznih dežel,
 - »Einwanderungsland«?
 - manjšine (še posebej slovenska

- History, society and culture of the German speaking countries; Austria, Germany, Switzerland and Lichtenstein
- Germany
- Geographic, geopolitical division – “Bundesländer dežele,
 - Region and Nation,
 - History («Wende» and the reunion of both Germanies),
 - Relation between east and west of the country – internal unity?
 - Educational system,
 - Migrations in Germany – multicultural society (overview, development, integration, problems, society of equal possibilities...)
 - German as a pluricentric language, national differences, dialect),
 - culture.
- Austria:
- geographic-political division
 - characteristics of the Bundesländer,
 - »Einwanderungsland«?
 - minorities (especially the Slovenian

| | |
|--|---|
| <p>manjšina na Koroškem)</p> <ul style="list-style-type: none"> ○ zgodovinski vidiki: <ul style="list-style-type: none"> -od konca monarhije do II. svetovne vojne, -mit žrtve in poskus sprave po letu 1945 pa do danes, -razvoj in osnove narodne zavesti in odnos z Nemčijo kultura <p>Švica</p> <ul style="list-style-type: none"> ○ Švica kot življenjski prostor; delitev na kantone, zgodovinsko ozadje, ○ prebivalstvo in družba, ○ večjezičnost ○ jezikovna specifika nemškega dela Švice – dialekt ○ gospodarstvo in znanost ○ kultura. <p>Lichtenstein</p> <ul style="list-style-type: none"> ○ Lichtenstein kot življenjski prostor; zgodovina, ○ prebivalstvo in družba, ○ gospodarstvo in znanost ○ kultura. | <p>minority)</p> <ul style="list-style-type: none"> ○ historic aspects: <ul style="list-style-type: none"> -from the end of the monarchy to the II. World War, -myth of the victim and an atmept of reconciliation after 1945 till present, -development and basis of the national consciousness and the relation with Germany cultura <p>Switzerland</p> <ul style="list-style-type: none"> ○ Switzerland as a country; “Kantone”, historical background, ○ Population and society ○ Multilingualism, ○ Language specific of the German spaking part of Switzerland – Dialekt ○ Economy and science ○ culture. <p>Lichtenstein</p> <ul style="list-style-type: none"> ○ Lichtenstein as a conutry; history; ○ Population and society, ○ Economy and science ○ Culture |
|--|---|

Temeljni študijski viri / Textbooks:

- V. Biti, V. 2001: *Literatur- und Kulturtheorie*. Ein Handbuch gegenwärtiger Begriffe. Rowohl, Reinbek bei Hamburg
- „*ABCD-Thesen zur Rolle der Landeskunde im Deutschunterricht*“, FS Deutsch 3/1990, 60-61.
- Bausch, K.-R./Christ, H./Krumm, H.-J. (Hg.) 1994: *Interkulturelles Lernen im Fremdsprachenunterricht*. Narr, Tübingen,
- Lichtenberger, E. 2002: *Österreich*. Wissenschaftliche Buchgesellschaft Darmstadt.
- Fahrni, D. 2000: *Schweizer Geschichte*. Ein historischer Abriss von den Anfängen bis zur Gegenwart. Pro Helvetia, Zürich.

Seznam primarne literature in aktualnih krajših člankov dobi študent/študentka ob začetku semestra. The student will get a list of the current short articles at the beginning of the semester.

Cilji:

Cilj predmeta je posredovanje osnovnih znanj o zgodovini, družbi in kulturi, življenjskih pogojih nemškega govornega področja in študentke in študente na osnovi teh znanj usposobiti za refleksijo, medkulturno primerjavo ter analizo družbenega, političnega in kulturnega položaja dežel tega področja z ostalim svetom in s Slovenijo.

Objectives:

The objective of this course is to present the basic knowledge about history, society and culture, about live conditions in the German speaking countries. The students will learn to make an intercultural comparison and analysis of the social, political and cultural situation of this countries and the rest of the world, sepecially Slovenia.

Predvideni študijski rezultati:

Znanje in razumevanje:
Študenti in študentke

- poznajo zgodovinski, družbeni in kulturni razvoj dežel nemškega govornega področja,
- razumejo razlike med temi deželami in preostalim svetom, predvsem tudi Slovenijo in znajo poiskati povezave ter tako prepoznavati

Intended learning outcomes:

Knowledge and Understanding:

On the completion of this course the students

- know the historical, social and cultural development of the German speaking world;
- understand the differences between this countries and the rest of the world, especially Slovenia and can find the relations and thus see the extension of the interculturality,

| | | | |
|---|--|---|--|
| razsežnosti medkulturnosti, Prenosljive/ključne spretnosti in drugi atributi: Študent/Študentka: <ul style="list-style-type: none"> • zna poiskati in uporabljati primarno in sekundarno literaturo; • zna poiskati vire informacij na svetovnem spletu; • zna zbirati in interpretirati podatke ; • zna identificirati in reševati probleme ; • je sposoben/a kritično analizirati in interpretirati; • zna voditi projekte in zna timsko delati; • zna posredovati svoje znanje ; • zna svoja dognanja izražati pisno in ustno. | | Transferable/Key Skills and other attributes: <ul style="list-style-type: none"> • finding and using primary and secondary literature; • finding sources in the internet; • collecting and interpreting the data; • identifying and solving problems; • critical analysis and interpretation; • guiding projects and working in a team; • presenting his/her knowledge; • writing skills and oral expression. | |
| Metode poučevanja in učenja: <ul style="list-style-type: none"> • Seminarske oblike dela, • metoda razgovora, • metoda prikazovanja, • metoda primera, • metoda reševanja problemov, • kooperativno učenje, • delo v dvojicah, • individualno učenje, • projektno delo. | | Learning and teaching methods: <ul style="list-style-type: none"> • Seminar work, • analysis and interpretation, • conversation, presentation, • examples, • solving problems, • cooperative learning, • work in pairs, • individual learning, • project work. | |
| Načini ocenjevanja: <ul style="list-style-type: none"> • Seminarska naloga • Sprotne priprave in sodelovanje | | Delež (v %) / Weight (in %) | Assessment: <ul style="list-style-type: none"> • Seminar paper • homework assignments and active participation, |
| | | 50,0 50,0 | |

Materialni pogoji za izvedbo predmeta :

Predavalnica z AV opremo
Študijska literatura

Material conditions for subject realization

ICT equipped classrooms
literature

Obveznosti študentov:

(pisni, ustni izpit, naloge, projekti)

- Seminarska naloga
- Sprotne priprave in sodelovanje

Students' commitments:

(written, oral examination, coursework, projects):

- Seminar paper
- homework assignments and active participation.

Opomba:

Vse sestavine opisa predmeta do vključno z načini ocenjevanja za izvedbo predmeta so obvezna sestavina učnega načrta predmeta kot ga določajo Merila za akreditacijo visokošolskih zavodov in študijskih programov (Ul. RS, št. 101/2004) v 7. členu. Obveznosti študentov ne sodijo k sestavinam opisa predmeta, so pa obvezni del sestavin študijskih programov in zato priporočljiv del obrazca opisa predmetov. Vse nadaljnje sestavine opisa v ležeči pisavi niso obvezne.



Univerza v Mariboru
University of Maribor

Filozofska fakulteta
Faculty of Arts

(znak
članice
UM)

OPIS PREDMETA / SUBJECT SPECIFICATION

| | |
|-----------------------|-------------------------------|
| Predmet: | Razvijanje bralne kompetence |
| Subject Title: | Developing Reading Competence |

| Študijski program Study programme | Študijska smer Study field | Letnik Year | Semester Semester |
|---|-------------------------------|----------------|----------------------|
| Nemški jezik in književnost German Language and Literature | | 1. | Zimski autumn |

Univerzitetna koda predmeta / University subject code:

| Predavanja Lectures | Seminar Seminar | Sem. vaje Tutorial | Lab. vaje Lab. work | Teren. vaje Field work | Samost. delo Individ. work | ECTS |
|------------------------|--------------------|-----------------------|------------------------|---------------------------|-------------------------------|------|
| 15 | 15 | | | | 60 | 3 |

Nosilec predmeta / Lecturer:

Jeziki / Predavanja / Lecture:

Languages: Vaje / Tutorial:

Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti:

Prerequisites:

Vsebina:

Contents (Syllabus outline):

- Proces branja: branje kot interaktiven in večdimenzionalen proces.
- Opredelitev temeljnih pojmov: bralna kompetenca, bralne spretnosti in sposobnosti, bralne strategije.
- Tehnike branja, hitro branje.
- Strukturno-vsebinska aspektualizacija branja različnih besedil.
- Branje literarnih in branje neliterarnih besedil.
- Analiza in preizkušanje različnih evidentiranih strategij učinkovitega branja v maternem in tujem jeziku (skimming, scanning, sukcesivno-linerno in statarično-analitično branje) tako literarnih kot tudi neliterarnih besedil.

- Reading process: reading as an interactive and multidimensional process.
- Defining key words: reading competence, reading literacy, reading abilities and skills, reading strategies.
- Reading skills, speed reading.
- Reading various literary texts and texts types.
- Reading literary and non-literary texts.
- Analysis and tests of various recorded reading strategies in mother and foreign tongue (skimming, scanning, successive reading, close reading) of literary and non-literary texts.

Temeljni študijski viri / Textbooks:

- Bertschi-Kaufmann, A. (2007). (Hg.). *Lesekompetenz Leseleistung Leseförderung*. Zug: Klett und Balmaer Verlag. Izbrana poglavja.
- Kartcher Clark, S. (2008). *Texte systematisch erschließen*. Mülheim: Verlag an der Ruhr.
- Buzan, T. (2007). *Speed Reading*. München: Goldmann.
- Werder, L. (1995). *Grundkurs des wissenschaftlichen Lesens*. Berlin: Schibri.
- Garbe, C., Holle, K., Jesch, T. (2009). *Texte lesen*. Paderborn. Schöningh.
- Izbor strokovnih in znanstvenih besedil za preizkušanje tehnik branja.

Cilji:

Objectives:

Cilj tega predmeta je, posredovati teoretična znanja o procesu branja v maternem in tujem jeziku, vzpodbuditi refleksijo in spoznati tehnike hitrega in učinkovitega branja različnih besedil.

The objective of this course is to provide theoretical knowledge on the process of reading in mother and foreign tongue to encourage self-analysis, to get to know skills of speed and effective reading of various texts.

Predvideni študijski rezultati:

Intended learning outcomes:

Znanje in razumevanje:
Po zaključku tega predmeta bo študent sposoben:

- razumeti kompleksni proces branja,
- analizirati in ozavestiti lastni proces branja,
- širiti lastni spekter bralnih strategij.

Knowledge and Understanding:
On completion of this course the student will be able to:

- understand the complexity of the reading process,
- analyse and acquire awareness of the reading process
- develop an individual spectrum of reading strategies..

Prenesljive/ključne spretnosti in drugi atributi:
- uporabiti vedenja o branju in spretnosti branja na vseh področjih, ki so povezana z branjem tako v maternem kot v tujem jeziku.

Transferable/Key Skills and other attributes:

- using reading skills knowledge in areas related to reading in mother tongue and foreign tongue.

Metode poučevanja in učenja:

Learning and teaching methods:

- predavanja,
- seminar.

- lectures,
- seminar.

Načini ocenjevanja:

Delež (v %) /
Weight (in %)

Assessment:

- ustni izpit
- referat
- sprotne priprave

40%
40%
20%

- oral examination
- oral presentation
- homework assignments and active participation

Materialni pogoji za izvedbo predmeta :

Material conditions for subject realization

Učilnica z grafoskopom in/ali LCD-projektorjem.

Lecture room with OHP and/or video beamer.

Obveznosti študentov:

Students' commitments:

(pisni, ustni izpit, naloge, projekti)

(written, oral examination, coursework, projects):

- ustni izpit
- referat
- sprotne priprave

- oral examination
- oral presentation
- homework assignments and active participation

Opomba:

Vse sestavine opisa predmeta do vključno z načini ocenjevanja za izvedbo predmeta so obvezna sestavina učnega načrta predmeta kot ga določajo Merila za akreditacijo visokošolskih zavodov in študijskih programov (UI. RS, št. 101/2004) v 7. členu. Obveznosti študentov ne sodijo k sestavinam opisa predmeta, so pa obvezni del sestavin študijskih programov in zato priporočljiv del obrazca opisa predmetov. Vse nadaljnje sestavine opisa v ležeči pisavi niso obvezne.



Univerza v Mariboru
University of Maribor

Filozofska fakulteta
Faculty of Arts

(znak
članice
UM)

OPIS PREDMETA / SUBJECT SPECIFICATION

| | |
|-----------------------|--|
| Predmet: | Računalniško podprto delo z jezikovnim gradivom |
| Subject Title: | Computer assisted working with language corpora |

| Študijski program Study programme | Študijska smer Study field | Letnik Year | Semester Semester |
|---|-------------------------------|----------------|----------------------|
| Nemški jezik in književnost German Language and Literature | | 2 | zimski Autumn |

Univerzitetna koda predmeta / University subject code:

| Predavanja Lectures | Seminar Seminar | Sem. vaje Tutorial | Lab. vaje Lab. work | Teren. vaje Field work | Samost. delo Individ. work | ECTS |
|------------------------|--------------------|-----------------------|------------------------|---------------------------|-------------------------------|------|
| | 15 | 15 | | | 60 | 3 |

Nosilec predmeta / Lecturer:

Jeziki / Predavanja / Lecture:
Languages: Vaje / Tutorial:

Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti:

Prerequisites:

Vsebina:

- Primerjava jezikovnih kategorij in prvin s pomočjo računalniških programov.
- Snemanje govornih prispevkov in zapisovanje besedil z jezikoslovno programsko opremo.
- Jezikovno gradivo in uporaba konkordanc.
- Jezikovni eksperimenti.

Contents (Syllabus outline):

- Comparison of linguistic categories and elements with computer programs.
- Recording of speech and transcribing texts with linguistic software.
- Linguistic corpora and concordance use.
- Linguistic experiments.

Temeljni študijski viri / Textbooks:

- Braun, P. 1987: *Tendenzen in der deutschen Gegenwartssprache*, Verlag W. Kohlhammer, Stuttgart.
- Meier, H. 1978: *Deutsche Sprachstatistik*, Georg Olms Verlag, Hildesheim.
- Müller, N., Kupisch, T., Schmitz, K., Cantone, K. 2006: *Einführung in die Mehrsprachigkeitsforschung*, Narr, Tübingen.
- Ortmann, W. D. 1976/78: *Hochfrequente deutsche Wortformen II, IV*, Goethe-Institut, München.
- Albert, R., Koster, C. J. 2002: *Empirie in Linguistik und Sprachlehrforschung*. Narr, Tübingen.

Cilji:

Cilji tega predmeta so:

- usvojiti osnovno znanje o urejanju jezikovnega gradiva za statistične izračune,
- uporabljati ustrezne raziskovalne metode za vrednotenje jezikovnih podatkov,
- uporabljati prevajalsko in jezikoslovno programsko opremo,
- spoznati pomen raziskovalnih izsledkov za samostojni študij in poklicno življenje.

Objectives:

The objectives of the course are:

- to acquire basic knowledge of how to prepare language data for statistical purposes,
- to use appropriate research methods for the evaluation of language data,
- to use translation and other linguistic software tools,
- to understand the importance of the research results in this field for independent study and vocational work.

Predvideni študijski rezultati:

Intended learning outcomes:

| | |
|---|--|
| <p>Znanje in razumevanje:</p> <p>Po zaključku tega predmeta bo študent sposoben:</p> <ul style="list-style-type: none"> • razumeti statistične izračune in prikaze v jezikoslovnih in drugih znanstvenih in poljudnoznanstvenih delih, • uporabljati statistično znanje pri praktično zasnovanih nalogah (npr. pri sestavljanju seminarske ali diplomske naloge), • primerjati jezikovne vzorce med seboj in ugotoviti relevantne razlike. <p>Prenesljive/ključne spretnosti in drugi atributi:</p> <ul style="list-style-type: none"> • spretnost komuniciranja: pisno izražanje pri sestavljanju seminarske naloge in samostojnih pripravah doma, ustno izražanje pri nastopu in v razpravah, • uporaba informacijske tehnologije: iskanje jezikoslovnih vsebin na svetovnem spletu, uporaba jezikoslovnih računalniških programov in računalniških slovarjev, • organizacijske spretnosti: vodenje delovne skupine pri seminarju • reševanje analitičnih problemov, • ustvarjalno in prožno sodelovanje v delovni skupini pri seminarju. | <p>Knowledge and Understanding:</p> <p>On completion of this course the student will be able to:</p> <ul style="list-style-type: none"> • to understand statistical computations and diagrams in linguistic and other scientific work or popular science, • to use this statistical knowledge for practical assignments (ie. seminar or diploma work), • to compare language samples and identify relevant differences between them. <p>Transferable/Key Skills and other attributes:</p> <ul style="list-style-type: none"> • communication skills: writing skills in seminar paper production and homework assignments, oral skills in paper presentation and discussion, • use of information technology: search for linguistic contents in the world wide web, use of special linguistic software and electronic dictionaries and lexicons, • organization skills: to work as team leader during seminars, • solving analytical problems, • to work creatively and flexibly with others as part of a team during seminars. |
|---|--|

Metode poučevanja in učenja:

- Predavanja,
- Seminar.

Learning and teaching methods:

- Lectures,
- Seminar.

Načini ocenjevanja:

- seminarska naloga,
- sprotne priprave.

Delež (v %) /
Weight (in %)

50
50

Assessment:

- seminar paper,
- homework assignments and active participation.

Materialni pogoji za izvedbo predmeta :

Predavalnica, opremljena za uporabo IKT

Material conditions for subject realization

ICT equipped lecture room

Obveznosti študentov:

(pisni, ustni izpit, naloge, projekti)

- seminarska naloga,
- sprotne priprave.

Students' commitments:

(written, oral examination, coursework, projects):

- seminar paper,
- homework assignments and active participation.

Opomba:

Vse sestavine opisa predmeta do vključno z načini ocenjevanja za izvedbo predmeta so obvezna sestavina učnega načrta predmeta kot ga določajo Merila za akreditacijo visokošolskih zavodov in študijskih programov (UI. RS, št. 101/2004) v 7. členu. Obveznosti študentov ne sodijo k sestavinam opisa predmeta, so pa obvezni del sestavin študijskih programov in zato priporočljiv del obrazca opisa predmetov. Vse nadaljnje sestavine opisa v ležeči pisavi niso obvezne.



Univerza v Mariboru
University of Maribor

Filozofska fakulteta
Faculty of Arts

(znak
članice
UM)

OPIS PREDMETA / SUBJECT SPECIFICATION

| | |
|-----------------------|----------------------------------|
| Predmet: | Otroška in mladinska književnost |
| Subject Title: | Children's Literature |

| Študijski program Study programme | Študijska smer Study field | Letnik Year | Semester Semester |
|---|-------------------------------|----------------|----------------------|
| Nemški jezik in književnost German Language and Literature | | 2. | Zimski/ Autumn |

Univerzitetna koda predmeta / University subject code:

| Predavanja Lectures | Seminar Seminar | Sem. vaje Tutorial | Lab. vaje Lab. work | Teren. vaje Field work | Samost. delo Individ. work | ECTS |
|------------------------|--------------------|-----------------------|------------------------|---------------------------|-------------------------------|------|
| 15 | | 15 | | | 60 | 3 |

Nosilec predmeta / Lecturer:

Vesna Kondrič Horvat

Jeziki / Predavanja / Lecture: Nemščina/German

Languages: Vaje / Tutorial: Nemščina/ German

Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti:

Tekoče ustno in pisno izražanje v nemščini

Prerequisites:

Fluency in written and spoken German.

Vsebina:

- Otroška in mladinska književnost nemškega govornega področja: umestitev v literarni sistem.
- Funkcije in značilnosti otroške in mladinske književnosti nemškega govornega področja v primerjavi s književnostjo »za odrasle«: razmerja med literarnim, pedagoškim in didaktičnim diskurzom, asimetrija literarne komunikacije.
- Branja in interpretacijski postopki otroške in mladinske literature nemškega govornega področja.
- Upovedovalni postopki v otroški in mladinski literaturi nemškega govornega področja ter vpliv modernih in postmodernih postopkov na njih.
- Otroška in mladinska literatura nemškega govornega področja v medijskem kontekstu.

Contents (Syllabus outline):

- Children's literature of the German speaking world: placement into the literary system.
- Functions and characteristics of children's literature of the German speaking area in relation to "adult" literature: relationships between literary, pedagogical and didactical discourse, asymmetry of the literary communication.
- Readings and interpretative procedures of children's literature of the German speaking world.
- Narrative procedures in children's literature of the German speaking area and the influence of modern and post-modern methods on them.
- Children's literature of the German speaking world in the media.

Temeljni študijski viri / Textbooks:

- Doderer, C. (ur.) (1997): *Lexikon der Kinder- und Jugendliteratur*. 3. Bände. Beltz, Weinheim/Basel.
- Ewers, H. (2000): *Literatur für Kinder und Jugendliche. Eine Einführung in grundlegende Aspekte des Handlungs- und Symbolsystems Kinder- und Jugendliteratur*. Fink, München.
- Lange, G. (2000) (ur.): *Taschenbuch der Kinder- und Jugendliteratur*. Bd.1. in Bd. 2. Schneider Hohengehren, Baltmannsweiler.
- Kümmerling-Meibauer, B. (2004): *Klassiker der Kinder- und Jugendliteratur. Ein internationales Lexikon*. 3 Bände. Stuttgart. Metzler.
- Wild, R. (ur.) (1990): *Geschichte der deutschen Kinder- und Jugendliteratur*. J.B. Metzler, Stuttgart/Weimar.
- Primarna literatura: Antologije in drugo.

Cilji:

Objectives:

| | | | | | | | | |
|---|--|---|---|--|-------------------|--|-------------------|--|
| <p>Cilj tega predmeta je: znati umestiti otroško in mladinsko književnost v literarni sistem, poznati specifične te literarne komunikacije ter poznati bralne in interpretacijske postopke otroških in mladinskih literarnih besedil nemškega govornega področja.</p> | <p>The objective of this course is the ability to position children's literature into the literary system, to learn about the characteristics of this literary communication as well as to learn about reading and interpreting skills in children's literature of the German speaking area.</p> | | | | | | | |
| <p>Predvideni študijski rezultati:</p> | <p>Intended learning outcomes:</p> | | | | | | | |
| <p>Znanje in razumevanje: Po zaključku tega predmeta bo študent sposoben:</p> <ul style="list-style-type: none"> • razumeti in poznati specifične otroškega in mladinskega literarnega sistema ter njegovih poudarjenih funkcij. <p>Prenosljive/ključne spretnosti in drugi atributi:</p> <ul style="list-style-type: none"> • razumevanje delovanja sistema otroške in mladinske literature omogoča poglobljeno razumevanje funkcioniranja literarnega in posledično tudi neliterarnega diskurza. | <p>Knowledge and Understanding: On completion of this course the student will be able to:</p> <ul style="list-style-type: none"> • understand and know the characteristics of the literary system in children's literature. <p>Transferable/Key skills and other attributes:</p> <ul style="list-style-type: none"> • understanding the functioning of children's literature system enables a thorough understanding of the functioning of literary and consequently non-literary discourse. | | | | | | | |
| <p>Metode poučevanja in učenja:</p> | <p>Learning and teaching methods:</p> | | | | | | | |
| <ul style="list-style-type: none"> • predavanja, • seminar, • domače naloge. | <ul style="list-style-type: none"> • lectures, • seminar, • homework assignments. | | | | | | | |
| <p>Načini ocenjevanja:</p> | <p>Assessment:</p> | | | | | | | |
| <table border="1"> <tr> <td data-bbox="188 1137 726 1205"> <ul style="list-style-type: none"> • sprotne priprave in sodelovanje, </td> <td data-bbox="729 1137 821 1205"> <p>30%</p> </td> <td data-bbox="842 1137 1471 1205" rowspan="3"> <ul style="list-style-type: none"> • homework assignments and active participation, • oral presentation • written examination. </td> </tr> <tr> <td data-bbox="188 1205 726 1238"> <ul style="list-style-type: none"> • referat, </td> <td data-bbox="729 1205 821 1238"> <p>30%</p> </td> </tr> <tr> <td data-bbox="188 1238 726 1283"> <ul style="list-style-type: none"> • pisni izpit. </td> <td data-bbox="729 1238 821 1283"> <p>40%</p> </td> </tr> </table> | <ul style="list-style-type: none"> • sprotne priprave in sodelovanje, | <p>30%</p> | <ul style="list-style-type: none"> • homework assignments and active participation, • oral presentation • written examination. | <ul style="list-style-type: none"> • referat, | <p>30%</p> | <ul style="list-style-type: none"> • pisni izpit. | <p>40%</p> | |
| <ul style="list-style-type: none"> • sprotne priprave in sodelovanje, | <p>30%</p> | <ul style="list-style-type: none"> • homework assignments and active participation, • oral presentation • written examination. | | | | | | |
| <ul style="list-style-type: none"> • referat, | <p>30%</p> | | | | | | | |
| <ul style="list-style-type: none"> • pisni izpit. | <p>40%</p> | | | | | | | |

Materialni pogoji za izvedbo predmeta :

Učilnica z grafoskopom in/ali LCD-projektorjem.

Material conditions for subject realization

Lecture room with an OHP and/or video beamer.

Obveznosti študentov:

(pisni, ustni izpit, naloge, projekti)

- sprotne priprave in sodelovanje,
- referat,

pisni izpit.

Students' commitments:

(written, oral examination, coursework, projects):

- homework assignments and active participation,
- oral presentation

written examination

Opomba:

Vse sestavine opisa predmeta do vključno z načini ocenjevanja za izvedbo predmeta so obvezna sestavina učnega načrta predmeta kot ga določajo Merila za akreditacijo visokošolskih zavodov in študijskih programov (UI. RS, št. 101/2004) v 7. členu. Obveznosti študentov ne sodijo k sestavinam opisa predmeta, so pa obvezni del sestavin študijskih programov in zato priporočljiv del obrazca opisa predmetov. Vse nadaljnje sestavine opisa v ležeči pisavi niso obvezne.



Univerza v Mariboru
University of Maribor

Filozofska fakulteta
Faculty of Arts

(znak
članice
UM)

OPIS PREDMETA / SUBJECT SPECIFICATION

| | |
|-----------------------|---|
| Predmet: | Medkulturnost v književnosti |
| Subject Title: | Interculturality in the literature |

| Študijski program Study programme | Študijska smer Study field | Letnik Year | Semester Semester |
|---|-------------------------------|----------------|----------------------|
| Nemški jezik in književnost German Language and Literature | | 2 | Poletni / Spring |

Univerzitetna koda predmeta / University subject code:

| Predavanja Lectures | Seminar Seminar | Sem. vaje Tutorial | Lab. vaje Lab. work | Teren. vaje Field work | Samost. delo Individ. work | ECTS |
|------------------------|--------------------|-----------------------|------------------------|---------------------------|-------------------------------|------|
| 15 | 15 | | | | 60 | 3 |

Nosilec predmeta / Lecturer:

Jeziki / Predavanja / Lecture:
Languages: Vaje / Tutorial:

Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti: regularen vpis v letnik študija

Prerequisites:

Vsebina:

Contents (Syllabus outline):

Predmet na podlagi del povojne književnosti, predvsem tudi novejših del na prelomu iz 20. v 21. stoletje ponuja vpogled v književno ustvarjanje avtoric in avtorjev, ki ne živijo v svojem primarnem socializacijskem okolju in v literarnih delih izražajo prav to izkušnjo tujosti oz. življenja v medkulturnem stiku. Delo poteka na osnovi temeljnih pojmov interpretacije (avtor-delo-kontekst) in se osredotoča na problemske in tematske sklope.

This course offer an insight into the works of the authors from the turn of the 20th to the 21st century who do not live in their primary social environment and express this experience of living abroad or in intercultural contact. By using the methods of interpretation (author, text, context) the focus is on themes and problems dealt with in this literature

- Definicija medkulturnosti
- Tujost v književnosti;
- Pogoji ustvarjanja izven »domovine«;
- paradigmatična dela;
- Yoko Tawada, Vladimir Vertlib, Franco Supino, Ilma Rakusa, Erica Pedretti, Franco Supino...

- Definition of interculturality
- Strangeness in the literature
- The conditions of working outside ones »homeland«
- Paradigmatic works;
- Yoko Tawada, Vladimir Vertlib, Franco Supino, Ilma Rakusa, Erica Pedretti, Franco Supino...

Temeljni študijski viri / Textbooks:

- Benthien C. / Velten H.R. (Hg.) 2002: Germanistik als Kulturwissenschaft. Rowohlt, Reinbek bei Hamburg
- V. Biti, V. 2001: Literatur- und Kulturtheorie. Ein Handbuch gegenwärtiger Begriffe. Rowohl, Reinbek bei Hamburg
- Böhme, H. 1997: Literatur und Kulturwissenschaften. Positionen, Theorien, Modelle. Rowohlt, Reinbek.
- Waldenfels B. 2006: Grundmotive einer Phänomenologie der Fremde. Suhrkamp, Frankfurt/Main.

- Seznam primarne literature in aktualnih krajših člankov dobi študent/študentka ob začetku semestra.
The student will get a list primary works and of the current short articles at the beginning of the semester.

Cilji:

Cilj tega predmeta je študente/študentke na temelju spoznanj medkulturne germanistike in s pomočjo postopkov besedilne analize, s pomočjo zvrstnoteoretičnih konceptov ter na podlagi primerjave paradigmatičnih besedil avtorjev in avtoric z različnimi sociohistoričnimi ozadji uvesti v razumevanje in sprejemanje medkulturnosti in drugačnosti ter preko književnosti prikazati odvisnost literarnega ustvarjanja od časovno pogojenih zgodovinskih, družbenih in kulturnih danosti.

Predvideni študijski rezultati:

Znanje in razumevanje:

Študent/Študentka

- izkazuje poznavanje književnosti avtorjev in avtoric, ki jih je izrazito zaznamovala medkulturnost (Vladimir Vertlib, Francesco Miccielli, Ilma Rakusa, Hanna Johansen, Friederike Kretzen, Hanna Johansen, Franco Supino, Szuana Ghase, Perikles Monioudis, Yoko Tawada, Adolf Muschg...)
- je seznanjen/a s problemskimi in tematskimi sklopi v teh delih;
- kritično analizira in vrednoti literarna besedila;
- zna povezovati različna besedila;
- je sposoben/a zaznavati tujost literarnega besedila na različnih nivojih;
- spozna vzajemno učinkovanje literarne produkcije in recepcije;
- zna vzpostavljati odnos med literarnim delom in družbenimi, sociološkimi, političnimi in drugimi dejavniki;

Prenosljive/ključne spretnosti in drugi atributi:

Študent/Študentka:

- zna poiskati in uporabljati primarno in sekundarno literaturo;
- zna poiskati vire informacij na svetovnem spletu;
- zna zbirati in interpretirati podatke ;
- zna identificirati in reševati probleme ;
- je sposoben/a kritično analizirati in interpretirati;
- zna voditi projekte in zna timsko delati;
- zna posredovati svoje znanje ;
- zna svoja dognanja izražati pisno in ustno.

Metode poučevanja in učenja:

Objectives:

The aim of this course is to introduce students into the understanding and accepting the interculturality and otherness and with the exemplaric works show, that the literarsy production depends on historical, social and cultural circumstance. The starting point is the intercultural germanistik, text analysis, literary theory and comparison of paradigmatic works of the authors with different sociohistorical background.

Intended learning outcomes:

Knowledge and Understanding:

On the completion of this course the student will:

- know the literature by the authors who express interculturality in their works (Vladimir Vertlib, Francesco Miccielli, Ilma Rakusa, Hanna Johansen, Friederike Kretzen, Hanna Johansen, Franco Supino, Szuana Ghase, Perikles Monioudis, Yoko Tawada, Adolf Muschg...)
- be acquainted with problems and themes dealt with in this works;
- be able to critically analyse and value literary works;
- be able to connect different works;
- be able to identify strangeness of a literary work on different levels;
- learn the interactive influence of the literary production and reception;
- be able to see the connection between a literary work and social, political and cultural conditions;

Transferable/Key Skills and other attributes:

- finding and using primary and secondary literature;
- finding sources in the internet;
- collecting and interpreting the data;
- identifying and solving problems;
- critical analysis and interpretation;
- guiding projects and working in a team;
- presenting his/her knowledge;
- written and oral expression.

Learning and teaching methods:

| | | |
|--|--|---|
| <ul style="list-style-type: none"> • Seminarske oblike dela, • analitično-interpretativno delo z besedili, • metoda razgovora, • metoda prikazovanja, • metoda primera, • metoda reševanja problemov, • kooperativno učenje, • delo v dvojicah, • individualno učenje, • projektno delo. | <ul style="list-style-type: none"> • Seminar work, • analysis and interpretation, • conversation, presentation, • examples, • solving problems, • cooperative learning, • work in pairs, • individual learning, • project work. | |
| Načini ocenjevanja: | Delež (v %) /Weight (in %) | Assessment: |
| <ul style="list-style-type: none"> • sprotne priprave in sodelovanje • seminarska naloga | 50 % 50 % | <ul style="list-style-type: none"> • homework assignments and active participation, • seminar paper |

Materialni pogoji za izvedbo predmeta :

Predavalnica z AV opremo
Študijska literatura

Material conditions for subject realization

A lecture-room with AV-equipment
Literature

Obveznosti študentov:

(pisni, ustni izpit, naloge, projekti)

- sprotne priprave in sodelovanje
- seminarska naloga

Students' commitments:

(written, oral examination, coursework, projects):

- homework assignments and active participation,
- seminar paper

Opomba:

Vse sestavine opisa predmeta do vključno z načini ocenjevanja za izvedbo predmeta so obvezna sestavina učnega načrta predmeta kot ga določajo Merila za akreditacijo visokošolskih zavodov in študijskih programov (Ul. RS, št. 101/2004) v 7. členu. Obveznosti študentov ne sodijo k sestavinam opisa predmeta, so pa obvezni del sestavin študijskih programov in zato priporočljiv del obrazca opisa predmetov. Vse nadaljnje sestavine opisa v ležeči pisavi niso obvezne.



Univerza v Mariboru
University of Maribor

Filozofska fakulteta
Faculty of Arts

(znak
članice
UM)

OPIS PREDMETA / SUBJECT SPECIFICATION

| | |
|-----------------------|--|
| Predmet: | Besediloslovje in pragmalingvistika |
| Subject Title: | Textlinguistics and Pragmalinguistics |

| Študijski program Study programme | Študijska smer Study field | Letnik Year | Semester Semester |
|---|-------------------------------|----------------|----------------------|
| Nemški jezik in književnost German Language and Literature | | 3 | zimski Autumn |

Univerzitetna koda predmeta / University subject code:

| Predavanja Lectures | Seminar Seminar | Sem. vaje Tutorial | Lab. vaje Lab. work | Teren. vaje Field work | Samost. delo Individ. work | ECTS |
|------------------------|--------------------|-----------------------|------------------------|---------------------------|-------------------------------|------|
| 15 | 15 | | | | 60 | 3 |

Nosilec predmeta / Lecturer:

Jeziki / Predavanja / Lecture:
 Languages: Vaje / Tutorial:

Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti:

Prerequisites:

Opravljene obveznosti iz Uvoda v germanistični študij.

Completed obligatory assignments of Introduction to German Linguistics.

Vsebina:

Contents (Syllabus outline):

- Cilji in naloge interdisciplinarno zasnovanega besediloslovja in pragmalingvistike in njun prispevek k ustrežnejšemu oblikovanju in boljšemu razumevanju besedil.
- Merila besedilnosti in opredelitev pojma besedilo.
- Besediloslovni modeli.
- Sistematika in značilnosti besedilnih zvrsti in vrst.
- Zgradba besedila.
- Pogovorna analiza: Načelo kooperacije.
- Govorna dejanja in pogovorna vodila.
- Oblike tematskega razvoja.
- Tvorba in razumevanje besedila: Kognitivne strategije tvorca in sprejemnika besedila. Strategije in tehnike argumentiranja.

- Aims and tasks of interdisciplinary designed textlinguistics and pragmalinguistics and their contribution to profiled text-production abilities and a better understanding of text content and intention.
- Textuality criteria and text definition.
- Textlinguistic description models.
- Categorization of text genres and text classes and their characteristics.
- Text structure.
- Conversational analysis. Cooperation principle.
- Speech acts and conversational maxims.
- Thematic progression types.
- Text-producing and text-decoding cognitive strategies. Argumentation strategies and techniques.

Temeljni študijski viri / Textbooks:

- Adamzik, K. 2004: *Textlinguistik. Eine einführende Darstellung*, Niemeyer, Tübingen.
- de Beaugrande, R. A., Dressler, W.U. 1992: *Uvod v besediloslovje*, Park, Ljubljana.
- Brinker, K., Sager, S. F. 1989: *Linguistische Gesprächsanalyse. Eine Einführung*, Erich Schmidt Verlag, Berlin.
- Diewald, G. M. 1989: *Deixis und Textsorten im Deutschen*, Niemeyer, Tübingen.
- Vater, H. 1992: *Einführung in die Textlinguistik*, Wilhelm Fink Verlag, München.

Cilji:

Objectives:

Cilji tega predmeta so:

- usvojiti osnovno znanje s področja besediloslovja in pragmalingvistike,
- spoznati smisel besediloslovnih in pragmalingvističnih raziskav in
- spoznati možnosti za uporabo besediloslovnih in pragmalingvističnih modelov, izsledkov in metod pri samostojnem študiju in v poklicnem življenju.

Predvideni študijski rezultati:

Znanje in razumevanje:

Po zaključku tega predmeta bo študent sposoben:

- razumeti osnovne procese in konvencije pri besediljenju,
- razumeti razlike med posameznimi besedilnimi prvinami in besedilnimi tipi
- ustrezneje oblikovati in razumeti besedilno vsebino in namen,
- kvantitativno in kvalitativno razčleniti in primerjati večino besedilnih prvin v različnih besedilnih vrstah.

Prenesljive/ključne spretnosti in drugi atributi:

- spretnost komuniciranja: pisno izražanje pri sestavljanju seminarske naloge in samostojnih pripravah doma, ustno izražanje pri nastopu in v razpravah,
- uporaba informacijske tehnologije: iskanje jezikoslovnih vsebin na svetovnem spletu, uporaba jezikoslovnih računalniških programov in računalniških slovarjev,
- organizacijske spretnosti: vodenje delovne skupine pri seminarju
- reševanje analitičnih problemov,
- ustvarjalno in prožno sodelovanje v delovni skupini pri seminarju.

Metode poučevanja in učenja:

- Predavanja,
- Seminar.

Načini ocenjevanja:

- seminarska naloga
- sprotne priprave

Delež (v %) /
Weight (in %)

50
50

Assessment:

- seminar paper
- homework assignments and active participation

Materialni pogoji za izvedbo predmeta :

Predavalnica, opremljena za uporabo IKT (računalnika, računalniškega projektorja, zvočnikov, medmrežnega dostopa)

Material conditions for subject realization

ICT equipped lecture room

Obveznosti študentov:

(pisni, ustni izpit, naloge, projekti)

- seminarska naloga
- sprotne priprave

Students' commitments:

(written, oral examination, coursework, projects):

- seminar paper
- homework assignments and active participation.

Opomba: Vse sestavine opisa predmeta do vključno z načini ocenjevanja za izvedbo predmeta so obvezna sestavina učnega načrta predmeta kot ga določajo Merila za akreditacijo visokošolskih zavodov in študijskih programov (Ul. RS, št. 101/2004) v 7. členu. Obveznosti študentov ne sodijo k sestavinam opisa predmeta, so pa obvezni del sestavin študijskih programov in zato priporočljiv del obrazca opisa predmetov. Vse nadaljnje sestavine opisa v ležeči pisavi niso obvezne.



| OPIS PREDMETA / SUBJECT SPECIFICATION | |
|---------------------------------------|--|
| Predmet: | Nemško-slovenski literarni transfer |
| Subject Title: | German-Slovene Literary Transfer |

| Študijski program Study programme | Študijska smer Study field | Letnik Year | Semester Semester |
|---|-------------------------------|----------------|----------------------|
| Nemški jezik in književnost German Language and Literature | | 3. | zimski Autumn |

Univerzitetna koda predmeta / University subject code:

| Predavanja Lectures | Seminar Seminar | Sem. vaje Tutorial | Lab. vaje Lab. work | Teren. vaje Field work | Samost. delo Individ. work | ECTS |
|------------------------|--------------------|-----------------------|------------------------|---------------------------|-------------------------------|------|
| 15 | 15 | | | | 60 | 3 |

Nosilec predmeta / Lecturer:

Matjaž Birk

Jeziki /

Predavanja / Lecture: Nemščina/German

Languages:

Vaje / Tutorial:

Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti: Ni pogojev

Prerequisites: None

Vsebina:

- Kulturološki koncepti germanistike: teorija tujosti in kulturni transfer v literaturi: pojem, vsebine, metode.
- Idejno-duhovni in kulturnozgodovinski okvir procesov nemško-slovenskega literarnega transferja.
- Posredniki, mediji in oblike literarnega transferja v nemški kulturi v slovenskem prostoru z diahronega in sinhronega gledišča: nemška literarna, gledališka in kritiška produkcija.
- Komparativni kulturološki in literarnovedni vidiki nemško-slovenskega literarnega transferja na primeru izbranih literarnih, polliterarnih (potopisje) in neliterarnih (eseji, kritika) besedil s posebnim poudarkom na vplivih (južno)slovenskih kultur in literatur.
- Vpliv in vloga nemške in avstrijske kulture ter literature pri oblikovanju slovenske kulturne identitete v obdobju habsburške monarhije in kasneje.
- Slovenska literarna ustvarjalnost v Avstriji kot primer slovensko-nemškega literarnega transferja.
- Lastno in tuje na primerih izbranih avtorjev, literarnih oblik in tematike v nemško-slovenskem kulturnem transferju v literarnem, gledališkem in časopisnem mediju.

Contents (Syllabus outline):

- Cultural concepts of German studies: theory of the foreign or xenology and cultural transfer in literature: concepts, contents, methods.
- Spiritual and cultural historical framework of the German-Slovene literary transfer.
- Media, mediators and the forms of literary transfer in the German culture on the Slovene territory from the diachronic and synchronic point of view: German literature, theatre and criticism.
- Comparative aspects of cultural and literary studies in the German-Slovene literary transfer on the example of selected literary, semi-literary (travelogues) and non-literary (essays, critiques) texts with special emphasis on the influence of (south) Slavic cultures and literatures.
- Influence and role of the German and Austrian culture and literature in the formation of the Slovene cultural identity in the time of the Habsburg Monarchy and later.
- Slovene literary production in Austria as an example of Slovene-German literary transfer.
- The identity and alterity on examples of selected authors, genres and topics in the German-Slovene cultural transfer in the literary and newspaper medium and in the theatre.

Temeljni študijski viri / Textbooks:

Izbrana poglavja iz publikacij/Selected chapters:

- Birk, M. 2000: - »--- vaterländisches Interesse, Wissenschaft, Unterhaltung und Belehrung ---« : *Illyrisches Blatt (Ljubljana, 1819-1849), literarni časopis v nemškem jeziku v slovenski provinci predmarčne Avstrije*. Slavistično društvo, Maribor.
- Birk, M. 2009: *Zwischenräume. Kulturelle Transfers in deutschsprachigen Regionalperiodika des Habsburgerreichs*. Lit-Verlag, Wien.
- Brandtner, A./Michler, W. 1998: *Zur Geschichte der slowenisch-österreichischen Literaturbeziehungen*. Turia + Kant, Wien.
- Jordan, L./Kortländer, B. (Hrsg.) 1995: *Nationale Grenzen und internationaler Austausch. Studien zum Kultur- und Wissenschaftstransfer in Europa*. Narr, Tübingen.
- Miladinović – Zalaznik, M. 2002: *Deutsch-slowenische literarische Wechselbeziehungen*. FF UL, Ljubljana.
- Mitterbauer H./Scherke, K. (Hrsg.) 2005: *Entgrenzte Räume. Kulturelle Transfers um 1900 und in der Gegenwart*. Passagen Verlag, Wien.
- Wierlacher A. 1993: *Kulturthema Fremdheit. Leitbegriffe und Problemfelder kulturwissenschaftlicher Fremdeitsforschung*. Ludicium, München.

Seznam primarne literature in aktualnih krajših člankov dobi študent/študentka ob začetku semestra./ The student will get a list of primary texts and the current short articles at the beginning of the semester.

Cilji:

Cilj tega predmeta je seznaniti študente s procesi in oblikami nemške literarne, gledališke in časnikarske kulture na Slovenskem z vidika medkulturnosti in kulturnih transferjev ter osvetliti družbene funkcije literarnih in kulturnih transferjev.

Objectives:

The objective of the course is to familiarise the students with the processes and forms of German literary and journalistic culture, and that of theatre, on the Slovene territory from the point of view of interculturality and cultural transfer, and to illuminate the social functions of literary and cultural transfers.

Predvideni študijski rezultati:

Znanje in razumevanje:

Po zaključku tega predmeta bo študent sposoben

- predstaviti oblike produkcije, distribucije in recepcije nemško-avstrijske kulture in literature na Slovenskem,
- analizirati podobe lastnega in tujega v medkulturni komunikaciji,
- razložiti bilateralna in multilateralna razmerja na področju kulture in literature – prvenstveno razmerja med nemško in slovensko literaturo ter drugimi relevantnimi kulturami iz sosedstva – v kontekstu oblikovanja slovenske kulturne identitete,
- kritično vrednotiti pomen širših družbenih dejavnikov in procesov, ki so vplivali na nemško-slovenski literarni in kulturni transfer,
- uporabiti usvojene medkulturne literarnovedne teoretske koncepte pri analizi medkulturne in medliterarne komunikacije ter pri sestavi seminarske naloge s področja medkulturnih literarnovednih raziskav,
- kritično presojojo odnos literature do drugih medijev.

Prenosljive/ključne spretnosti in drugi atributi:

- spretnost komuniciranja (pisno izražanje pri izdelavi seminarske naloge in ustno izražanje pri njeni predstavitvi);
- uporaba informacijske tehnologije (iskanje informacij na svetovnem spletu);
- delo v skupini (pri izdelavi seminarja).

Metode poučevanja in učenja:

- Predavanja,
- seminar.

Intended learning outcomes:

Knowledge and Understanding:

On completion of this course the student will be able to:

- present forms of the production, distribution and reception of the German-Austrian culture and literature on the Slovene territory,
- analyse the elements of the native and the foreign in intercultural communication,
- explain bilateral and multilateral relationships in the field of culture and literature – primarily the relationships between the German and Slovene literature and other relevant neighbouring cultures – in the context of forming a Slovene cultural identity,
- critical evaluation of the importance of broader social factors and processes influencing the German-Slovene literary and cultural transfer,
- employ the acquired concepts of intercultural literary science and methodologies in composing a seminar work in the field of intercultural literary studies,
- critically evaluate the relationship of literature toward other media

Transferable/Key Skills and other attributes:

- communication skills (writing skills in the seminar work and oral skills in its presentation);
- use of information technology (seeking information on the Web);
- team work (in producing a seminar work)

Learning and teaching methods:

- lectures,
- seminars

Načini ocenjevanja:

Delež (v %) /
Weight (in %)

Assessment:

| | | |
|---|----------------------------------|---|
| <ul style="list-style-type: none"> • Pisni izpit • Seminaraska naloga | <p>60% 40%</p> | <ul style="list-style-type: none"> • Written examination • Seminar work |
|---|----------------------------------|---|

Materialni pogoji za izvedbo predmeta :

Učilnica z grafoskopom ali LCD-projektorjem in računalnikom.

Material conditions for subject realization

Classroom with overhead projector or LCD projector and computer

Obveznosti študentov:

(pisni, ustni izpit, naloge, projekti)

- Pisni izpit
- Seminaraska naloga

Students' commitments:

(written, oral examination, coursework, projects):

- written examination
- seminar work

Opomba:

Vse sestavine opisa predmeta do vključno z načini ocenjevanja za izvedbo predmeta so obvezna sestavina učnega načrta predmeta kot ga določajo Merila za akreditacijo visokošolskih zavodov in študijskih programov (UI. RS, št. 101/2004) v 7. členu. Obveznosti študentov ne sodijo k sestavinam opisa predmeta, so pa obvezni del sestavin študijskih programov in zato priporočljiv del obrazca opisa predmetov. Vse nadaljnje sestavine opisa v ležeči pisavi niso obvezne.



Univerza v Mariboru
University of Maribor

Filozofska fakulteta
Faculty of Arts

(znak
članice
UM)

OPIS PREDMETA / SUBJECT SPECIFICATION

| | |
|-----------------------|---|
| Predmet: | MODERNE BESEDNOVRSTNE TEORIJE – izbrane teme |
| Subject Title: | MODERN THEORIES OF WORD CLASSES |

| Študijski program Study programme | Študijska smer Study field | Letnik Year | Semester Semester |
|---|-------------------------------|----------------|----------------------|
| Nemški jezik in književnost / German Language and Literature | | 2 | zimski Autumn |

Univerzitetna koda predmeta / University subject code:

| Predavanja Lectures | Seminar Seminar | Sem. Vaje Tutorial | Lab. vaje Lab. work | Teren. vaje Field work | Samost. delo Individ. work | ECTS |
|------------------------|--------------------|-----------------------|------------------------|---------------------------|-------------------------------|------|
| 15 | 15 | | | | 60 | 3 |

Nosilec predmeta / Lecturer:

Jeziki / Predavanja / Lecture:
Languages: Vaje / Tutorial:

Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti: Prerequisites:

Vsebina:

- Pojem besedne vrste skozi zgodovino.
- Kriteriji besednovrstnih klasifikacij skozi zgodovino.
- Avtosemantične in sinsemantične besedne vrste.
- Predstavitev izbranih modernih besednovrstnih teorij:
 - sintaktična klasifikacija besednih vrst
 - besedne vrste v luči kognitivne slovnice
- Pojem besedne vrste v sklopu kontinuuma leksikona, morfologije in sintakse.

Contents (Syllabus outline):

- The concept of word classes throughout history
- The criteria for the classification of word classes
- Autosemantičal and synsemantičal word classes
- An introduction of selected modern word class theories:
 - a syntactical classification of word classes
 - word classes in the light of cognitive grammar
- The concept of word classes in regard to the continuum of lexicon, morphology and syntax

Temeljni študijski viri / Textbooks:

- Hoffmann, L. 2009: Handbuch der deutschen Wortarten, de Gruyter, Berlin
- Grewendorf G., Hamm F., Sternefeld W. 1996: Sprachliches Wissen . Eine Einführung in moderne Theorien der grammatischen Beschreibung, Suhrkamp, Frankfurt
- Bergenholtz, H., Schaefer, B. 1977: Die Wortarten des Deutschen. Klett, Stuttgart.
- Keller, Leuninger 2004: Grammatische Strukturen - Kognitive Prozesse, Narr, Tübingen
- Langacker, R.W. (1991)
- Concept, Image, and Symbol: The Cognitive Basis of Grammar, Mouton de Gruyter, Berlin, New York

Cilji: **Objectives:**

Cilj tega predmeta je podrobneje seznaniti s pojmom besedne vrste, s kriteriji besednovrstnih klasifikacij skozi zgodovino, z razvojnimi vidiki besednovrstne teorije, dati znanje o izbranih modernih besednovrstnih teorijah.

The objective of this course is to familiarize the student with the concept of word classes, the criteria for the classification of word classes throughout history, with new developments in the theory of word classes, to convey knowledge about selected modern theories of word classes.

Predvideni študijski rezultati:

Intended learning outcomes:

Znanje in razumevanje:
Po zaključku tega predmeta bo študent sposoben:

- izkazati znanje in razumevanje pojma besedna vrsta
- izkazati znanje in razumevanje osnov izbranih modernih besednovrstnih teorij
- analizirati in povzeti osnove besednovrstne teorije po kognitivni slovnici
- povezati miselne in jezikovne procese v povezavi z oz. na primeru morfoloških kategorij

Prenesljive/ključne spretnosti in drugi atributi:

- spretnost komuniciranja (pisno izražanje – pisni izpit, ustno izražanje – seminarski referat)
- uporaba informacijske tehnologije (poznavanje metod in postopkov za pridobivanje in obdelavo lingvističnih informacij na svetovnem spletu)
- delo v skupini (seminar)
- reševanje problemov (analiza sintaktične klasifikacije besednih vrst, primerjava z besednovrstno teorijo kognitivne slovnice)

Knowledge and Understanding:
On completion of the course the student will be able:

- to demonstrate knowledge and understanding of the concept of word classes
- to demonstrate basic knowledge and understanding of modern theories of word classes
- to analyse and summarize the basic postulates of cognitive grammar regarding the theory of word classes
- to recognize the interrelations between cognitive and linguistic processes in the case of morphological categories

Transferable/Key Skills and other attributes:

- communication skills (writing skills – written exam, oral skills – paper presentation)
- use of information technology (knowledge of methods and procedures to obtain and process linguistic data in the world wide web)
- working in groups (seminar)
- solving analytical problems (analysis of the syntactical word class theory, comparison with the theory of word classes according to the principles of cognitive grammar)

Metode poučevanja in učenja:

Learning and teaching methods:

- predavanje,
- seminar,

- lecture
- seminar

Načini ocenjevanja:

Delež (v %) /
Weight (in %)

Assessment:

| | | |
|--|-----------------------|--|
| <ul style="list-style-type: none"> • pisni izpit • referat | <p>50%</p> <p>50%</p> | <ul style="list-style-type: none"> • written examination • oral presentation |
|--|-----------------------|--|

Materialni pogoji za izvedbo predmeta :

Predavalnica, LCD-projektor, prenosni računalnik, platno

Material conditions for subject realization

Lecture room, LCD-projector, laptop, screen

Obveznosti študentov:

(pisni, ustni izpit, naloge, projekti)

Students' commitments:

(written, oral examination, coursework, projects):

| | |
|---|---|
| <ul style="list-style-type: none">• pisni izpit• referat | <ul style="list-style-type: none">• Written examination• Oral presentation |
|---|---|

Opomba: Vse sestavine opisa predmeta do vključno z načini ocenjevanja za izvedbo predmeta so obvezna sestavina učnega načrta predmeta kot ga določajo Merila za akreditacijo visokošolskih zavodov in študijskih programov (Ul. RS, št. 101/2004) v 7. členu. Obveznosti študentov ne sodijo k sestavinam opisa predmeta, so pa obvezni del sestavin študijskih programov in zato priporočljiv del obrazca opisa predmetov. Vse nadaljnje sestavine opisa v ležeči pisavi niso obvezne.



Univerza v Mariboru
University of Maribor

Filozofska fakulteta
Faculty of Arts

(znak
članice
UM)

OPIS PREDMETA / SUBJECT SPECIFICATION

| | |
|-----------------------|-------------------------------|
| Predmet: | Sporočanje v medmrežju |
| Subject Title: | Internet Communication |

| Študijski program Study programme | Študijska smer Study field | Letnik Year | Semester Semester |
|---|-------------------------------|----------------|----------------------|
| Nemški jezik in književnost German language and literature | | 3. 3. | zimski Autumn |

Univerzitetna koda predmeta / University subject code:

| Predavanja Lectures | Seminar Seminar | Sem. vaje Tutorial | Lab. vaje Lab. work | Teren. vaje Field work | Samost. delo Individ. work | ECTS |
|------------------------|--------------------|-----------------------|------------------------|---------------------------|-------------------------------|------|
| 15 | | 15 | | | 60 | 3 |

Nosilec predmeta / Lecturer:

Jeziki / Predavanja / Lecture:
Languages: Vaje / Tutorial:

Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti:

Prerequisites:

Vsebina:

Contents (Syllabus outline):

- Osnovni pojmi in modeli za opis besedil: merila besedilnosti, pojem besedila, besedilne vrste, skripti, referenca, govorno dejanje, pogovorna analiza idr.
- Elektronske oblike sporočanja v medmrežju (npr. klepetalnice, oglasne deske, elektronska pošta idr.): primerjava s tradicionalnimi oblikami sporočanja (ustni dvogovor, telefonski pogovor, časopisni članek, pravno besedilo idr.), primerjava z drugimi sredstvi javnega in zasebnega obveščanja.
- Semiotični pristop za opis besedilnih razmerij.
- Obležje bližinskosti in oddaljenosti kot opisno izhodišče v primerjavi besedilnih vrst.
- Prenosniška ustnost in pisnost nasproti konceptualni ustnosti in pisnosti.
- Naklonska in kazalna sredstva kot indikatorji besedilne vrste.

- Basic notions and text description models revisited: textuality criteria, text definition, text classes, reference, speech act, conversational analysis etc.
- Internet communication forms (ie. chats, forums, e-mail etc.): comparison with traditional communication forms (face-to-face dialogue, telephone dialogue, newspaper article, law text etc.), comparison with other means of public in private communication.
- Semiotic model for the description of textual relationships.
- Nearness and Distance Features as description basis.
- Medium vs. concept dichotomy in oral in written texts
- Modal and indexical expressions as indicators of text type.

Temeljni študijski viri / Textbooks:

- Adamzik, K. 2004: *Textlinguistik. Eine einführende Darstellung*, Niemeyer, Tübingen.
- Dressler, W. U. 2000: Textlinguistik und Semiotik. In: Brinker, K. et. al. (eds.), *Text- und Gesprächslinguistik. Ein internationales Handbuch zeitgenössischer Forschung*. De Gruyter, Berlin. 1. Halbband. S. 762 – 772.
- Diewald, G. M. 1989: *Deixis und Textsorten im Deutschen*, Niemeyer, Tübingen.
- <http://www.chat-kommunikation.de/> (10.02.2012)
- <http://www.linguistik-online.de/> (10.02.2012)
- <http://www.mediensprache.net> (10.02.2012).

Cilji:

Cilji tega predmeta so:

- usvojiti poglobljeno znanje s področja besediloslovja in pragmalingvistike,
- spoznati vpliv različnih prenosnikov na jezikovno in nejezikovno izražanje,
- primerjati zapletenost različnih besedilnih vrst v medmrežju s tradicionalnimi,
- spoznati možnosti za uporabo besediloslovnih in pragmalingvističnih modelov, izsledkov in metod pri samostojnem študiju in v poklicnem življenju.

Objectives:

The objectives of the course are:

- to acquire deeper knowledge in the field of textlinguistics and pragmalinguistics,
- to acquire knowledge about the influence of different media on linguistic and non-linguistic encoding of meaning,
- to compare the complexity of different text types in the Internet with traditional ones,
- to identify possibilities for the usage of the theoretic models, results and methods for independent study and future (pedagogical or cultural) work.

Predvideni študijski rezultati:

Znanje in razumevanje:

Po zaključku tega predmeta bo študent sposoben:

- razumeti raznovrstne procese in konvencije pri besediljenju,
- razumeti razlike med posameznimi besedilnimi vrstami in besedilnimi tipi in njihove komunikativne funkcije,
- ustrezneje oblikovati in razumeti besedilno vsebino glede na namen in prenosnik,
- kvantitativno in kvalitativno razčleniti in primerjati raznovrstne besedilne prvine v različnih besedilnih vrstah.

Prenesljive/ključne spretnosti in drugi atributi:

- spretnost komuniciranja: pisno izražanje pri sestavljanju seminarske naloge in samostojnih pripravah doma, ustno izražanje pri nastopu in v razpravah,
- uporaba informacijske tehnologije: iskanje jezikoslovnih vsebin na svetovnem spletu, uporaba jezikoslovnih računalniških programov in računalniških slovarjev,
- organizacijske spretnosti: vodenje delovne skupine pri seminarju
- reševanje analitičnih problemov,
- ustvarjalno in prožno sodelovanje v delovni skupini pri seminarju.

Metode poučevanja in učenja:

Intended learning outcomes:

Knowledge and Understanding:

On completion of this course the student will be able:

- to understand a great variety of processes and conventions underlying text production and reception,
- to understand the differences between text elements and text types and their communicative function,
- to produce and comprehend text contents and intention more appropriately according to intention and media,
- to analyse and compare a great variety of text elements in terms of quantity and quality in different types of text.

Transferable/Key Skills and other attributes:

- communication skills: writing skills in seminar paper production and homework assignments, oral skills in paper presentation and discussion,
- use of information technology: search for linguistic contents in the world wide web, use of special linguistic software and electronic dictionaries and lexicons,
- organization skills: to work as team leader during seminars,
- solving analytical problems,
- to work creatively and flexibly with others as part of a team during seminars.

Learning and teaching methods:

| | | |
|---|--------------------------------|--|
| <ul style="list-style-type: none"> • Predavanja, • Seminar. | | <ul style="list-style-type: none"> • Lectures, • Seminar. |
| Načini ocenjevanja: | Delež (v %) / Weight (in %) | Assessment: |
| <ul style="list-style-type: none"> • seminarska naloga, • sprotne priprave. | 50 50 | <ul style="list-style-type: none"> • seminar paper, • homework assignments and active participation. |

Materialni pogoji za izvedbo predmeta :

Predavalnica, opremljena za uporabo IKT (računalnika, računalniškega projektorja, zvočnikov, medmrežnega dostopa)

Material conditions for subject realization

ICT equipped lecture room

Obveznosti študentov:

(pisni, ustni izpit, naloge, projekti)

- seminarska naloga,
- sprotne priprave.

Students' commitments:

(written, oral examination, coursework, projects):

- seminar paper,
- homework assignments and active participation.

Opomba:

Vse sestavine opisa predmeta do vključno z načini ocenjevanja za izvedbo predmeta so obvezna sestavina učnega načrta predmeta kot ga določajo Merila za akreditacijo visokošolskih zavodov in študijskih programov (Ul. RS, št. 101/2004) v 7. členu. Obveznosti študentov ne sodijo k sestavinam opisa predmeta, so pa obvezni del sestavin študijskih programov in zato priporočljiv del obrazca opisa predmetov. Vse nadaljnje sestavine opisa v ležeči pisavi niso obvezne.



Univerza v Mariboru
University of Maribor

Filozofska fakulteta
Faculty of Arts

(znak
članice
UM)

OPIS PREDMETA / SUBJECT SPECIFICATION

| | |
|-----------------------|--|
| Predmet: | <i>Nemški strokovni pojmi iz jezikoslovja</i> |
| Subject Title: | |

| Študijski program Study programme | Študijska smer Study field | Letnik Year | Semester Semester |
|---|-------------------------------|----------------|----------------------|
| Nemški jezik in književnost German Language and Literature | | 1. | poletni |

Univerzitetna koda predmeta / University subject code:

| Predavanja Lectures | Seminar Seminar | Sem. vaje Tutorial | Lab. Vaje Lab. work | Teren. vaje Field work | Samost. delo Individ. work | ECTS |
|------------------------|--------------------|-----------------------|------------------------|---------------------------|-------------------------------|------|
| | 15 | 15 | | | 60 | 3 |

Nosilec predmeta / Lecturer:

Jeziki / Languages:
 Predavanja / Lecture:
 Vaje / Tutorial:

Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti: vpis v prvi letnik študija

Prerequisites:

Pogojev ni.

None.

Vsebina:

Contents (Syllabus outline):

Nemška terminologija s področja jezikoslovja. Obravnava terminologije po posameznih jezikovnih ravneh: fonetike/fonologije, morfologije, skladnje. Semantika. Raven besedila. Primerjave s slovensko terminologijo. Povezovanja, razlikovanja.

German linguistic terms on each level of speech: phonetics/phonology, morphology, syntax. Semantics. Textlinguistics. Comparison with the slovene linguistic terms. Related terms, different terms.

Temeljni študijski viri / Textbooks:

- Diewald, G. 2009: *Fit für das Bachelorstudium. Grundwissen Grammatik*. Mannheim: Duden.
- Brinitzer, M. / Damm, V. 2005: *Grammatik sehen: Arbeitsbuch für Deutsch als Fremdsprache*. München: Hueber.
- Bußmann, H. 2008: *Lexikon der Sprachwissenschaft*, Kröner, Stuttgart.

Cilji:

Objectives:

Cilji tega predmeta so spoznavanje strokovnih pojmov v nemščini s področja jezikoslovja glede na posamezne jezikovne ravni. Študenti nemško jezikoslovno terminologijo, ki temelji na latinski, spoznavajo primerjalno s terminologijo v slovenskem jeziku, ki jo (delno) poznajo iz osnovne in srednje šole. Ob tem iščejo povezanosti in razlikovanja. Cilj vaj je utrjevanje poznavanja nemških strokovnih terminov s področja jezikoslovja.

The objective of this course is to learn the german linguistic terms on each level of speech. The german linguistic terms, which based on the latin, is to be compared with the slovene linguistic terms, (partly) known from the schools. Related and different terms are to be determine. The objective of exercises is to practice the german linguistic terms.

Predvideni študijski rezultati:

Intended learning outcomes:

Po zaključku tega predmeta bo študent/-ka sposoben/-na:

- Poznati nemške strokovne pojme s področja

On completion of this course the student will be able to:

- Know the german linguistic terms on each

| | |
|--|---|
| <p>jezikoslovja na vseh jezikovnih ravneh.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Primerjati s slovensko terminologijo s področja jezikoslovja. • Uporabljati omenjene strokovne pojme v ustreznem sobesedilu. <p>Prenesljive/ključne spretnosti in drugi atributi:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Spretnost komuniciranja (pisno in ustno izražanje), • uporaba informacijske tehnologije (iskanje informacij po spletu). | <p>level of speech.</p> <ul style="list-style-type: none"> • To compare with the slovene linguistic terms. • To use the german linguistic terms in the adequate context. <p>Transferable/Key Skills and other attributes:</p> <ul style="list-style-type: none"> • communications skills (to express in speech and in writing), • use of information technology (searching for the information on the web). |
|--|---|

Metode poučevanja in učenja:

Learning and teaching methods:

| | | | | | | | | | | |
|---|--|--|--|--|-----|--|--|-----|--|--|
| predavanja, seminar | lectures, seminar | | | | | | | | | |
| Načini ocenjevanja: | Assessment: | | | | | | | | | |
| <ul style="list-style-type: none"> • sprotno delo • dva testa | <table border="1" style="width: 100%;"> <tr> <td style="width: 33%; text-align: center;">Delež (v %) /Weight (in %)</td> <td style="width: 33%;"></td> <td style="width: 33%;"></td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">30%</td> <td></td> <td style="vertical-align: top;"> <ul style="list-style-type: none"> • homeworks • two tests </td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">70%</td> <td></td> <td></td> </tr> </table> | Delež (v %) /Weight (in %) | | | 30% | | <ul style="list-style-type: none"> • homeworks • two tests | 70% | | |
| Delež (v %) /Weight (in %) | | | | | | | | | | |
| 30% | | <ul style="list-style-type: none"> • homeworks • two tests | | | | | | | | |
| 70% | | | | | | | | | | |

Materialni pogoji za izvedbo predmeta :

učilnica, opremljena z grafoskopom in projektorjem za delo z računalnikom

Material conditions for subject realization

Lecture room with video beamer which enables the presentation of experiments and multimedia contents.

Obveznosti študentov:

(pisni, ustni izpit, naloge, projekti)

- sprotno delo
- dva testa

Students' commitments:

(written, oral examination, coursework, projects):

- homeworks
- two tests

Opomba: Vse sestavine opisa predmeta do vključno z načini ocenjevanja za izvedbo predmeta so obvezna sestavina učnega načrta predmeta kot ga določajo Merila za akreditacijo visokošolskih zavodov in študijskih programov (UI. RS, št. 101/2004) v 7. členu. Obveznosti

Reference nosilke:

LIPAVIC OŠTIR, Alja. Genitiv. V: HENTSCHEL, Elke (ur.), VOGEL, Petra M. (ur.). Deutsche Morphologie, (De Gruyter Lexikon). Berlin; New York: Walter de Gruyter, cop. 2009, str. [113]-132. [COBISS.SI-ID 17311240]

LIPAVIC OŠTIR, Alja. Genitiv. V: HENTSCHEL, Elke (ur.). Deutsche Grammatik, (De Gruyter Lexikon). Berlin; New York: De Gruyter, cop. 2010, str. 99-104. [COBISS.SI-ID 18135048]

LIPAVIC OŠTIR, Alja. Grammaticalization and language contact between German and Slovene. V: NOMACHI, Motoki (ur.). Grammaticalization in Slavic languages : from areal and typological perspectives, (Slavic Eurasian studies, no. 23). revised and enlarged ed. Sapporo: Slavic Research Center, Hokkaido University, 2011, str. 27-48. [COBISS.SI-ID 18953224]

LIPAVIC OŠTIR, Alja, JURKAS, Sabina. Funktionaler Bilingualismus an der Grenze zwischen Österreich und Slowenien. Kalbot. - Vilnius univ., 2008, 59, [no.] 3, str. 192-201. [COBISS.SI-ID 16619272]

JAZBEC, Saša, LIPAVIC OŠTIR, Alja. Mehrsprachigkeit früh fördern - Konzeptionelle Voraussetzungen in den Lehrplänen für das frühe Fremdsprachenlernen in drei Ländern. *Porta ling.*, enero 2011, 15, str. 55-69.
http://www.ugr.es/~portalin/articulos/PL_numero15/4.%20SASA%20JAZBEC.pdf.
[COBISS.SI-ID 18115336]



Univerza v Mariboru
University of Maribor

Filozofska fakulteta
Faculty of Arts

(znak
članice
UM)

OPIS PREDMETA / SUBJECT SPECIFICATION

| | |
|-----------------------|--|
| Predmet: | Pravopisno-slovnične vsebine nemščine |
| Subject Title: | Orthographical-grammatical elements of German language |

| Študijski program Study programme | Študijska smer Study field | Letnik Year | Semester Semester |
|---|-------------------------------|----------------|----------------------|
| Nemški jezik in književnost German language and literature | | 1. | Poletni Spring |

Univerzitetna koda predmeta / University subject code:

| Predavanja Lectures | Seminar Seminar | Sem. vaje Tutorial | Lab. vaje Lab. work | Teren. vaje Field work | Samost. delo Individ. work | ECTS |
|------------------------|--------------------|-----------------------|------------------------|---------------------------|-------------------------------|------|
| | | | 30 | | 60 | 3 |

Nosilec predmeta / Lecturer:

Mateja Žavski-Bahč

Jeziki /

Predavanja / Lecture:

Languages:

Vaje / Tutorial:

Nemščina / German

Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti:

Prerequisites:

Pogojev ni.

None.

Vsebina:

Contents (Syllabus outline):

- Spoznavanje in raba pravil nemškega pravopisa na temo velika oz. mala začetnica glede na besedno vrsto,
- spoznavanje in raba pravil nemškega pravopisa pri sestavljanjankah, zloženkah in besednih zvezah,
- spoznavanje in raba pravopisnih pravil pri postavitvi vejice in drugih ločil pri različnih povednih oblikah, pri priredju in pri podredju,
- prepoznavanje zlogov in zlogovanje sestavljenih in večzložnih besed,
- podobnosti in razlike med slovenskim in nemškim pravopisom.

- Comprehension and use of German spelling rules eg. large or small first letters with regard to word type,
- comprehension and use of German spelling rules concerning different kinds of compounds and fixed phrases,
- comprehension and use of certain German spelling rules (commas, full stops etc.) eg. in conjunctive and subjunctive sentences,
- recognition of syllables and syllabication of compounds and words made of more than one syllable,
- similarities and differences between the Slovenian and German orthography.

Temeljni študijski viri / Textbooks:

- Balcik, I., Röhe, K. 2007: Deutsche Grammatik und Rechtschreibung. Alle wichtigen Regeln – einfach und verständlich. Stuttgart: Ernst Klett Sprachen.
- Duden 2006: Die deutsche Rechtschreibung, 24. Aufl., Mannheim etc.
- Grabbe, F., Küppers A., Lassert, U., von der Lühe-Tower, J. (2009): Deutsch komplett. 5 – 8. Klasse. Stuttgart: Schlaumeier.
- Petrović, V., Babić, S. 2008: Die deutsche Rechtschreibung. Ein Übungsbuch. Zagreb: Školska knjiga.
- Orthografietrainer – Rechtschreibung, Hausaufgaben... URL=
<http://www.orthografietrainer.net/index.php>, 10.2.2012.

Cilji:

Cilj predmeta je:
 -seznaniti študente s pravopisnimi pravili nemškega jezika,
 - spodbuditi refleksijo in ozaveščanje o pomenu pravopisa in slovnice v pisnem sporazumevanju,
 - posredovati znanje o problemskih poljih nemškega pravopisa,
 - razvijati ustrezne spretnosti študentov za razvoj pravopisne kompetence.

Objectives:

The aim of this subject is to
 - acquaint students with the orthographic rules of German,
 - stimulate reflection and awareness of the importance of spelling and grammar in written communication,
 - mediate knowledge of the problematic fields of German orthography,
 - develop appropriate skills for the development of spelling competencies.

Predvideni študijski rezultati:

Po zaključku tega predmeta bo študent/-ka sposoben/-na:

- presoјati o pravilnosti zapisanega v lastnih pisnih izdelkih,
- uporabljati pravopisni slovar in druge ustrezne multimedije in IKT pri pisnem sporazumevanju,
- komunicirati in sodelovati v forumih in spletni učilnici na temo nemški pravopis.

Intended learning outcomes:

On completion of this course the students will be able to

- assess the correctness of the mentioned themes in their own writings,
- use a spelling dictionary and other appropriate multimedia and ICT in written communication,
- communicate and participate in forums and online classroom on the topic of German orthography.

Prenesljive/ključne spretnosti in drugi atributi:

- spretnost komuniciranja (pisno izražanje),
- spretnost uporabe informacijske tehnologije,
- reševanje jezikovnih problemov.

Transferable/Key Skills and other attributes:

- communicative skills (written),
- using of information technology,
- solving language problems.

Metode poučevanja in učenja:

- individualno delo
- domače delo
- learning by doing

Learning and teaching methods:

- individual learning
- home work
- learning by doing

Načini ocenjevanja:

Delež (v %) /
Weight (in %)

Assessment:

| | | |
|---|-------------------------------------|---|
| <ul style="list-style-type: none"> • pisne naloge (vključno s sprotimi pripravami in aktivnim sodelovanjem) • pisni izpit | <p>20%</p> <p>80%</p> | <ul style="list-style-type: none"> • Written papers (including homework and active participation) • written examination |
|---|-------------------------------------|---|

Materialni pogoji za izvedbo predmeta :

učilnica opremljena s projektorjem za delo z računalnikom, računalniška učilnica

Material conditions for subject realization

Lecture room with video beamer which enables the presentation of experiments and multimedia contents,

Obveznosti študentov:

pisni ali ustni izpit, naloge, projekti

- pisne naloge
- pisni izpit

Students' commitments:

(written, oral examination, coursework, projects):

- written papers
- written examination

Opomba: Vse sestavine opisa predmeta do vključno z načini ocenjevanja za izvedbo predmeta so obvezna sestavina učnega načrta predmeta kot ga določajo Merila za akreditacijo visokošolskih zavodov in študijskih programov (Ul. RS, št.

101/2004) v 7. členu. Obveznosti študentov ne sodijo k sestavinam opisa predmeta, so pa obvezni del sestavin študijskih programov in zato priporočljiv del obrazca opisa predmetov. Vse nadaljnje sestavine opisa v ležeči pisavi niso obvezne.

| UČNI NAČRT PREDMETA / COURSE SYLLABUS | | | |
|--|---|--------------------------------|-----------------------------|
| Predmet: Course title: | Jezikovno spreminjanje Language change | | |
| Študijski program in stopnja Study programme and level | Študijska smer Study field | Letnik Academic year | Semester Semester |
| Nemški jezik in književnost | | 3 | poletni |
| German Language and Literature | | 3 | spring |

Vrsta predmeta / Course type

Univerzitetna koda predmeta / University course code:

| Predavanja Lectures | Seminar Seminar | Sem. vaje Tutorial | Lab. vaje Laboratory work | Teren. vaje Field work | Samost. delo Individ. work | ECTS |
|------------------------|--------------------|-----------------------|------------------------------|---------------------------|-------------------------------|------|
| 15 | | 15 | | | | 3 |

Nosilec predmeta / Lecturer:

Alja Lipavic Oštir

Jeziki /

Languages:

Predavanja /

Lectures:

Nemščina

Vaje / Tutorial:

Nemščina

Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti:

Pogojev ni.

Prerequisites:

None.

Vsebina:

Nekatere tipologije jezikov. Nemščina tipološko, tudi v razmerju z drugimi germanskimi jeziki in slovenščino. Nemščina kot indoevropski jezik. Spreminjanje sistema nemškega jezika glede na jezikovne tipologije. Nastanek in pojav slovničnih zgradb, kot ga pojasnjuje teorija gramatikalizacije. Pojavi gramatikalizacije v razvoju nemščine in kot rezultat delovanja jezikovnih stikov. Analize primerov.

Content (Syllabus outline):

Some language typologies. German language through the aspect of typology, also compared with other germanic languages and with Slovene. German as an indoeuropean language. Changes in the system of german language considering the language typologies. Origin and phenomena of grammar structures explained through the theory of grammaticalization. Phenomena of grammaticalization in the history of German and as a result of language contacts. Case studies.

Temeljni literatura in viri / Readings:

Diewald, G. (1997). *Grammatikalisierung. Eine Einführung in Sein und Werden grammatischer Formen*. Tübingen: Niemeyer. (izbrana poglavja/selected chapters)
 Szczepaniak, R. (2011). *Grammatikalisierung im Deutschen. Eine Einführung. 2. Auflage*. Tübingen: Narr. (izbrana poglavja/selected chapters)
 Lipavic Oštir, A. (2003). *Gramatikalizacija rodilnika v nemščini in slovenščini*. Maribor: Zora. (izbrana poglavja/selected chapters)
 Lipavic Oštir, A. (2011). Grammaticalization and language contact between German and Slovene.
 Nomachi, M. (Ed.) *Grammaticalization in Slavic Languages*. Sapporo: Hokkaido University.

Cilji in kompetence:

Razumeti jezikovne tipologije in nemščino uvrstiti v posamezne tipe, tudi primerjalno z nekaterimi drugimi germanskimi jeziki in slovenščino. Razumevanje in prepoznavanje pojavov gramatikalizacije v primeru nemščine, deloma tudi v slovenščini, predvsem kot rezultat jezikovnih stikov.

Objectives and competences:

To understand the language typologies and to categorize German in different language types, also comparable with some other germanic languages and Slovene. To understand and recognize the phenomena of grammaticalization in German, partly also in Slovene, primarily as a result of language contacts.

Predvideni študijski rezultati:

Znanje in razumevanje:

Študent bo izkazal osnovno razumevanje jezikovnih tipov in njihove kompleksnosti z ozirom na osnovne tipološke poteze nemškega jezika. Uvrščanje v tipe jezikov bo znal osmisлити tudi primerjalno z nekaterimi drugimi germanskimi jeziki in slovenščino. Študent do razumel teorijo gramatikalizacije in bo znal analizirati nekatere posamezne pojave, tudi pod vplivom medjezikovnega vplivanja.

Prenosljive/ključne spretnosti in drugi atributi:

Razumevanje jezikovnih tipov in teorije gramatikalizacije bo študent preizkusil v primeru posameznih primerov iz zgodovine jezika in iz sodobnega jezika, pri čemer bo del analize namenjen zgledom medjezikovnega vplivanja.

Intended learning outcomes:

Knowledge and understanding:

The student will understand the basics of language types and their complexity regarding to the basic typological characteristic of the German language. The student will be able to make sense of classification in language types comparatively with some other germanic languages and Slovene. The student will understand the theory of grammaticalization and will be able to analyse some cases of grammaticalization, e.g. through the impacts of language contacts.

The understanding of language types and the theory of grammaticalization will be discussed on the cases from the language history and contemporary language where a part of the analysis will consider the language contacts.

Metode poučevanja in učenja:

skupinsko delo, delo v dvojicah, študije primerov, refleksija, diskusija frontalne oblike poučevanja, e-učenje

Learning and teaching methods:

Teamwork, case studies, reflection, discussion, e-learning

Načini ocenjevanja:

Sprotno delo
Pisni izpit

Delež (v %) /

Weight (in %)

Assessment:

Homework assignments
Written examination

Reference nosilca / Lecturer's references:

LIPAVIC OŠTIR, Alja. Grammatikalisierungsgrade auf dem Weg von der Präposition zu einem Kasus. *Vestn. - Druš. tuje jez. književ.*, 2001, letn. 35, št. 1/2, str. 245-255. [COBISS.SI-ID [11408904](#)]

LIPAVIC OŠTIR, Alja. *Grammatikalizacija rodilnika v nemščini in slovenščini*, (Zbirka Zora, 27). Maribor: Slavistično društvo, 2004. 367 str. ISBN 961-6320-30-3. [COBISS.SI-ID [53004545](#)]

LIPAVIC OŠTIR, Alja. Grammatikalisierung der Genitivvariante hiša od mojega očeta im Slovenischen. *Die Welt der Slaven*, 2006, jg. 51, bd. 1, str. 64-79. [COBISS.SI-ID [14389000](#)]

LIPAVIC OŠTIR, Alja. Genitiv. V: HENTSCHEL, Elke (ur.), VOGEL, Petra M. (ur.). *Deutsche Morphologie*, (De Gruyter Lexikon). Berlin; New York: Walter de Gruyter, cop. 2009, str. [113]-132. [COBISS.SI-ID [17311240](#)]

LIPAVIC OŠTIR, Alja. Grammaticalization and language contact between German and Slovene. V: NOMACHI, Motoki (ur.). *Grammaticalization in Slavic languages : from areal and typological perspectives*, (Slavic Eurasian studies, no. 23). revised and enlarged ed. Sapporo: Slavic Research Center, Hokkaido University, 2011, str. 27-48. [COBISS.SI-ID [18953224](#)]



Univerza v Mariboru
University of Maribor

Filozofska fakulteta
Faculty of Arts

FF

OPIS PREDMETA / SUBJECT SPECIFICATION

| | |
|-----------------------|----------------------|
| Predmet: | Leksikologija |
| Subject Title: | Lexicology |

| Študijski program Study programme | Študijska smer Study field | Letnik Year | Semester Semester |
|---|-------------------------------|----------------|----------------------------|
| Medjezikovne študije - Nemščina / Interlingual Studies – German Nemški jezik in književnost (izbirni) German language and literature | | 2. | Poletni/ Spring |

Univerzitetna koda predmeta / University subject code:

| Predavanja Lectures | Seminar Seminar | Sem. vaje Tutorial | Lab. vaje Lab. work | Teren. vaje Field work | Samost. delo Individ. work | ECTS |
|------------------------|--------------------|-----------------------|------------------------|---------------------------|-------------------------------------|----------|
| 15 | 15 | / | / | / | 60 | 3 |

Nosilec predmeta / Lecturer:

Jeziki /
Languages: **Predavanja /
Lecture:**
Vaje / Tutorial:

Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti:

Prerequisites:

Vsebina:

Predmet s sinhronega vidika obravnava besedno ravnino nemškega jezika. Poudarja naslednje vsebine:

- Beseda, leksem, besedišče.
- Sintagmatska in paradigmatska besedna razmerja.
- Leksikalni pomen. Motiviranost, osnove stereotipne in prototipne semantike.
- Semiotično, strukturalno, kognitivno, družbeno-kulturno razumevanje besede.
- Dinamičnost besedja, medjezikovno izposojanje.
- Neologija.
- Slovanska in korpusna obravnava besedja.

Contents (Syllabus outline):

- The course deals with the lexical level of German from the synchronic point of view. The emphasis is on the following topics:
- Word, lexeme, vocabulary
 - Syntagmatic and paradigmatic lexical relations
 - Lexical meaning, motivation, basic stereotypical and prototypical semantics
 - Semiotic, structural, cognitive, social and cultural meanings of words
 - Vocabulary dynamics, interlingual borrowing
 - Neologisms
 - Vocabulary in dictionaries and in corpora

Temeljni študijski viri / Textbooks:

- *Lexikologie = Lexicology 2002*. Ein internationales Handbuch zur Natur und Struktur von Wörtern und Wortschätzen, 1. Halbband, Berlin, New York. Izbrana poglavja.
- Römer, Ch., B. Matzke 2003: *Lexikologie des Deutschen, Eine Einführung*, Tübingen.
- Donalies, E., 2007: *Basiswissen Deutsche Wortbildung*. Tübingen, Basel.
- Römer, Ch., B. Matzke, 2010: *Der deutsche Wortschatz. Struktur, Regeln und Merkmale*. Tübingen.
- Jesenšek, V. 1998: *Okkasionalismen, Ein Beitrag zur Lexikologie des Deutschen*, Maribor.

Cilji:

Cilj predmeta je seznaniti s sestavo in spremenljivostjo besednega inventarja sodobne nemščine, s temeljnimi medbesednimi razmerji, s pojmovanjem leksikalne semantike, s postopki izposojanja in z osnovami neologije, s temeljnimi vidiki zajemanja besedja v slovarjih.

Objectives:

The aim of the course is to familiarize the students with the knowledge about the structure and variability of modern German vocabulary, with basic inter-lexical relations, the concept of lexical semantics, the processes of borrowing and neologisms and with the basic treatment of words in dictionaries.

Predvideni študijski rezultati:

Po opravljenem predmetu bo študent sposoben:

- izkazati poznavanje sestave besednega inventarja sodobne nemščine,
- izkazati poznavanje temeljnih medbesednih razmerij,
- poznati osnove leksikalne semantike,
- prepoznati in kritično vrednotiti rezultate besednega izposojanja in besednih inovacij,
- korektno uporabljati ustrezno terminologijo,
- kritično vrednotiti in uporabljati izbrane vire in literaturo.

Prenesljive/ključne spretnosti in drugi atributi:

- spretnost komuniciranja (pisno in ustno izražanje),
- spretnost uporabe informacijske tehnologije,
- spretnost reševanja jezikovnih problemov..

Intended learning outcomes:

Knowledge and Understanding:

- knowledge of the structure of modern German vocabulary
- understanding of basic inter-lexical relations
- knowledge of basic lexical semantics
- ability to identify and critically evaluate the results of lexical borrowing and lexical innovations
- correct usage of relevant terminology
- critical evaluation and usage of selected sources and literature

Transferable/Key Skills and other attributes:

- communication skills (written and oral)
- using information technology
- solving language problems

Metode poučevanja in učenja:

- predavanje
- seminar
- sprotne priprave in sodelovanje

Learning and teaching methods:

- lectures
- tutorial
- homework assignments and active participation

Načini ocenjevanja:

- sprotne priprave in sodelovanje
- pisni izpit

Delež (v %) /
Weight (in %)

30 %
70%

Assessment:

- homework assignments and active participation,
- written examination

Materialni pogoji za izvedbo predmeta :

Učilnica, opremljena za uporabo IKT

Material conditions for subject realization

ICT equipped classroom

Obveznosti študentov:

(pisni, ustni izpit, naloge, projekti)

Students' commitments:

(written, oral examination, coursework, projects):

| | |
|---|--|
| <ul style="list-style-type: none">• sprotne priprave in sodelovanje• pisni izpit | <ul style="list-style-type: none">• homework assignments and active participation,• written examination |
|---|--|

Opomba:

Vse sestavine opisa predmeta do vključno z načini ocenjevanja za izvedbo predmeta so obvezna sestavina učnega načrta predmeta kot ga določajo Merila za akreditacijo visokošolskih zavodov in študijskih programov (Ul. RS, št. 101/2004) v 7. členu. Obveznosti študentov ne sodijo k sestavinam opisa predmeta, so pa obvezni del sestavin študijskih programov in zato priporočljiv del obrazca opisa predmetov. Vse nadaljnje sestavine opisa v ležeči pisavi niso obvezne.



Univerza v Mariboru
University of Maribor

Članica UM

(znak
članice
UM)

OPIS PREDMETA / SUBJECT SPECIFICATION

| | |
|-----------------------|-----------------------------------|
| Predmet: | <i>Osnove pomenoslovja</i> |
| Subject Title: | Basics of semantics |

| Študijski program Study programme | Študijska smer Study field | Letnik Year | Semester Semester |
|--------------------------------------|-------------------------------|----------------|----------------------|
| Nemški jezik in književnost | | 2. | Poletni Spring |

Univerzitetna koda predmeta / University subject code:

| Predavanja Lectures | Seminar Seminar | Sem. vaje Tutorial | Lab. vaje Lab. work | Teren. vaje Field work | Samost. delo Individ. work | ECTS |
|------------------------|--------------------|-----------------------|------------------------|---------------------------|-------------------------------|------|
| 15 | | 15 | | | 60 | 3 |

Nosilec predmeta / Lecturer:

Jeziki / Predavanja / Lecture:
Languages: Vaje / Tutorial:

Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti:

Prerequisites:

Vsebina:

Contents (Syllabus outline):

- Pomenoslovje / semantika kot jezikoslovna poddisciplina.
- Razmerje med pomenom in izrazom. Jezikovni znaki.
- Koncepti in besede. Besedna polja.
- Študija primera: pomenoslovne interpretacije roditelja.
- Besedna zveza kot pomenoslovna enota. Stavki kot pomenoslovna enota. Pomenska razmerja med stavki.
- Analiza zgledov, kot so npr. glagolski čas, glagolski vid, množina kot kategorija.

- Semantics as a linguistic subdiscipline.
- Relationship between the meaning and expression. Language signs.
- Concepts and words. Wordfields.
- Case study: semantic interpretations of the genitive.
- Phrase as a semantic unit. Sentence as a semantic unit. Semantic relationships between sentences.
- Analysis of examples: tense, aspect, plural as a category.

Temeljni študijski viri / Textbooks:

- Schwarz, M. / Chur, J. 2007: *Semantik. Ein Arbeitsbuch. Vierte, aktualisierte Auflage.* Narr, Tübingen.
- von Polenz, P. 2008: *Deutsche Satzsemantik. Die Kunst des Zwischen-den-Zeilen-Lesens.* de Gruyter, Berlin.
- Busch, A./Stenschke, O. 2008: *Germanistische Linguistik: Eine Einführung (Bachelor – Wissen).* Narr, Tübingen.

Cilji:

Objectives:

Cilj tega predmeta je poznati osnovna spoznanja s področja pomenoslovja, razumeti nekatere osnovne pojme in vlogo te jezikoslovne poddiscipline. V nadaljevanju je cilj predmeta razumeti študijo primera (pomenoslovne interpretacije rodilnika). Prav tako je cilj tudi prenos znanja, pridobljenega v okviru predavanj, na obravnavo nekaterih kategorij, kot so glagolski čas, glagolski vid in množina. Cilj predmeta je tudi povezovanje znanj s področja uvoda v študij jezika, oblikoslovja, leksikologije in skladnje.

Predvideni študijski rezultati:

Po zaključku tega predmeta bo študent sposoben:

- razumeti spoznanja s področja pomenoslovja, razumeti nekatere osnovne pojme in vlogo te jezikoslovne poddiscipline,
- razumeti študijo primera, ki zadeva interpretacije rodilnika,
- prenesti in uporabiti znanja, pridobljena v okviru predavanj, na obravnavo nekaterih kategorij, kot so glagolski čas, glagolski vid in množina,
- sposoben kompleksneje povezovati znanja s posameznih jezikovnih ravni s pomenoslovnimi spoznanji.

Prenesljive/ključne spretnosti in drugi atributi:

- Spretnost komuniciranja (pisno in ustno izražanje),
- uporaba informacijske tehnologije (iskanje informacij po spletu),
- reševanje problemov: problemi povezovanja med posameznimi znanji in ugotavljanja povezav.

Metode poučevanja in učenja:

predavanja, seminar

Načini ocenjevanja:

- sprotno delo
- pisni izpit

Delež (v %) /
Weight (in %)

50%
50%

The objective of this course is to know the basic facts from the linguistic subdiscipline semantics, to understand some basic concepts and the role of this linguistic subdiscipline. The next objective of this course is to understand a case study (semantic interpretations of genitive). The objective of this course is also to transfer the knowledge, acquired within this course, on the proceedings of some categories as tense, aspect and plural. The objective of this course is also to connect the knowledge from the courses introduction to the german studies, morphology, lexicology and syntax.

Intended learning outcomes:

On completion of this course the student will be able to:

- understand the basic facts from the linguistic subdiscipline semantics, understand some basic concepts and the role of these linguistic subdiscipline,
- understand the case study, which concern the interpretation of the genitive,
- to transfer and use the knowledge, acquired within this course, with the proceedings of some categories as tense, aspect and plural
- connect the knowledge from single level of language with the basic semantic facts.

Transferable/Key Skills and other attributes:

- communications skills (to express in speech and in writing),
- use of information technology (searching for the information on the web).
- solving problems: defining connections between aspects of gained knowledge and identifying these connections.

Learning and teaching methods:

lectures, seminar

Assessment:

- homework assignments and active participation
- written examination

Materialni pogoji za izvedbo predmeta :

učilnica, opremljena z grafoskopom in projektorjem za delo z računalnikom

Material conditions for subject realization

Lecture room with video beamer which enables the presentation of experiments and multimedia contents.

Obveznosti študentov:

(pisni, ustni izpit, naloge, projekti)

Sprotno delo, pisni izpit

Students' commitments:

(written, oral examination, coursework, projects):

written examination, homework assignments and active participation.

FF UM, Univerzitetni dvopredmetni program prve stopnje Nemški jezik in književnost

Opomba:

Vse sestavine opisa predmeta do vključno z načini ocenjevanja za izvedbo predmeta so obvezna sestavina učnega načrta predmeta kot ga določajo Merila za akreditacijo visokošolskih zavodov in študijskih programov (Ul. RS, št. 101/2004) v 7. členu. Obveznosti študentov ne sodijo k sestavinam opisa predmeta, so pa obvezni del sestavin študijskih programov in zato priporočljiv del obrazca opisa predmetov. Vse nadaljnje sestavine opisa v ležeči pisavi niso obvezne.